



MARSZAŁEK
WOJEWÓDZTWA
ZACHODNIOPOMORSKIEGO

ZARZĄD MORSKICH PORTÓW
SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE S.A.
KANCELARIA

Wpłynięcie 2023-09-14

L. dz. 13 Zal. 1

Szczecin, 14 września 2023 r.

WOS.II.7243.48.2023.IB

Szczecin, 14 września 2023 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. 2023 poz. 775 ze zmianami), w związku z art. 15 ust.1 pkt.1 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków (Dz.U. z 2022.1250) po rozpatrzeniu wniosku Zarządu Morskich Portów Szczecin Świnoujście S.A. z siedzibą w Szczecinie, w sprawie zatwierdzenia planu gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Świnoujściu

orzekam

- I. **Zatwierdzić** Zarządowi Morskich Portów Szczecin Świnoujście S.A. z siedzibą przy ul. Bytomskiej 7, 70-603 Szczecin **„Plan gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Świnoujściu”** stanowiący załącznik do niniejszej decyzji, na podstawie dokumentacji z kwietnia 2023 r.

Uzasadnienie

Decyzję wydano w oparciu o wymienione na wstępie przepisy oraz po przeanalizowaniu wniosku z dnia 15 maja 2023 r. Zarządu Morskich Portów Szczecin Świnoujście S.A. z siedzibą w sprawie zatwierdzenia planu gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Świnoujściu, na podstawie dokumentacji z kwietnia 2023 r. na okres od dnia 14 września 2023 r., wraz z uzupełnieniem z dnia 26 maja 2023 r.

Zgodnie z art. 15 ust.1 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego wystąpił pismem z dnia 18 lipca 2023 r. do Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie o uzgodnienie niniejszego planu gospodarowania odpadami ze statków przesyłając jednocześnie projekt decyzji. W toku prowadzonego postępowania Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie postanowieniem z dnia 16 sierpnia 2023 r. znak WŚ.5020.6.23.TC (4) uzgodnił przedmiotowy projekt w/w decyzji zatwierdzającej plan gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Świnoujściu, opracowany w kwietniu 2023 r.

Jednocześnie przypomina się, iż zgodnie z art. 16 ust.1 w/w ustawy plan gospodarowania odpadami ze statków podlega aktualizacji i ponownemu zatwierdzeniu w okresie pięciu lat licząc od dnia ostatniego zatwierdzenia.

Ponadto zgodnie z art. 37 ust.2 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków dotychczasowy plan gospodarowania odpadami oraz pozostałościami

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:

ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40, 70-421 Szczecin
wejście od ul. Mazowieckiej 14
tel.: (+48 91) 45 42 680, srodowisko@wzp.pl, www.wzp.pl

Adres korespondencyjny:

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40, 70-421 Szczecin
www.wzp.pl

ładunkowymi ze statków w Porcie morskim Świnoujście, na podstawie dokumentacji z dnia 4 maja 2020 r. zatwierdzony decyzja Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego z dnia 8.09.2022 r. znak WOŚ.II.7243.17.2022.IB zachowuje ważność do dnia zatwierdzenia **„Planu gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Świnoujściu”**.

Uznając nadesłany materiał w postaci wniosku wraz z uzupełnieniem, za zgodny z przepisami i podstawę dokonania wnioskowanych zmian oraz założenie iż wszystkie prace związane z gospodarką odpadami, będą wykonywane zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami, a także będą spełnione wszystkie warunki niniejszej decyzji, **orzeczono jak w sentencji**.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra właściwego do spraw środowiska, wniesione za pośrednictwem Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego w terminie 14 dni od daty jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania Strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Marszałkowi Województwa Zachodniopomorskiego oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez Stronę postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



Z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA

Karolina Błachnio-Składanek
Kierownik

Biura Opłat Środowiskowych i Gospodarki Odpadami
w Wydziale Ochrony Środowiska

Otrzymują:

1. Z M P S i Ś Spółka Akcyjna
ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin
2. a/a.

Do wiadomości:

1. Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie
pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin
2. Zachodniopomorski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Szczecinie
ul. Wały Chrobrego 4, 70-502 Szczecin
3. Prezydent Miasta Świnoujście
ul. Wojska Polskiego 1/5, 72-600 Świnoujście

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:

ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40, 70-421 Szczecin
miejście od ul. Młeczniczej 14
tel.: (+48 91) 45 42 650, sek_wos@wzp.pl, www.wzp.pl

Adres korespondencyjny:

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 10, 70-421 Szczecin
www.wzp.pl

Potwierdza się wniesienie opłaty skarbowej
w kwocie
data wpłaty
nr rach. bankowego, na który dokonano zapłaty
20 1020 4795 0000 9302 0277 9429

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG PROJEKTOWYCH

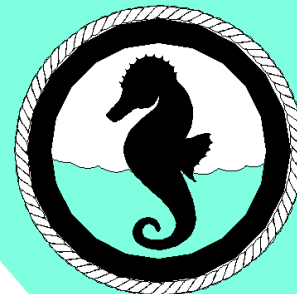
"BIMAT" Spółka. z o.o.

ul. Zagajnikowa 8, 72-003 Dobra

Dyrektor tel. kom.: 601 73 71 72

e-mail: biuro@bimat.szczecin.pl www.bimat.szczecin.pl

ROK ZAŁOŻENIA 1996



PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU

Podmiot zarządzający portem:

Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście

Spółka Akcyjna,

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin

Data opracowania: 04.2023 r.

SPIS TREŚCI

1		
2		
3	I. CZĘŚĆ OPISOWA	
4		
5	1 INFORMACJE O PODMIOCIE ZARZĄDZAJĄCYM PORTEM	
6	MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU	6
7	1.1 Oznaczenie podmiotu	6
8	1.2 Uprawnienia zarządzającego portem	6
9	2 PODSTAWA OPRACOWANIA	7
10	2.1 Cel i zakres opracowania	7
11	2.2 Streszczenie przepisów krajowych oraz procedur dotyczących	
12	odprowadzania odpadów ze statków do urzędzeń odbiorczych	7
13	2.3 Definicje, kategorie, składniki odpadów ze statków oraz określenia	
14	związane z gospodarką odpadami ze statków	8
15	2.4 Skróty i nazwy używane w planie	12
16	2.5 Regulacje i publikacje związane z przedmiotem opracowania	13
17	3 PORT MORSKI W ŚWINOUJŚCIU	17
18	3.1 Lokalizacja portu	17
19	3.2 Działalność portowa i otoczenie	17
20	3.3 Nabrzeża	17
21	4 STATKI W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU	19
22	4.1 Zawinięcia statków	19
23	4.2 Przewożone ładunki	19
24	5 ODPADY ZE STATKÓW ZAWIJAJĄCYCH DO PORTU	
25	MORSKIEGO W ŚWINOUJŚCIU	20
26	5.1 Rodzaje i ilości odpadów odbieranych ze statków i przetwarzanych w	
27	portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków w porcie	
28	morskim w Świnoujściu w latach 2020 - 2022	20
29	5.2 Odpady do odbioru w porcie według Konwencji MARPOL	21
30	5.3 Odpady do odbioru w porcie według katalogu odpadów	22
31	6 PRZEPLÝW INFORMACJI, MONITORING I NADZÓR NAD	
32	SYSTEMEM ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW W PORCIE	
33	MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU	24
34	6.1 Odbiór i gromadzenie odpadów ze statków w porcie morskim w	
35	Świnoujściu	24
36	6.2 Procedury odbioru odpadów ze statków w porcie morskim w Świnoujściu	26
37	6.2.1 Powiadamianie użytkowników portu o odbiorze odpadów	26
38	6.2.2 Powiadamianie ZMP SiŚ S.A. o zamiarze przekazania odpadów ze statku, przed	
39	wejściem statku do portu morskiego w Świnoujściu	27
40	6.2.3 Powiadamianie ZMP SiŚ SA o zamiarze przekazania odpadów wytworzonych na	
41	statku, podczas postoju statku w porcie morskim w Świnoujściu	27
42	6.2.4 Komunikacja z odbiorcą odpadów ze statków	28
43	6.2.5 Dokumentowanie odbioru odpadów ze statków	28
44	6.2.6 Zwolnienia z obowiązku zdawania odpadów przez statki do portowych urzędzeń	
45	odbiorczych	29
46	6.3 Opis procedur odbierania i gromadzenia odpadów ze statków	31
47	6.3.1 Procedura odbioru odpadów ze statków z Załącznika I Konwencji MARPOL	33
48	6.3.2 Procedura odbioru odpadów ze statków z Załącznika II Konwencji MARPOL	34
49	6.3.3 Procedura odbioru ścieków ze statków z Załącznika IV Konwencji MARPOL	35
50	6.3.4 Procedura odbioru odpadów za statków z Załącznika V Konwencji MARPOL	36

51	6.3.5	Procedura odbioru pozostałości z oczyszczania spalin z Załącznika VI Konwencji	
52		MARPOL.....	40
53	6.3.6	Procedura odbioru pozostałości ładunkowych	40
54	6.3.7	Inne nieujęte w Konwencji MARPOL.....	42
55	6.4	Procedury zgłaszania nieprawidłowości w zakresie urzędzeń do odbioru	
56		odpadów ze statków	42
57	6.4.1	Powiadamianie o niemożliwości odbioru odpadów ze statku.....	42
58	6.4.2	Powiadamianie o nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów	43
59	6.4.3	Postępowanie w przypadku domniemyanych braków portowych urzędzeń	
60		odbiorczych.....	44
61	6.5	Metody rejestrowania bieżącego wykorzystania portowych urzędzeń do	
62		odbioru odpadów ze statków	44
63	6.6	Nadzór nad gospodarowaniem odpadami ze statków	45
64	6.7	Punkt kontaktowy w porcie morskim w Świnoujściu	46
65	7	URZĄDZENIA ODBIORCZE I GOSPODARKA ODPADAMI W	
66		PORTCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU	47
67	7.1	Ocena zapotrzebowania na portowe urzędzenia do odbioru odpadów ze	
68		statków uwzględniająca zapotrzebowanie statków zwykle	
69		odwiedzających port w Świnoujściu.....	47
70	7.2	Rodzaje i pojemności portowych urzędzeń do odbioru odpadów ze	
71		statków w porcie morskim w Świnoujściu	52
72	7.3	Lokalizacja portowych urzędzeń do odbioru odpadów ze statków w	
73		porcie morskim w Świnoujściu.....	52
74	7.3.1	Świnoujście, ul. Kasztanowa 16	52
75	7.3.2	Świnoujście, ul. Nowoartyleryjska.....	52
76	7.3.3	Świnoujście, ul. Fińska 5	53
77	7.4	Opis sprzętu przeznaczonego do wstępnej obróbki odpadów ze statków i	
78		procesów technologicznych w odniesieniu do określonych rodzajów	
79		odpadów ze statków w porcie morskim w Świnoujściu	54
80	7.4.1	Zbiorniki retencyjne na ścieki ze statków przy ul. Fińskiej	54
81	7.4.2	Inne portowe urzędzenia odbiorcze.....	54
82	7.5	Metody postępowania z różnymi rodzajami odpadów ze statków w porcie	
83		w Świnoujściu.....	56
84	7.5.1	Metody postępowania podmiotu świadczącego usługę odbioru odpadów ze	
85		statku	56
86	7.5.2	Postępowanie z wybranymi odpadami stałymi innymi niż niebezpieczne z grupy	
87		15 i 20	57
88	7.5.3	Postępowanie z pozostałymi odpadami stałymi	57
89	7.5.4	Ścieki fekalne.....	57
90	7.5.5	Odpady kat. 1 i produktów pochodzenia ubocznego:.....	58
91	7.5.6	Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą oraz inne odpady ciekłe	58
92	7.5.7	Pozostałości ładunkowe	58
93	7.6	Metody rejestrowania ilości odebranych odpadów ze statków.....	58
94	7.7	Współpraca z innymi podmiotami w zakresie gospodarowania odpadami	
95		ze statków	59
96	8	SYSTEM POKRYWANIA KOSZTÓW.....	62
97	9	PROCEDURY KONSULTACJI PROJEKTU PLANU	
98		GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW.....	67
99			
100			
101			
102			

103	II. SPIS RYSUNKÓW	
104		
105	Rys. nr 1 Zestawienie ilości odpadów ze statków w porcie morskim	
106	w Świnoujściu prognozowanych i odebranych w latach 2020-	
107	2022.....	47
108	Rys. nr 2 Zestawienie ilości statków zawijających do portu morskiego	
109	w Świnoujściu i łącznych ilości odpadów odebranych ze stat-	
110	ków w latach 2020-2022.....	48
111	Rys. nr 3 Lokalizacja urządzeń odbiorczych w porcie morskim w Świno-	
112	ujściu, ul. Kasztanowa 16.	51
113	Rys. nr 4 Lokalizacja urządzeń odbiorczych w porcie morskim w Świno-	
114	ujściu, ul. Nowoartyleryjska	52
115	Rys. nr 5 Lokalizacja urządzeń odbiorczych w porcie morskim w Świno-	
116	ujściu, ul. Fińska 5	52
117		
118		
119	III. SPIS TABEL	
120		
121	Tabela 1 Nabrzeża i Baseny w porcie w Świnoujściu	18
122	Tabela 2 Zawinięcia statków do portu morskiego w Świnoujściu w latach 2020-	
123	2022.....	19
124	Tabela 3 Przeładunki towarów w porcie morskim w Świnoujściu w latach 2020-	
125	2022	20
126	Tabela 4 Zgłoszenia odpadów do zdania w porcie morskim w Świnoujściu w	
127	latach 2020-2022	20
128	Tabela 5 Ilości i rodzaje odpadów odebranych ze statków w porcie morskim w	
129	Świnoujściu w latach 2020-2022.....	21
130	Tabela 6 Kody i rodzaje odpadów odebranych ze statków w porcie morskim w	
131	Świnoujściu w 2020 – 2022r.	22
132	Tabela 7 Ilości ścieków odebranych ze statków w porcie morskim w Świnoujściu	
133	w 2020-2022r.....	24
134	Tabela 8. Składniki biernie poławianych odpadów	42
135	Tabela 9 Porównanie prognozowanej ilości odpadów i ścieków do odbioru w	
136	latach 2020-2022 z ilością rzeczywiście odebraną.....	47
137	Tabela 10 Porównanie rzeczywistej ilości statków zawijających do portu w	
138	Świnoujściu z prognozowaną ilością zawinięć statków w latach 2020-2022 z	
139	odniesieniem do łącznych ilości odpadów ze statków.	48
140	Tabela 11 potencjał ilościowy pozostałości ładunkowych po produktach	
141	ropopochodnych, węgla, rudach, zbożu w latach 2020-2022	50
142	Tabela 12 Przewidywana ilość i rodzaje odpadów wg Konwencji MARPOL do	
143	odbioru w latach 2023-2027	51
144	Tabela 13 Zestawienie minimalnych wymagań dla mobilnych portowych urządzeń	
145	odbiorczych do odbioru odpadów stałych w latach 2021 - 2023.....	55
146	Tabela 14 Zestawienie minimalnych wymagań dla mobilnych portowych urządzeń	
147	odbiorczych do odbioru odpadów płynnych olejowych, ścieków i pozostałości	
148	z oczyszczania spalin w latach 2021 - 2023.....	55
149	Tabela 15 Dane podmiotów zagospodarowujących odpady ze statków w porcie	
150	morskim w Świnoujściu.....	59

151	Tabela 16 Dane podmiotów zgłoszonych do odbioru pozostałości ładunku ze	
152	statków w porcie morskim w Świnoujściu	61
153		
154	IV. SPIS ZAŁĄCZNIKÓW	
155		
156	Załącznik Nr 1. Granice portu morskiego w Świnoujściu.	
157	Załącznik Nr 2. Schemat 1. Schemat systemu gospodarowania odpadami ze stat-	
158	ków w porcie morskim w Świnoujściu.	
159	Załącznik Nr 3. Formularz: „Informacja o odpadach ze statków znajdujących się na	
160	statku przekazywana portom i przystaniom morskim”.	
161	Załącznik Nr 4. Formularz: „Deklaracja zdania odpadów w porcie morskim w Świno-	
162	ujściu”.	
163	Załącznik Nr 5a. Formularz pokwitowania odbioru odpadów ze statku w porcie mor-	
164	skim w Świnoujściu dla kategorii odpadów wymienionych w załącz. I, II,	
165	IV, VI do Konwencji MARPOL.	
166	Załącznik Nr 5b. Formularz pokwitowania odbioru odpadów ze statku w porcie mor-	
167	skim w Świnoujściu dla kategorii odpadów wymienionych w załącz. V	
168	do Konwencji MARPOL.	
169	Załącznik Nr 6. Formularz „Zestawienie kwartalne o rodzajach i ilościach odebra-	
170	nych pozostałości ładunkowych”	
171	Załącznik Nr 7. Formularz: „Informacja o niemożliwości wykonania odbioru odpadów	
172	ze statku w porcie morskim w Świnoujściu”.	
173	Załącznik Nr 8. Formularz: „Zaświadczenie o nieprawidłowościach wykonania odbio-	
174	ru odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu”.	
175	Załącznik Nr 9. Formularz: „Znowelizowany, ujednolicony format raportowania o	
176	domniemanych brakach portowych urządzeń odbiorczych”	

177 **1** **INFORMACJE O PODMIOCIE ZARZĄDZAJĄCYM PORTEM**
178 **MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

179 **1.1 Oznaczenie podmiotu**

180	Nazwa:	Zarząd Morskich Portów Szczecin
181		i Świnoujście Spółka Akcyjna
182	Siedziba:	ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin
183	Forma prawna:	Spółka Akcyjna, zarejestrowana w Rejestrze
184		Przedsiębiorstw Krajowego Rejestru
185		Sądowego pod numerem 0000033768.
186	Strona internetowa:	www.port.szczecin.pl

187 **1.2 Uprawnienia zarządzającego portem**

188 Spółka „Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście Spółka Akcyj-
189 na” powstała na podstawie ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przy-
190 staniach morskich. Działa na podstawie Kodeksu spółek handlowych, ustawy
191 z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich oraz Statutu Spół-
192 ki. Założycielami Spółki są Skarb Państwa, Gmina Szczecin oraz Gmina Świ-
193 noujście.

194 Zgodnie z ustawą o portach i przystaniach morskich oraz ze statutem
195 Spółki przedmiotem działalności Zarządu Morskich Portów Szczecin
196 i Świnoujście S.A. jest:

- 197 • zarządzanie nieruchomościami i infrastrukturą portową,
- 198 • prognozowanie, programowanie i planowanie rozwoju portu,
- 199 • budowa, rozbudowa, utrzymanie i modernizacja infrastruktury portowej,
- 200 • pozyskiwanie nieruchomości na potrzeby rozwoju portu,
- 201 • świadczenie usług związanych z korzystaniem z infrastruktury portowej,
- 202 w tym usług telekomunikacyjnych i informatycznych,
- 203 • zapewnienie dostępu do portowych urządzeń odbiorczych odpadów ze
- 204 statków w celu przekazania ich do odzysku lub unieszkodliwiania,
- 205 • koordynacja korzystania z infrastruktury portowej, z wyjątkiem
- 206 kompetencji administracji morskiej,
- 207 • działania zmierzające do rozwoju działalności gospodarczej
- 208 prowadzonej w porcie oraz promocja takiej działalności.

209
210
211

212 **2 PODSTAWA OPRACOWANIA**

213 **2.1 Cel i zakres opracowania**

214 Opracowanie planu gospodarowania odpadami ze statków jest obo-
215 wiązkiem podmiotu zarządzającego portem w Świnoujściu, wynikającym
216 z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. *o portowych urządzeniach do*
217 *odbioru odpadów ze statków* (Dz.U.2022 poz. 1250).

218 Plan gospodarowania odpadami ze statków zawiera elementy określo-
219 ne w art. 14 ww. ustawy i zgodnie z art. 15 podlega zatwierdzeniu - na wnio-
220 sek podmiotu zarządzającego portem, w drodze decyzji - przez Marszałka Wo-
221 jewództwa Zachodniopomorskiego.

222 **2.2 Streszczenie przepisów krajowych oraz procedur**
223 **dotyczących odprowadzania odpadów ze statków do**
224 **urządzeń odbiorczych**

225 W polskim porządku prawnym obowiązki wynikające z Konwencji
226 MARPOL są między innymi konkretyzowane przez ustawę z dnia 16 marca
227 1995 r. *o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki* (Dz. U. z 2020 r.
228 poz. 1955). Co do zasady ustawa *o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza*
229 *przez statki* wprowadza obowiązek każdorazowego zdawania w porcie odpa-
230 dów ze statku. Statki są zwolnione z tego obowiązku w sytuacjach określo-
231 nych w ustawie, tj., kiedy posiadają wystarczającą przestrzeń do przechowy-
232 wania odpadów do momentu przybycia do następnego portu lub jeśli kursują
233 na liniach regularnych i uzyskały indywidualne zwolnienie właściwego dyrekto-
234 ra urzędu morskiego.

235 W związku z wejściem w życie dyrektywy Parlamentu Europejskiego
236 i Rady (UE) 2019/883 z dnia 17 kwietnia 2019 r. *w sprawie portowych urzą-*
237 *dzeń do odbioru odpadów ze statków*, zmieniającej dyrektywę 2010/65/UE
238 i uchylającej dyrektywę 2000/59/WE (Dz. Urz. UE L 151 z 7.6.2019, str. 116),
239 zwanej dalej „Dyrektywą w sprawie Portowych Urządzeń Odbiorczych”, zosta-
240 ła przyjęta ustawa z dnia 12 maja 2022 r. *o portowych urządzeniach do odbio-*
241 *ru odpadów ze statków* oraz wprowadzono zmiany do ustawy z dnia 16 marca
242 1995 r. *o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki*.

243 Wyżej wymieniona ustawa *o portowych urządzeniach do odbioru odpa-*
244 *dów ze statków* nakłada na porty i przystanie morskie obowiązek utrzymywa-
245 nia urządzeń odbiorczych. Natomiast zgodnie z art. 6 ust. 2 przedmiotowej
246 ustawy portowe urządzenia do odbioru odpadów ze statków posiadają odpo-
247 wiednią przepustowość, przez którą rozumie się zdolność portowych urządzeń
248 do odbioru odpadów ze statków do zapewnienia odbioru określonego rodzaju
249 i ilości odpadów ze statków zwykle korzystających z portu lub przystani mor-
250 skiej, przy uwzględnieniu potrzeb operacyjnych użytkowników portu lub przy-
251 stani morskiej, wielkości oraz położenia geograficznego portu lub przystani
252 morskiej, rodzaju statków zawijających do portu lub przystani morskiej a ich

253 eksploatacja jest prowadzona w sposób niepowodujący nieuzasadnionego
254 opóźnienia w ruchu statków.

255 Zgodnie z art. 5 pkt 5 ww. ustawy o portowych urządzeniach do odbioru
256 odpadów ze statków przez odpady ze statków rozumie się wszelkie odpady,
257 które są wytwarzane podczas eksploatacji statku lub załadunku i rozładunku
258 oraz czyszczenia i które są objęte zakresem stosowania załączników I, II, IV,
259 V i VI do Konwencji MARPOL, w tym pozostałości ładunku, a także biernie
260 poławiane odpady.

261 **2.3 Definicje, kategorie, składniki odpadów ze statków oraz** 262 **określenia związane z gospodarką odpadami ze statków**

263 Ustawa o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków na-
264 kłada na porty i przystanie morskie obowiązek utrzymywania urządzeń odbior-
265 czych dla odpadów, które:

- 266 a) zostały wymienione w załącznikach do Konwencji MARPOL i kategoryzo-
267 wane są zgodnie z międzynarodową Konwencją o zapobieganiu zanie-
268 czyszczeniu morza przez statki,
269 b) innych odpadów, nieujętych w Konwencji MARPOL, takich, jak biernie po-
270 ławiane odpady.

271 Konwencja MARPOL definiuje odpady ze statków następująco:

272

273 **1) Załącznik I – Oleje**

- 274 • Zaolejone wody zęzowe;
275 • Pozostałości olejowe (szlam);
276 • Zaolejone wody po myciu zbiorników;
277 • Brudny balast;
278 • Osad i szlam po czyszczeniu zbiorników, gdzie:
279 ○ **Olej** oznacza ropę naftową w każdej postaci, włączając w to
280 ropę naftową, paliwo olejowe, szlam, odpadki olejowe oraz
281 produkty rafinowane (inne niż produkty petrochemiczne, które
282 są przedmiotem postanowień Załącznika II do niniejszej
283 Konwencji) i bez ograniczania uniwersalności powyższej de-
284 finicji, obejmuje substancje wymienione w Uzupelnieniu I do
285 niniejszego Załącznika,
286 ○ **Mieszanina oleista** oznacza mieszaninę o jakiegokolwiek za-
287 wartości oleju.

288

289 **2) Załącznik II – Szkodliwe substancje ciekłe**

- 290 • Substancja kategorii X;
291 • Substancja kategorii Y;
292 • Substancja kategorii Z;
293 • IS – inne substancje, gdzie:
294 ○ **Substancja szkodliwa** oznacza jakąkolwiek substancję, któ-
295 ra, jeżeli zostanie wprowadzona do morza, może spowodo-

296 wać powstanie niebezpieczeństwa dla zdrowia ludzkiego albo
297 zagrożenie dla żywych zasobów i życia w morzu, pogarszać
298 walory rekreacyjne lub też utrudniać inne zgodne z prawem
299 użytkowanie morza, oraz jakąkolwiek substancję podlegającą
300 kontroli na podstawie niniejszej konwencji.

- 301 ○ **Szkodliwa substancja ciekła** oznacza każdą substancję
- 302 wymienioną w kolumnie „kategoria zanieczyszczenia” w roz-
- 303 dziale 17 lub 18 *Międzynarodowego Kodeksu Chemikaliow-*
- 304 *ców* lub tymczasowo sklasyfikowaną według wymagań pra-
- 305 widła 6.3, jako: należącą do kategorii X, Y lub Z.
- 306 ○ **Kategoria X:** są to szkodliwe substancje ciekłe, które w razie
- 307 usunięcia ich do morza w związku z myciem zbiornika lub
- 308 usuwaniem balastu, stanowiłyby poważne zagrożenie zarów-
- 309 no dla zasobów morza, jak i zdrowia ludzkiego i tym samym
- 310 usprawiedliwiają zakaz usuwania ich do środowiska morskie-
- 311 go;
- 312 ○ **Kategoria Y:** są to szkodliwe substancje ciekłe, które w razie
- 313 usunięcia ich do morza w związku z myciem zbiornika lub
- 314 usuwaniem balastu, stanowiłyby zagrożenie zarówno dla za-
- 315 sobów morza, jak i zdrowia ludzkiego lub mogłyby naruszyć
- 316 walory morza, lub inne zgodne z prawem sposoby jego wyko-
- 317 rzystania i tym samym usprawiedliwiają zastosowanie ograni-
- 318 czeń, co, do jakości, jak i ilości substancji usuwanych do śro-
- 319 dowiska morskiego.
- 320 ○ **Kategoria Z:** są to szkodliwe substancje ciekłe, które w razie
- 321 usunięcia ich do morza w związku z myciem zbiornika lub
- 322 usuwaniem balastu, stanowiłyby nieznaczne zagrożenie dla
- 323 zasobów morza lub zdrowia ludzkiego i tym samym uspra-
- 324 wiedliwiają mniej ostre ograniczenia, co, do jakości i ilości
- 325 substancji usuwanych do środowiska morskiego.
- 326 ○ **Inne substancje:** substancje oznaczane, jako OS (ang.:
327 Other Substances) w zawierającej oznaczenie kategorii
328 szkodliwości kolumnie rozdziału 18 Międzynarodowego ko-
329 deksu chemikaliowców, które w wyniku oceny znalazły się
330 poza kategoriami X, Y i Z określonymi w prawie 6.1 z niniej-
331 szego Załącznika, ponieważ są one obecnie uważane za nie
332 stwarzające zagrożenia dla zasobów morza, ludzkiego zdro-
333 wia, walorów morza lub innych zgodnych z prawem sposo-
334 bów jego wykorzystania, gdy będą usunięte do morza pod-
335 czas mycia zbiorników lub usuwania wód balastowych.

337 3) **Załącznik IV – Ścieki,**

338 gdzie ścieki oznaczają:

339 1) ścieki i inne odpady z dowolnego rodzaju ustępów i pisuarów;

- 340 2) ścieki z pomieszczeń medycznych (jak np. izolatki, ambulatoria
341 znajdujące się na statku) powstające w wyniku korzystania
342 z umywalk, wanien oraz odcieki z odpływów znajdujących się
343 w tych pomieszczeniach;
344 3) ścieki z przestrzeni, w których znajdują się żywe zwierzęta;
345 4) inne ścieki zmieszane ze ściekami określonymi w punktach 1)-3).
346

347 4) Załącznik V – Odpady

- 348 A. Tworzywa sztuczne;
349 B. Odpady produktów spożywczych;
350 C. Odpady komunalne (np. wyroby z papieru, szmaty, szkło, metal,
351 butelki, porcelana stołowa itp.);
352 D. Olej spożywczy;
353 E. Popioły ze spalarek;
354 F. Odpady eksploatacyjne;
355 G. Zwłoki zwierzęce;
356 H. Narzędzia połowowe;
357 I. Odpady elektroniczne;
358 J. Pozostałości ładunku (szkodliwe dla środowiska morskiego);
359 K. Pozostałości ładunku (nieškodliwe dla środowiska morskiego),
360 gdzie:
361 ○ **Odpady** oznaczają wszelkiego rodzaju odpady produktów
362 spożywczych, odpady bytowe oraz odpady eksploatacyjne,
363 wszelkie tworzywa sztuczne, resztki ładunku, popiół ze spala-
364 rek, olej kuchenny, urządzenia rybackie oraz zwłoki zwierzę-
365 ce, które powstają podczas normalnej eksploatacji statku
366 i powinny być usuwane ze statku w sposób ciągły lub okre-
367 sowy,
368 ○ **Tworzywa sztuczne (A)** oznaczają materiał stały zawierają-
369 cy, jako niezbędny składnik, jeden lub więcej polimerów wiel-
370 kocząsteczkowych uformowanych (ukształtowanych) albo
371 ○ w procesie wytwarzania tego polimeru, lub wytwarzania go-
372 towego wyrobu metodą termiczną i/lub ciśnieniową. Tworzy-
373 wa sztuczne mają zróżnicowane właściwości materiałowe, od
374 twardych i kruchych do miękkich i sprężystych. Dla potrzeb
375 Załącznika V do Konwencji, „wszelkie tworzywa sztuczne”
376 oznaczają wszelkie odpady, które składają się z tworzyw
377 sztucznych lub zawierają tworzywa sztuczne w jakiegokolwiek
378 postaci, w tym między innymi z włókien sztucznych, sieci
379 ○ z włókien sztucznych, plastikowe worki na odpady oraz popiół
380 z tworzyw sztucznych spalonych w spalarkach okrętowych.
381 ○ **Odpady produktów spożywczych (B)** oznaczają wszelkie
382 zepsute substancje spożywcze, w tym owoce, warzywa, na-
383 biało, drób, artykuły mięsne oraz resztki żywności wytworzone
384 na statku.

- 385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
- **Odpady bytowe (C)** są to wszelkiego rodzaju odpady niewymienione w innych Załącznikach do Konwencji MARPOL wytwarzane w pomieszczeniach mieszkalnych statku. Do odpadów bytowych nie zalicza się tzw. ścieków szarych – pochodzących z odpływów z pralni, pryszniców, wanien, umywalk, brodzików oraz zlewów kuchennych, a także odcieków z mycia naczyń.
 - **Olej kuchenny (D)** jest to dowolny rodzaj oleju jadalnego lub tłuszczu zwierzęcego używanego lub przeznaczonego do przygotowywania lub przyrządzania potraw, z wyłączeniem samych potraw przygotowanych przy użyciu tych olejów.
 - **Popiół ze spalarek (E)** oznacza popiół i żużel wytworzony w spalarkach okrętowych stosowanych do spalania odpadów.
 - **Odpady eksploatacyjne (F)** oznaczają wszelkiego rodzaju odpady stałe (także szlam) nieobjęte w innych Załącznikach Konwencji MARPOL. Są one zbierane na statku w trakcie normalnej obsługi lub eksploatacji statku, lub były używane do prac przeładunkowych, lub sztauowania ładunku. Do odpadów eksploatacyjnych zalicza się środki czyszczące i dodatki do nich zawarte w wodzie do mycia ładowni oraz zewnętrznych powierzchni statku. Do odpadów eksploatacyjnych nie zalicza się ścieków szarych, wody zęzowej ani innych podobnych wyrzucanych odpadów, których wytwarzanie jest niezbędne dla eksploatacji statku.
 - **Zwłoki zwierzęce (G)** oznaczają ciała zwierząt przewożonych statkiem, jako ładunek, które padły w trakcie transportu lub zostały uśmiercone.
 - **Urządzenia rybackie (H)** oznaczają dowolne urządzenie fizyczne lub jego część czy też zespół urządzeń, które można umieścić na wodzie, w wodzie lub na dnie morza w celu schwytania lub kontroli w celu późniejszego schwytania lub zbioru organizmów słono- lub słodkowodnych.
 - **Odpady elektroniczne - E-odpady (I)** oznaczają sprzęt elektryczny i elektroniczny normalnie używany na statku lub w pomieszczeniach mieszkalnych statku, w tym wszystkie elementy, podzespoły i materiały eksploatacyjne, które są częścią sprzętu w momencie wyrzucania, zawierające potencjalnie niebezpieczne elementy dla zdrowia ludzkiego i / lub środowiska.
 - **Pozostałości ładunku (J, K)** oznaczają pozostałości wszelkich ładunków nieobjętych Załącznikami innymi niż Załącznik V do Konwencji MARPOL, które pozostają na pokładzie lub w ładowniach w następstwie załadunku lub wyładunku, włącznie z nadmiarem załadunku lub wyładunku czy rozlewu, w stanie suchym, mokrym lub zawieszony w wodzie przepłuku-

430 jącej, ale nie obejmują pyłu ładunku pozostającego na pokła-
431 dzie po zamiataniu, ani pyłów na powierzchniach zewnętrz-
432 nych statku.

433

434 **5) Załącznik VI – Związane z zanieczyszczaniem powietrza**

- 435 • Pozostałości z oczyszczania spalin.

436

437 Ustawa z dnia 12 maja 2022 r. o portowych urządzeniach do odbioru
438 odpadów ze statków, wdrażająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady
439 (UE) 2019/883 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie portowych urządzeń do
440 odbioru odpadów ze statków określa następujące znaczenia dla użytych pojęć
441 związanych z gospodarką odpadami ze statków:

- 442 • **biernie poławiane opady** – odpady zebrane w sieci podczas operacji
443 połowowych;

- 444 • **odpady ze statków** – wszelkie odpady, które są wytwarzane podczas
445 eksploatacji statku lub załadunku i rozładunku oraz czyszczenia i które
446 są objęte zakresem stosowania załączników I, II, IV, V i VI do Konwen-
447 cji MARPOL, w tym pozostałości ładunku, a także biernie poławiane
448 odpady;

- 449 • **portowe urządzenia do odbioru odpadów ze statków** – wszelkie
450 urządzenia stałe, ruchome i pływające przeznaczone do odbioru
451 i gospodarowania odpadami ze statków;

- 452 • **pozostałości ładunku** – pozostałości jakichkolwiek ładunków na po-
453 kładzie lub w ładowniach czy zbiornikach, które pozostają po zakoń-
454 czonych operacjach załadunku i rozładunku, wraz z nadwyżkami ładun-
455 ku po ładowaniu i rozładowaniu oraz jego resztkami, zarówno w stanie
456 mokrym, jak i suchym, lub zawieszony w wodzie przepływającej, z wyłą-
457 czeniem pyłu ładunku pozostającego na pokładzie po zamiataniu oraz
458 pyłów na powierzchniach zewnętrznych statku;

- 459 • **przetwarzanie** – przetwarzanie w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 21 ustawy
460 o odpadach.

461 **2.4 Skróty i nazwy używane w planie**

- 462 • **ZMPSiŚ S.A.** - Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście Spółka
463 Akcyjna,

- 464 • **VTS** – System Kontroli Ruchu Statków Świnoujście - Szczecin (Vessel
465 Traffic System)

- 466 • **NSW** - Platforma Koordynacji i Wymiany Danych (PKWD) Single Win-
467 dow – (Krajowy Pojedynczy Punkt Kontaktowy), której celem jest za-
468 pewnienie pełnej elektronicznej wymiany informacji, danych i dokumen-
469 tów pomiędzy przedsiębiorcami i organami administracji,

- 470 • **PRE-ARRIVAL** – moduł elektroniczny do zgłoszenia statku poprzez
471 NSW i podania niezbędnych informacji przed wejściem statku do portu,

- 472 • **SafeSeaNet** – elektroniczny system wymiany informacji morskiej, opra-
473 cowany w celu ułatwienia wymiany danych istotnych dla bezpieczeń-
474 stwa morskiego, ochrony statków i obiektów portowych, ochrony śro-

- 475 dowiska morskiego, efektywności ruchu statków i transportu morskiego
476 pomiędzy państwami członkowskimi,
477 • **GISIS** –baza danych Światowego Zintegrowanego Systemu Informacji
478 Żeglugowej Międzynarodowej Organizacji Morskiej (ang. Global Inte-
479 grated Shipping Information System) ,
480 • **BDO** – Baza danych o produktach i opakowaniach oraz o gospodarce
481 odpadami,

482 **2.5 Regulacje i publikacje związane z przedmiotem** 483 **opracowania**

- 484 1. Ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich (t.j.
485 Dz.U. 2022 r., poz. 1624 z późniejszymi zmianami).
486 2. Ustawa z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospoli-
487 tej Polskiej i administracji morskiej (t.j. Dz.U. 2022 r., poz. 457 z póź-
488 niejszymi zmianami).
489 3. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 22 maja 2018 r. w sprawie gra-
490 nic między śródlądowymi wodami powierzchniowymi a morskimi woda-
491 mi wewnętrznymi i wodami morza terytorialnego (Dz.U. 2018 r., poz.
492 1138).
493 4. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 21 czerwca 2005 r.
494 w sprawie ustalenia granic portów morskich w Szczecinie, Świnoujściu i
495 Policach od strony lądu (Dz.U. 2005 r. Nr 119 poz. 1010).
496 5. Dopuszczalne zanurzenia statków przy nabrzeżach w porcie Świnouj-
497 ście i w małych portach wybrzeża (aktualizacja 23.12.2022 r.)
498 https://www.ums.gov.pl/nawigacyjne/ost/zanurzenia_Sw.pdf
499 6. Ustawa z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczaniu mo-
500 rza przez statki (t.j. Dz. U. 2020 r., poz. 1955 z późniejszymi zmianami).
501 7. Międzynarodowa Konwencja o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza
502 przez statki, 1973, sporządzona w Londynie dnia 2 listopada 1973 r.
503 wraz z załącznikami I, II, III, IV, i V, oraz Protokół z 1978 r. dotyczący tej
504 konwencji, wraz z załącznikiem I, sporządzony w Londynie dnia 17 lu-
505 tego 1978 r. (Dz. U. 1987 r. Nr 17, poz. 101 z późniejszymi zmianami).
506 8. Konwencja o ochronie środowiska morskiego obszaru Morza Bałtyckie-
507 go, sporządzona w Helsinkach dnia 9 kwietnia 1992 r. (Dz. U. z 2000 r.
508 nr 28, poz. 346) (Konwencja Helsińska).
509 9. Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Mor-
510 skiej z dnia 17 czerwca 2013 r. w sprawie określenia dodatkowych wy-
511 magań dotyczących przewozu towarów niebezpiecznych statkami nie-
512 podlegającymi Konwencji SOLAS (D.U. 2013 poz. 798).
513 10. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 maja 2003 r. w spra-
514 wie przekazywania informacji przez armatora statku przewożącego ład-
515 unki niebezpieczne lub zanieczyszczające (Dz. U. z 2003 r., poz. 938
516 z późniejszymi zmianami).

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

- 517 11. Zarządzeniem Nr 3 Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie z dnia
518 26 lipca 2013 r. Przepisy Portowe (Dziennik Urzędowy Województwa
519 Zachodniopomorskiego z dnia 11 kwietnia 2023 r., poz. 2321).
- 520 12. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 21 maja 2003 r. w spra-
521 wie warunków gromadzenia, przechowywania i usuwania odpadów
522 i ścieków ze statków żeglugi śródlądowej (Dz.U. 2003 r. Nr 104, poz.
523 973).
- 524 13. Ustawa z dnia 12 maja 2022 r. o portowych urządzeniach do odbioru
525 odpadów ze statków (Dz.U. 2022 r., poz. 1250).
- 526 14. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 5 sierpnia 2022 r.
527 w sprawie wzoru formularza, na którym jest przekazywana informacja
528 o odpadach ze statków znajdujących się na statku (Dz.U. 2022 r., poz.
529 1716).
- 530 15. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 5 sierpnia 2022 r.
531 w sprawie wzoru formularza pokwitowania odbioru odpadów ze statków
532 (Dz.U. 2022 r., poz. 1750).
- 533 16. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 28 lipca 2022 r. w spra-
534 wie wzoru wniosku o udzielenie zwolnienia z obowiązku wcześniejsze-
535 go informowania o odpadach ze statków znajdujących się na statku,
536 każdorazowego zdawania odpadów ze statków przed wypłynięciem
537 z portu lub przystani morskiej oraz każdorazowego wnoszenia opłaty
538 pośredniej oraz wzoru zaświadczenia o udzieleniu zwolnienia (Dz.U.
539 2022 r., poz. 1704).
- 540 17. Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2022 r., poz. 699
541 z późniejszymi zmianami).
- 542 18. Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie
543 katalogu odpadów (Dz. U. z 2020 r., poz. 10).
- 544 19. Ustawa z dnia 24 kwietnia 2009 r. o bateriach i akumulatorach
545 (t.j. Dz.U. 2022 r., poz. 1113 z późniejszymi zmianami).
- 546 20. Ustawa z dnia 11 września 2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym
547 i elektronicznym (t.j. Dz.U. 2022 r., poz. 1622 z późniejszymi zmiana-
548 mi).
- 549 21. Ustawa z dnia 15 maja 2015 r. o substancjach zubożających warstwę
550 ozonową oraz o niektórych fluorowanych gazach cieplarnianych
551 (t.j. Dz.U. 2020 r., poz. 2065 z późniejszymi zmianami).
- 552 22. Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecz-
553 nych (t.j. Dz.U. 2022 r., poz. 2147 z późniejszymi zmianami).
- 554 23. Ustawa z dnia 16 grudnia 2005 r. o produktach pochodzenia zwierzę-
555 cego (t.j. Dz.U. 2020 r., poz. 1753 z późniejszymi zmianami).
- 556 24. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 27 lutego 2012 r. w sprawie
557 szczegółowych warunków i trybu postępowania ze środkami odurzają-
558 cymi, substancjami psychotropowymi i prekursorami kategorii 1, ich
559 mieszaninami oraz produktami leczniczymi, zepsutymi, sfałszowanymi
560 lub którym upłynął termin ważności, zawierającymi w swoim składzie

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

- 561 środki odurzające, substancje psychotropowe lub prekursory kategorii 1
562 (Dz.U. 2012 r., poz. 236).
- 563 25. Rozporządzenie Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 26 listopada 2021
564 r. w sprawie unieszkodliwiania oraz magazynowania odpadów medycznych
565 i odpadów weterynaryjnych (Dz.U. 2021 r., poz. 2245).
- 566 26. Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. 2022 r., poz.
567 2625 z późniejszymi zmianami).
- 568 27. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 17 października 2002 r.
569 w sprawie warunków wprowadzania nieczystości ciekłych do stacji
570 zlewnych (t.j. Dz.U. 2020 r., poz. 939).
- 571 28. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 z dnia
572 17 kwietnia 2019 r. w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów
573 ze statków, zmieniająca dyrektywę 2010/65/UE i uchylająca dyrektywę
574 2000/59/WE.
- 575 29. Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2022/92 z dnia 21 stycznia
576 2022r. ustanawiające zasady stosowania dyrektywy Parlamentu
577 Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 w odniesieniu do metod
578 gromadzenia danych oraz formatu stosowanego do zgłaszania biernie
579 poławianych odpadów.
- 580 30. Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2022/89 z dnia 21 stycznia
581 2022 r. ustanawiające zasady stosowania dyrektywy Parlamentu
582 Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 w odniesieniu do metody, którą
583 należy stosować do obliczania dostatecznej pojemności
584 magazynowania.
- 585 31. Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2022/90 z dnia 21 stycznia
586 2022 r. ustanawiające zasady stosowania dyrektywy Parlamentu
587 Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 w odniesieniu do szczegółowych
588 elementów unijnego ukierunkowanego mechanizmu opartego na
589 analizie ryzyka na potrzeby wyboru statków do inspekcji.
- 590 32. Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2022/91 z dnia 21 stycznia
591 2022 r. określające kryteria wskazujące, czy na danym statku powstaje
592 zmniejszona ilość odpadów, a odpadami gospodaruje się w sposób
593 zrównoważony i przyjazny dla środowiska zgodnie z dyrektywą
594 Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/883.
- 595 33. The Management of Ship-Generated Waste On-board Ships
596 EMSA/OP/02/2016, Delft, CE Delft, January 2017.
- 597 34. Plan rozwoju Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. do
598 roku 2030, z dnia 3 września 2019 r.
599 [https://bip.port.szczecin.pl/artukul/81/137/plan-rozwoju-zarzadu-](https://bip.port.szczecin.pl/artukul/81/137/plan-rozwoju-zarzadu-morskich-portow-szczecin)
600 [morskich-portow-szczecin](https://bip.port.szczecin.pl/artukul/81/137/plan-rozwoju-zarzadu-morskich-portow-szczecin)
- 601 35. Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 19 sierpnia
602 2014 r. w sprawie wzoru dokumentu handlowego stosowanego przy
603 przewozie, wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej polskiej,

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

- 604 produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego i produktów
605 pochodnych (t.j. Dz. U. 2021 r., poz. 686).
- 606 36. Ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwal-
607 czaniu chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. 2020, poz. 1421).
- 608
- 609

610 **3 PORT MORSKI W ŚWINOUJŚCIU**

611 **3.1 Lokalizacja portu**

612 Port w Świnoujściu usytuowany w granicach gminy miasto Świnoujście,
613 na dwóch wyspach Uznam i Wolin, nad cieśniną Świną i na południowym
614 wybrzeżu Morza Bałtyckiego.

615 Położenie geograficzne miasta Świnoujście: Szerokość 53°55' N Długość
616 14°15' E

617 Obszar portu morskiego w Świnoujściu przedstawiony jest na załączni-
618 ku nr 1 do planu i wyznaczany jest następującymi regulacjami:

- 619 • dla granicy od strony lądu: rozporządzeniem Ministra
620 Infrastruktury z dnia 21 czerwca 2005 r. *w sprawie ustalenia*
621 *granic portów morskich w Szczecinie, Świnoujściu i Policach od*
622 *strony lądu,*
- 623 • dla określenia akwenów: ustawą z dnia 21 marca 1991 r.
624 *o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji*
625 *morskiej*

626 Powierzchnia lądowa w granicach administracyjnych portu morskiego
627 w Świnoujściu wynosi 538,77 ha, natomiast akweny wodne zajmują obszar
628 915,1 ha.

629 **3.2 Działalność portowa i otoczenie**

630 W porcie morskim w Świnoujściu przeładowywane są ładunki masowe
631 stałe i płynne oraz drobnica konwencjonalna. W południowej części portu we-
632 wnętrznego zlokalizowany jest największy w Polsce terminal promowy obsłu-
633 gujący promy morskie. Po stronie wyspy Uznam usytuowane są nabrzeża ob-
634 służające małe statki pasażerskie i port jachtowy w Basenie Północnym.

635 W granicach portu morskiego w Świnoujściu znajdują się dwie przystanie
636 przeprawy promowej miejskiej, port rybacki, port wojenny. Port zewnętrzny to
637 rejon funkcjonującego terminala do obsługi płynnego gazu LNG.

638 Port morski w Świnoujściu jest portem bazowym europejskiej sieci
639 transportowej TEN-T, na trasie korytarzy Morze Północne –Bałtyk i Bałtyk-
640 Adriatyk i leży w otoczeniu infrastruktury transportowej:

- 641 • drogowej (DK 3/S3),
- 642 • kolejowej (linia 401).

643 **3.3 Nabrzeża**

644 Tabela Nr 1 przedstawia nabrzeża i baseny zlokalizowane świnoujskim
645 porcie. Obecnie urządzonych i eksploatowanych w zakresie przyjmowania
646 statków jest ok. 8 km nabrzeży. Do nabrzeży dalbowych, pirsów, kanałów,
647 pomostów nie ma bezpośredniego podjazdu dla urządzeń odbiorczych do
648 statku od strony lądu. Przy nabrzeżach, gdzie przeładowywane są ładunki
649 niebezpieczne funkcjonują szczególne obostrzenia w dostępie i standardach
650 eksploatacji określone przez statki i administratorów nabrzeży. Utrudnione wa-

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

651 runki odbioru wydłużają czas odbioru odpadów, zwiększają koszty użycia
652 urządzeń odbiorczych lub uniemożliwiają odbiór odpadów.

653 **Tabela 1 Nabrzeża i Baseny w porcie w Świnoujściu**

I.p.	Basen lub Nabrzeże	I.p.	Basen lub Nabrzeże	I.p.	Basen lub Nabrzeże	
1	Port Zewnętrzny:	14	BON	26	Nabrzeże Nr 13:	
	Przeładunkowe	15a	Basen BON		Odcinek I	
	Nieskie- falochron E	15b	N cyplu wyspy Mielino		Odcinek II	
2	GPK	15c	Techniczne na wyspie Mielino	27	NABRZEŻE Nr 4	
3	Chemików		Basen Bałtycki:	28	Pilotowe	
4	Basen Trymerski:		CPN-6	29	Przystań promowa k. Kapitanatu	
	Barkowe	Wypozażeniowe	30	Władysława IV Rozładunkowe		
	Wschodnie	NOK	31	Władysława IV Postojowe statków		
5	Czyszczenia barek	16	Zaopatrzeniowe	32	Władysława IV Postojowe holowników	
	Hutników	17	Komunikacyjne:	33	Przystań Promowa Świnoujście:	
	6	Barkowe	18		Rybackie	Stanowisko Nr 2
7	Górników	19	Basen Atlantycki:		Stanowisko Nr 3	
8	CPN-2:		Rozładunkowe	33	Stanowisko Nr 4	
	Nabrzeże		TOP	34	Nabrzeże Nr 4	
	Stanowisko dalbowe	Remontowo- Zaopatrzeniowe	Nabrzeże Nr 3			
9	Portowców:	Stacja Prób	Nabrzeże Nr 2			
	Kanał Barkowy	20	MSR NAB, Nr 1	Nabrzeże UMS:		
	Przystanie Promowe Warszów		Pirs	Pomost UMS "E"		
Promowa Boczna	Nab. Nr 2		Pomost UMS "W"			
10	Odcinek Przejściowy	Nab. Nr 3	35	36	Bulwarowe I	
	Przystań Nr 1	21	Pystań Karsibór "E":		37	Bulwarowe II
	Przystań Nr 2		Zamykające N		38	Straży Granicznej
Postojowe	Przystań Nr 1		39	Jachtklub "Kotwica"		
11	Przystań Pasażerska	Przejsiowe nr 1	40	Skład Opalowy		
	Basen Bosmański:	Przystań Nr 2	41	Nabrzeże Gazowni		
	Asenizacyjne	Przejsiowe nr 2	42	Porta Petrol		
12	Łodziowe I	Postojowe	43	Nabrzeże do obsługi barek		
	Łodziowe II	22	Basen Barkowy:	44	Nabrzeże Nr 87	
	Łodziowe III		Pomost E	45	Nabrzeże nr 91	
Kutrowe I	Pomost W		Nabrzeże nr 92			
13	Kutrowe II	23	Basen 4 Wiatry	46	PRYZYSTAŃ KARSIBÓR "W :	
	Kutrowe III	24	Basen Północny:		ZAMYKAJĄCE "N"	
	Baza Promów Morskich:		Nabrzeże Nr 1		Przystań Nr 3	
Nab. Nr 6	Nabrzeże Nr 2		Przejsiowe nr 1			
Nab. Nr 5	Nabrzeże Nr 3	Przystań Nr.4				
Nab. Nr 4	Nabrzeże Nr 4	Przejsiowe nr 2				
Nab. Nr 3	Nabrzeże Nr 5	Postojowe Nr 2				
Nab. Nr 2	Nabrzeże Nr 6	Zamykające "S"				
Nab. Nr 1	Nabrzeże Nr 7	25	Nabrzeże Nr 12			
ENERGOPOL-5:	Nabrzeże Nr 8					
Czołowe	Nabrzeże Nr 9					
13	Boczne	24	Nabrzeże Nr 10			
	Północne	25	Nabrzeże Nr 11			

654
655
656
657
658
659
660

Na podstawie źródła:

<https://bip.um.szczecin.pl/files/DE2A4B1D573347788710A6F4D168E021/147.pdf>

661 **4 STATKI W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

662 **4.1 Zawinięcia statków**

663 W tabeli 2 przedstawiono łączne ilości i GT statków przyływających do
664 nabrzeży portu morskiego w Świnoujściu w latach 2020-2022 określonych na
665 podstawie zgłoszeń VTS. W tabeli wyszczególniono ilości statków
666 pasażerskich Białej Floty oraz promów pasażerskich morskich, z których
667 należy spodziewać się większych ilości odpadów stałych lub ścieków.
668 Sumaryczna ilość statków przyływających do nabrzeży w porcie
669 w Świnoujściu oraz łączny GT jednostek wzrastały w rozprywanym okresie,
670 każdorocznie o, co najmniej 2,7%. W roku zwiększyła się ilość zawinięć
671 statków Białej Floty o ponad 25%, a statków LNG o co najmniej 60%
672 w stosunku do lat 2020 i 2021.

673 **Tabela 2 Zawinięcia statków do portu morskiego w Świnoujściu w latach**
674 **2020-2022.**

statki zawijające do portu morskiego w Świnoujściu			
Rok:	2020	2021	2022
łączny tonaż GT, w tym	95 004 642	97 570 970	101 777 574
promy morskie GT	84 557 172	85 656 314	87 038 095
statki Białej Floty GT	267 325	204 280	298 275
statki LNG GT	4 312 298	4 370 531	6 903 295
ilość statków razem [szt.], w tym	5 082	5 250	5 397
promy morskie [szt.]	3 578	3 645	3 647
statki Białej Floty [szt.]	782	702	982
statki LNG [szt.]	35	36	58

675 *Na podstawie danych źródłowych działu Sekcji Prognoz i Analiz ZMPSiŚ SA*

676

677 Każdy statek przyływający do nabrzeży w porcie morskim w Świnouj-
678 ściu, objęty systemem odbioru odpadów, ma możliwość zgłoszenia zapotrze-
679 bowania na użycie portowych urządzeń do odbioru odpadów lub zrezygnowa-
680 nia ze zdania odpadów. Możliwe jest również kilkukrotne korzystanie przez
681 jednostkę pływającą z urządzeń odbiorczych podczas jednego zawinięcia.

682 **4.2 Przewożone ładunki**

683 W tabeli 3 przedstawiono ilości przeładowanych towarów w tys. ton we-
684 dług grup towarowych w porcie morskim w Świnoujściu w latach 2020 - 2022.

685 W latach 2021 i 2022 każdorocznie łączna ilość przeładowanych towa-
686 rów wzrastała, o co najmniej 9,5%. W roku 2022 wyraźnie wzrosła ilość prze-
687 ładownego węgla oraz skroplonego gazu ziemnego LNG.

688

689

690

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

691 **Tabela 3 Przeładunki towarów w porcie morskim w Świnoujściu w latach**
692 **2020-2022**

Przeładunki grup towarowych w porcie morskim w Świnoujściu				
p.	Grupa towarowa	2020	2021	2022
1	Węgiel	1 547,9	1 480,4	2 410,3
2	Ruda	1 289,0	1 439,8	1 474,1
3	Inne masowe	266,9	305,6	379,2
4	Zboże	675,7	643,6	559,5
6	Drobnica	13 869,6	15 500,6	14 970,5
7	Ropa i przetwory	4 242,8	4 825,5	6 699,9
<i>w tym LNG</i>		2 757,8	2 872,2	4 441,3
Obroty w Świnoujściu [tys. ton]		21 891,9	24 195,5	26 493,5

693 *Na podstawie danych źródłowych działu Sekcji Prognoz i Analiz ZMPSiŚ SA*
694

695 **5 ODPADY ZE STATKÓW ZAWIJAJĄCYCH DO PORTU**
696 **MORSKIEGO W ŚWINOUJŚCIU**

697 **5.1 Rodzaje i ilości odpadów odbieranych ze statków**
698 **i przetwarzanych w portowych urządzeniach do odbioru**
699 **odpadów ze statków w porcie morskim w Świnoujściu**
700 **w latach 2020 - 2022**

701 Tabela 4 przedstawia zestawienie ilości potwierżeń odbioru odpadów
702 wystawionych statkom w odniesieniu do ilości zawijających statków do portu
703 morskiego w Świnoujściu. Podczas realizacji usług i każdorazowego dostar-
704 czenia urządzenia odbiorczego do statku po odbiór odpadów poszczególnych
705 kategorii, generowane jest odrębne potwierdzenie.

706 **Tabela 4 Zgłoszenia odpadów do zdania w porcie morskim**
707 **w Świnoujściu w latach 2020-2022**

Zgłoszenia odpadów do zdania w porcie morskim w Świnoujściu			
Rok	2020	2021	2022
Zawinięcia statków do nabrzeży portu morskiego w Świnoujściu [szt.]	5 082	5 250	5 397
Ilość potwierżeń odbioru odpadów ze statków [szt.]	2 136	2 541	2 225
Łączna ilość odebranych odpadów ze statków w roku [m ³]	17 529,086	21 220,897	16 900,835
Średnia ilość odebranych odpadów ze statku / 1 potwierdzenie [m ³]	8,08	8,35	7,59

708 *Na podstawie danych źródłowych: Dział Energetyki i Eksploatacji ZMPSiŚ SA*
709

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

710 W latach 2020-2022, corocznie wzrastała liczba zawinięć do portu mor-
711 skiego w Świnoujściu. Ilość potwierżeń w tym czasie, a tym samym ilość do-
712 starczanych urządzeń odbiorczych do statków nie przekraczała połowy liczby
713 zawinięć. Spowodowane jest to m.in. tym, że:

- 714 ○ jednostki posiadają zwolnienia z każdorazowego zdawania odpadów do
- 715 urządzeń odbiorczych w porcie morskim w Świnoujściu,
- 716 ○ zdają odpady w innych portach,
- 717 ○ stosują coraz bardziej zaawansowane technologie neutralizacji i oczysz-
- 718 czania zanieczyszczeń i przy dotrzymaniu odpowiednich parametrów
- 719 mogą wprowadzać odpowiednio oczyszczone wody zęzowe, wody z my-
- 720 cia lub ścieki bytowych do wód powierzchniowych,
- 721 ○ spalają suche odpady w specjalistycznych spalarkach na statku,
- 722 ○ dostarczają do urządzeń odbiorczych coraz mniejsze ilości odseparowa-
- 723 nych olejów lub nie zdają ich wcale, co może być spowodowane używa-
- 724 niem przez jednostki pływające coraz lżejszych i czystszych paliw, z któ-
- 725 rzych powstaje mniej odpadów lub wykorzystują alternatywne - w tym
- 726 bezodpadowe źródła zasilania i napędu.

727 **5.2 Odpady do odbioru w porcie według Konwencji MARPOL**

728 ZMPSiŚ S.A. w ramach systemu odbioru odpadów ze statków zapew-
729 niął w latach 2020-2022 odbiór odpadów według kategorii z załączników I, IV,
730 V, VI Konwencji MARPOL. System nie obejmował odpadów wytworzonych
731 w wyniku prac remontowych przeprowadzanych na statku ani odbioru pozos-
732 tałości ładunkowych tj. załącznika II Konwencji MARPOL oraz biernie poła-
733 wianych odpadów.

734 W tabeli 5 przedstawiono ilości i rodzaje odpadów odebranych ze stat-
735 ków w porcie morskim w Świnoujściu w latach 2020-2022 podczas ich normal-
736 nej eksploatacji, z uwzględnieniem podziału na odpady według kategorii okre-
737 ślonych w Konwencji MARPOL I, IV,V,VI.

738 **Tabela 5 Ilości i rodzaje odpadów odebranych ze statków w porcie**
739 **morskim w Świnoujściu w latach 2020-2022**

Odpady odebrane ze statków w porcie morskim w Świnoujściu w latach 2020 – 2022 [m ³]				
rodzaj odpadu	kategoria MARPOL	2020	2021	2022
olejowe	I	5 876,683	6 182,732	5 888,690
ścieki	IV	577,0	3 934,4	934,0
stałe	V	11 062,403	11 101,765	10 077,145
w tym stałe niebezpieczne	V	304,097	324,706	279,029
w tym stałe inne, niż niebezpieczne	V	10 758,306	10 777,059	9 798,116
pozostałości z oczyszczania spalin	VI	13,0	2,0	1,0
razem:		17 529,086	21 220,897	16 900,835

740 *Na podstawie danych źródłowych: Dział Energetyki i Eksploatacji ZMPSiŚ SA*

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

741 Poza ściekami w roku 2021 i pozostałościami z oczyszczania spalin
742 w roku 2020 ilości odebranych pozostałych kategorii odpadów w latach 2020 –
743 2022 utrzymywały się w zakresie +/-10%. Jednakże łączna masa odebranych
744 w 2022 r. odpadów była niższa niż ilość odebrana w latach 2020-2021.

745 **5.3 Odpady do odbioru w porcie według katalogu odpadów**

746 Odpadom powstającym na statkach, a następnie odbieranym w porcie
747 przypisuje się odpowiedni rodzaj i kod odpadu zgodnie z przepisami rozporządzenia
748 Ministerstwa Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów
749 (Dz. U. z 2020r. poz. 10).

750 Zgodnie z powyższym, w niniejszym planie przywołuje się zarówno „kategorie”
751 odpadów – wg ww. Konwencji MARPOL, jak również „rodzaje” odpadów,
752 którym przypisuje się odpowiedni kod wg katalogu odpadów.

753 W tabeli 6 przedstawiono kody i rodzaje odpadów odebranych ze statków
754 w porcie morskim w Świnoujściu w latach 2020 - 2022, zgodnie z klasyfikacją
755 wg Konwencji MARPOL oraz według przepisów rozporządzenia Ministerstwa
756 Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów.

757 **Tabela 6 Kody i rodzaje odpadów odebranych ze statków w porcie morskim w Świnoujściu w 2020 – 2022r.**
758

Kategoria MARPOL	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	2020 m ³ /rok	2021 m ³ /rok	2022 m ³ /rok
Załącznik I oleje	13 02 08*	Inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe	70,270	51,730	37,562
	13 05 02*	Szlamy z odwadniania olejów w separatorach	3 496,413	3 872,732	3 491,359
	13 05 07*	Zaolejona woda z odwadniania olejów w separatorach	2 310,000	2 258,270	2 359,769
Załącznik V odpady	15 01 01	Opakowania z papieru i tektury	31,920	72,69	53,226
	15 01 02	Opakowania z tworzyw sztucznych	1 660,27	1 654,96	1 487,606
	15 01 03	Opakowania z drewna	15,57	29,6	9,460
	15 01 04	Opakowania z metali	6,65	12,62	19,900
	15 01 07	Opakowania ze szkła	53,46	63,80	59,768
	15 01 10*	Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone	51,660	46,11	40,448
	15 02 02*	Sorbenty, materiały filtracyjne (w tym filtry olejowe nieujęte w innych grupach), tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki) i ubrania	239,825	265,41	228,221

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

Kategoria MARPOL	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	2020 m ³ /rok	2021 m ³ /rok	2022 m ³ /rok
		ochronne zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi (np. PCB)			
	16 01 07*	Filtry olejowe	1,035	0,260	0,3
	16 02 13	Zużyte urządzenia zawierające niebezpieczne elementy ⁵⁾ inne niż wymienione w 16 02 09 do 16 02 12	11,577	12,926	10,06
	16 02 14	Zużyte urządzenia inne niż wymienione w 16 02 09 do 16 02 13	16,972	12,649	16,718
	16 06 04	Baterie alkaliczne (z wyłączeniem 16 06 03)	1,607	1,529	2,173
	19 01 12	Żuźle i popioły paleniskowe inne niż wymienione w 19 01 11	5,14	5,34	8,940
	19 08 09	Tłuszcze i mieszaniny olejów z separacji olej/woda zawierające wyłącznie oleje jadalne i tłuszcze	0	0	36,0
	20 01 01	Papier i tektura	7,0	0	0
	20 01 02	Szkło	0,2	0,12	0
	20 01 08	Odpady kuchenne ulegające biodegradacji	1 209,913	1 163,177	1 088,775
	20 01 25	Oleje i tłuszcze jadalne	16,084	15,144	14,728
	20 03 01	Niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne	7 733,52	7 745,43	7 000,822
Załącznik VI związane z zanieczyszczeniem powietrza	10 01 18*	Odpady z oczyszczania gazów odłotowych zawierające substancje niebezpieczne	0	0	1,0
	10 01 19	Odpady z oczyszczania gazów odłotowych inne niż wymienione w 10 01 05, 10 01 07 i 10 01 18	13,0	2,00	0
Razem:			16 952,09	17 286,50	15 966,84

Na podstawie danych źródłowych: Dział Energetyki i Eksploatacji ZMPSiŚ SA

759
760

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

761 Tabela 7 przedstawia ilość ścieków odebranych ze statków w porcie
762 morskim w Świnoujściu w 2020 – 2022 r.

763 **Tabela 7 Ilości ścieków odebranych ze statków w porcie morskim**
764 **w Świnoujściu w 2020-2022r.**

Rok 2020 Ilość m ³ /rok	Rok 2021 Ilość m ³ /rok	Rok 2022 Ilość m ³ /rok
Załącznik IV MARPOL	Załącznik IV MARPOL	Załącznik IV MARPOL
577,0	3 934,4	934,0

765 *Na podstawie danych źródłowych: Dział Energetyki i Eksploatacji ZMPsiŚ SA*

766

767 Ponad czterokrotnie większe ilości ścieków fekalnych ze statków w roku
768 2021 były wynikiem wejścia w tym czasie w życie regulacji zakazujących zrzu-
769 cania ścieków do Bałtyku z promów morskich.

770 **6 PRZEPŁYW INFORMACJI, MONITORING I NADZÓR NAD**
771 **SYSTEMEM ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW**
772 **W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

773 **6.1 Odbiór i gromadzenie odpadów ze statków w porcie**
774 **morskim w Świnoujściu**

775 ZMPsiŚ S.A. w celu wypełnienia ustawowego obowiązku **zapewnienia**
776 statkom korzystającym z portu morskiego w Świnoujściu **dostępu** do porto-
777 wych urządzeń do odbioru odpadów ze statków, stworzył system odbioru od-
778 padów ze statków.

779 Procedury związane z odbiorem odpadów ze statków zostały opisane
780 w poniższym rozdziale. System odbioru odpadów ze statków w porcie
781 w Świnoujściu obejmuje wszelkie odpady, które są wytwarzane podczas eks-
782 ploatacji statku lub załadunku i rozładunku oraz czyszczenia i które są objęte
783 zakresem stosowania załączników I, II, IV, V i VI do Konwencji MARPOL,
784 w tym pozostałości ładunku, a także biernie poławiane odpady.

785 Zgodnie z definicją zawartą art. 3. ust. 1 pkt 32 ustawy *o odpadach*, wy-
786 twórcą odpadów zdawanych do portowych urządzeń do odbioru odpadów ze
787 statków, w rozumieniu art. 5 pkt 9 *ustawy o portowych urządzeniach do odbio-
788 ru odpadów*, jest podmiot świadczący usługę odbioru odpadów w porcie lub
789 przystani morskiej.

790 Zapewnienie przez ZMPsiŚ S.A. odbioru odbywa się poprzez podmiot
791 świadczący usługę odbioru odpadów ze statków całodobowo, przez siedem
792 dni w tygodniu. Podmiot świadczący usługę odbioru odpadów posiadający od-
793 powiednie urządzenia odbiorcze, spełniające wymagania określone m.in.
794 przepisami ustawy *o odpadach* i gwarantujący, iż odbierane odpady przeka-
795 zywane są do dalszego zagospodarowania (odzysku lub unieszkodliwiania)
796 innym przedsiębiorstwom lub osobom fizycznym, zgodnie z obowiązującymi
797 przepisami.

798 ZMPSiŚ S.A. **nie zapewnia odbioru** przez urządzenia odbiorcze odpa-
799 dów związanych z wymianą substancji zubożających warstwę ozonową, znaj-
800 dujących się m.in. w sprzęcie chłodniczym, klimatyzacyjnym, czy gaśniczym.
801 Podmiot dokonujący naprawy, wymiany, montażu lub demontażu znajdujących
802 się na statku urządzeń i instalacji zawierających substancje kontrolowane
803 i nowe substancje określone w załącznikach I i II do rozporządzenia Parla-
804 mentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1005/2009 z dnia 16 września 2009 r.
805 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową (Dz. Urz. UE L 286
806 z 31.10.2009, str. 13), zapewnia we własnym zakresie odbiór odpadów po-
807 wstających w trakcie swojej działalności.

808 ZMPSiŚ S.A. zapewnia odbiór odpadów ze statków przez urządzenia
809 odbiorcze, z wyłączeniem sytuacji, gdzie odbiór wszystkich rodzajów odpadów
810 zapewnia stocznia w ramach świadczonej przez nią usługi remontowej. Wów-
811 czas w „Informacji o odpadach ze statków znajdujących się na statku” kapi-
812 tan/agent statku przed zawinięciem do portu morskiego zaznacza, iż odbioru
813 odpadów dokonuje stocznia w ramach umowy na usługę remontową. Dostęp
814 na teren ZMPSi ŚS.A., w granicach którego znajdują się nabrzeża oraz do
815 pozostałych nabrzeży w porcie powinien być zapewniony firmie odbierającej
816 odpady ze statków. Odbiór odpadów ze statków, ponadto, może nie zostać
817 dokonany, jeżeli jest on technicznie niemożliwy i stanowi niebezpieczeństwo
818 dla ludzi i środowiska.

819 ZMPSiŚ S.A. pełni rolę nadzorującą nad całością działania systemu
820 odbioru odpadów ze statków w porcie, zwłaszcza w zakresie prawidłowości
821 gospodarowania odpadami oraz zgodności z obowiązującymi przepisami, nie-
822 zależnie od ustawowej odpowiedzialności spoczywającej na firmie odbierają-
823 cej odpady.

824 Wprowadzony **System odbioru odpadów ze statków** jest obligatoryj-
825 ny, co oznacza, iż wszystkie podmioty działające na terenie portu morskiego
826 w Świnoujściu oraz **wszystkie** statki objęte systemem i korzystające
827 z nabrzeży zlokalizowanych w granicach ww. portu, są zobowiązane do jego
828 stosowania.

829 System odbioru odpadów ze statków w porcie morskim w Świnoujściu
830 obejmuje również jednostki pływające Marynarki Wojennej, Straży Granicznej
831 i Policji oraz statki pełniące specjalną służbę państwową, które na mocy § 1-4
832 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 października 2003 r. *w sprawie roz-
833 ciągnięcia niektórych przepisów ustawy o zapobieganiu zanieczyszczaniu mo-
834 rza przez statki na jednostki pływające Marynarki Wojennej, Straży Granicznej
835 i Policji oraz okręgowych inspektorów rybołówstwa morskiego* (Dz.U. Nr 180,
836 poz. 1760), zobowiązane są, podczas postoju w porcie, zdać do portowych
837 urządzeń odbiorczych wszystkie odpady i pozostałości ładunkowe, których
838 zrzut do morza nie jest dozwolony na Morzu Bałtyckim.

839 W system odbioru odpadów ze statków w porcie morskim w Świnouj-
840 ściu mogą zostać włączone również statki służb portowych (określone w Tary-
841 fie opłat portowych), pracujące w obrębie portu. W tym celu kapitan statku lub

842 jego agent powiadamia port o odpadach znajdujących się na statku do prze-
843 kazania w porcie zgodnie z procedurą podaną w punkcie 6.2.2. lub 6.2.3.

844 Statki żeglugi śródlądowej korzystające z **nabrzeży administrowanych**
845 **przez ZMPSiŚ S.A.** w granicach portu morskiego w Świnoujściu zostają włą-
846 czone w system odbioru odpadów ze statków, w związku z tym zobowiązane
847 są do przestrzegania zapisów niniejszego planu.

848 W przypadku, gdy statki żeglugi śródlądowej przybywają do portu mor-
849 skiego w Świnoujściu do **własnych nabrzeży, bądź nabrzeży administro-**
850 **wanych przez inne podmioty** niż ZMPSiŚ S.A., mogą dobrowolnie włączyć
851 się w system odbioru odpadów ze statków obowiązujący w porcie morskim
852 w Świnoujściu, wówczas zobowiązane są do przestrzegania zapisów niniej-
853 szego planu. W przeciwnym wypadku zobowiązane są do postępowania
854 zgodnie z § 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 21 maja 2003 r.
855 *w sprawie warunków gromadzenia, przechowywania i usuwania odpadów*
856 *i ścieków ze statków żeglugi śródlądowej* (Dz.U. Nr 104, poz. 973).

857 System gospodarowania odpadami ze statków oraz odbioru odpadów
858 ze statków przedstawiono na schemacie stanowiącym załącznik nr 2 do planu.

859 **6.2 Procedury odbioru odpadów ze statków w porcie** 860 **morskim w Świnoujściu**

861 **6.2.1 Powiadamianie użytkowników portu o odbiorze odpadów**

862 „Informacja o odbiorze odpadów ze statków”, zgodnie z art. 10 ust. 1
863 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. *o portowych urządzeniach do odbioru odpadów*
864 *ze statków* udostępniona, jest na stronie ZMPSiŚ S.A www.port.szczecin.pl
865 oraz za pośrednictwem Narodowego Systemu SafeSeaNet. Informacje o od-
866 biorze odpadów ze statków są udostępniane w języku polskim oraz w języku
867 angielskim.

868 Zakres „Informacji o odbiorze odpadów ze statków” jest zgodny z art. 10
869 ust. 2 ww. ustawy i obejmuje:

- 870 • lokalizację portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statków na
871 planie lub mapie dla każdego miejsca postoju statku oraz godzin
872 dostępności tych urządzeń;
- 873 • rodzaje odpadów ze statków przyjmowanych do portowych urzą-
874 dzeń do odbioru odpadów ze statków;
- 875 • wykaz odbiorców odpadów ze statków, oferowanych przez nich
876 usług w zakresie odbioru odpadów ze statków oraz dane umożli-
877 wiające kontakt z tymi odbiorcami;
- 878 • procedury odbioru odpadów ze statków;
- 879 • system opłat obejmujący opłaty pośrednią, dodatkowa i specjalną
880 określone w aktualnej (obowiązującej) „Taryfie opłat za usługi”.

881 **6.2.2 Powiadamianie ZMPSiŚ S.A. o zamiarze przekazania odpadów ze**
882 **statku, przed wejściem statku do portu morskiego w Świnoujściu**

883 Obowiązki w zakresie poinformowania podmiotu zarządzającego por-
884 tem o odpadach znajdujących się na statku zgodnie z art. 10 ustawy o *zapo-*
885 *bieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki* spoczywają na kapitanie statku,
886 bądź reprezentującym go armatorze lub agencie.

887 Zgodnie z art. 10 ust. 2 ustawy o *zapobieganiu zanieczyszczaniu morza*
888 *przez statki*, kapitan statku lub jego przedstawiciel przed zawinięciem do portu
889 lub przystani morskiej znajdującej się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej
890 powiadamia podmiot zarządzający portem o zamiarze zdania odpadów ze
891 statków, informując o odpadach ze statków znajdujących się na statku za po-
892 mocą Krajowego Pojedynczego Punktu Kontaktowego (NSW). Informacja jest
893 przekazywana na formularzu określonym w rozporządzeniu Ministra Infrastruk-
894 tury z dnia 5 sierpnia 2022 r. w *sprawie wzoru formularza, na którym jest prze-*
895 *kazywana informacja o odpadach ze statków znajdujących się na statku* (Dz.
896 U. 2022 r., poz. 1716) i stanowi załącznik nr 3 do niniejszego planu. Wyżej
897 wymieniony obowiązek dotyczy statków o pojemności brutto (GT) 300 jedno-
898 stek i większej, z wyjątkiem statków rybackich, statków zabytkowych i rekrea-
899 cyjnych jednostek pływających o długości mniejszej niż 45 metrów (art. 10
900 ust.4).

901 Zgodnie z art. 10 ust. 3 ustawy o *zapobieganiu zanieczyszczaniu morza*
902 *przez statki* kapitan statku ma obowiązek przekazać informacje do systemu
903 NSW w następujących terminach:

- 904 1) co najmniej 24 godziny przed przybyciem do portu, jeżeli port
905 zawinięcia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest znany;
- 906 2) gdy tylko będzie znany port zawinięcia, jeżeli ta informacja jest
907 dostępna w okresie krótszym niż 24 godziny przed przybyciem do
908 portu;
- 909 3) najpóźniej w chwili wyjścia z poprzedniego portu, jeżeli ta
910 informacja jest dostępna w okresie krótszym niż 24 godziny.

911 Statek podczas postoju w porcie lub przystani morskiej albo w stoczni
912 znajdujących się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest obowiązany zdać
913 do portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statków wszystkie odpady ze
914 statków, których zrzut do Morza Bałtyckiego jest niedozwolony.

915 **6.2.3 Powiadamianie ZMPSiŚ SA o zamiarze przekazania odpadów wy-**
916 **tworzonych na statku, podczas postoju statku w porcie morskim**
917 **w Świnoujściu**

918 Kapitanowie/agenci jednostek pływających, które uprawiają że-
919 glugę w granicach portu morskiego w Świnoujściu i okolic, jak np. statki służb
920 portowych, holowniki, pchacze, barki, ale także przybyłych do portu w ramach
921 uprawiania żeglugi, dla których funkcjonuje system powiadamiania opisany
922 w p. 6.2.2 i zamierzających zdać odpady podczas postoju w porcie morskim w

923 Świnoujściu, informują ZMPSiŚ S.A. o chęci korzystania z portowych urządzeń
924 odbiorczych poprzez:

925 1. zaktualizowanie w NSW „Informacji o odpadach ze statków
926 znajdujących się na statku”,

927 lub

928 2. wypełnienie elektronicznego formularza „Deklaracji zdania odpadów
929 w porcie morskim Szczecin”, stanowiącego załącznik Nr 4 do Planu,
930 dostępnego do pobrania na stronie internetowej
931 www.port.szczecin.pl w zakładce „Procedura odbioru” i przesłanie
932 wypełnionego formularza „Deklaracji zdania odpadów w porcie
933 morskim Szczecin” przez kapitana/agenta statku

934 do: Działu Głównego Dyspozytora Portu ZMPSiŚ S.A.

935 na adres e-mail: dyspozytor@port.szczecin.pl .

936 **6.2.4 Komunikacja z odbiorcą odpadów ze statków**

937 Pracownik Działu Głównego Dyspozytora Portu, ze względu na całodo-
938 bowy system pracy, pobiera z komponentu PRE-ARRIVAL w systemie NSW
939 „Informację o odpadach ze statków znajdujących się na statku”, która stanowi
940 załącznik nr 3 do niniejszego Planu i przekazuje podmiotowi świadczącemu
941 usługę odbioru odpadów ze statku. W przypadku otrzymania od kapita-
942 na/agenta statku „Deklaracji zdania odpadów w porcie morskim Szczecin”
943 przekazuje ją niezwłocznie podmiotowi świadczącemu usługę odbioru odpa-
944 dów ze statku.

945 Zarówno „Informacja o odpadach ze statków znajdujących się na stat-
946 ku”, jak i „Deklaracja zdania odpadów w porcie morskim Szczecin”, stanowi
947 zlecenie wykonania usługi odbioru odpadów ze statku w porcie morskim
948 w Świnoujściu.

949 Podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków uzgadnia
950 z kapitanem statku, bądź agentem reprezentującym statek miejsce, termin
951 i warunki odbioru odpadów. Ponadto, podmiot świadczący usługę odbioru od-
952 padów ze statków musi również dokonać uzgodnienia odbioru odpadów ze
953 statku z dysponentem nabrzeża, w przeciwnym razie może nie zostać wpusz-
954 czony na teren przy nabrzeżu, przy którym cumuje statek.

955 **6.2.5 Dokumentowanie odbioru odpadów ze statków**

956 Po dokonaniu odbioru, podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze
957 statków, wystawia formularz pokwitowania odbioru odpadów ze statku w por-
958 cie morskim w Świnoujściu, w co najmniej w dwóch egzemplarzach, zgodny ze
959 wzorem określonym w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 5 sierpnia
960 2022 r. w sprawie wzoru formularza pokwitowania odbioru odpadów ze stat-
961 ków (Dz. U. poz. 1750). Jeden oryginał otrzymuje kapitan statku, drugi eg-
962 zemplarz podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków, natomiast
963 kopia formularza przekazywana jest do ZMPSiŚ S.A. i przedstawiciela Armato-

964 ra/agenta. Wzór formularza pokwitowania odbioru odpadów ze statku w porcie
965 morskim w Świnoujściu stanowi załącznik nr 5 do niniejszego planu.

966 Podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków klasyfikuje
967 odebrane odpady nadając odpadom odpowiedni kod zgodnie z rozporządze-
968 niem *w sprawie katalogu odpadów*, potwierdza fakt przejęcia odpadów, odno-
969 towuje dane odnośnie terminu i warunków przekazania odpadów. Kapitan
970 statku/członek załogi potwierdza przekazanie odpadów oraz odnotowane wa-
971 runki odbioru.

972 **6.2.6 Zwolnienia z obowiązku zdawania odpadów przez statki do por-** 973 **towych urządzeń odbiorczych**

974 Zgodnie z art. 10 ust. 8 i 10 ustawy *o zapobieganiu zanieczyszczeniu*
975 *morza przez statki* z obowiązku zdawania odpadów ze statków do portowych
976 urządzeń do odbioru odpadów ze statków przed wypłynięciem z portu zwol-
977 nione są statki, jeżeli:

- 978 1) kapitan statku lub jego przedstawiciel przed zawinięciem do portu
979 lub przystani morskiej poinformował podmiot zarządzający portem
980 o odpadach ze statków znajdujących się na statku zgodnie
981 z wymaganiami określonymi w art. 10 ust. 2 i 3 ustawy oraz z tych
982 informacji wynika, że statek ma dostateczną pojemność magazy-
983 nowania odpadów ze statków, lub
- 984 2) informacje dostępne na pokładzie statku wskazują, że statek ma
985 dostateczną pojemność magazynowania odpadów ze statków, lub
- 986 3) statek zawija na kotwiczowisko na czas krótszy niż 24 godziny lub
987 w niesprzyjających warunkach pogodowych, chyba, że obszar ten
988 został wyłączony z granic infrastruktury portu.

989 Z obowiązku zdawania odpadów zwolnione są również statki przebywa-
990 jące na kotwiczowisku wchodzącym w skład infrastruktury portu bez zamiaru
991 zawinięcia do portu lub przystani morskiej.

992 Zwolnienia z obowiązku wcześniejszego informowania o odpadach ze
993 statków na statku oraz każdorazowego zdawania odpadów ze statków przed
994 wypłynięciem z portu lub przystani morskiej, a także każdorazowego wnosze-
995 nia opłaty pośredniej zgodnie z art. 20 *ustawy o portowych urządzeniach do*
996 *odbioru odpadów ze statków*, udziela armatorowi na jego wniosek, w drodze
997 decyzji właściwy dyrektor urzędu morskiego, jeżeli w odniesieniu do statku są
998 spełnione następujące warunki:

- 999 1) statek jest włączony w ustalony harmonogram podróży z częstymi
1000 zawinięciami do portów lub przystani morskich oraz regularnymi za-
1001 winięciami do portów lub przystani morskich;
- 1002 2) zawarto uzgodnienie zapewniające odprowadzanie odpadów ze
1003 statków i uiszczanie opłat w porcie lub przystani morskiej wzdłuż
1004 trasy statku:
 - 1005 a. które jest potwierdzone zawartą umową z podmiotem zarządza-
1006 jącym portem lub przystanią morską albo odbiorcą odpadów ze
1007 statków oraz pokwitowaniami odbioru odpadów ze statków,

1008 b. o tym uzgodnieniu poinformowano wszystkie porty lub przysta-
1009 nie morskie położone na trasie statku oraz
1010 c. jeżeli z informacji dostępnych w GISIS lub Narodowym Syste-
1011 mie SafeSeaNet wynika, że zostało zaakceptowane przez port
1012 lub przystań morską Unii Europejskiej lub inny port lub przystań
1013 morską, w którym są dostępne odpowiednie portowe urządze-
1014 nia do odbioru odpadów ze statków, w których następuje zdanie
1015 odpadów ze statków i uiszczenie opłat;

1016 3) zwolnienie nie będzie powodować negatywnego wpływu na bezpie-
1017 czeństwo morskie, środowisko morskie, zdrowie, warunki życia lub
1018 warunki pracy na statku.

1019 Zwolnienia z obowiązku wcześniejszego informowania o odpadach ze
1020 statków na statku oraz każdorazowego zdawania odpadów ze statków przed
1021 wypłynięciem z portu lub przystani morskiej wydawane są na czas nie dłuższy
1022 niż 2 lata.

1023 Jeżeli statek nie posiada dostatecznej pojemności magazynowania od-
1024 padów ze statków, mimo posiadania zwolnienia z obowiązku wcześniejszego
1025 informowania o odpadach ze statków na statku oraz każdorazowego zdawania
1026 odpadów ze statków przed wypłynięciem z portu lub przystani morskiej, statek
1027 ten zdaje odpady ze statków do portowych urządzeń do odbioru odpadów ze
1028 statków i uiszcza opłaty, zgodnie z Taryfą opłat za usługi.

1029 W takim wypadku, aby można było dokonać odbioru odpadów ze stat-
1030 ków, statek musi albo zaktualizować w NSW „Informację o odpadach ze stat-
1031 ków znajdujących się na statku” albo przesłać do zarządzającego portem „De-
1032 klarację zdania odpadów w porcie morskim w Świnoujściu”.

1033 Zasady te dotyczą wszystkich statków wpływających do portu morskie-
1034 go w Świnoujściu. W praktyce odbywa się to w ten sposób, iż statek, który nie
1035 zamierza w porcie w Świnoujściu zdawać odpadów, przekazuje, poprzez sys-
1036 tem NSW, „Informację o odpadach ze statków znajdujących się na statku”,
1037 z zaznaczeniem, iż nie zamierza korzystać z portowych urządzeń odbiorczych.
1038 Dane wprowadzane do systemu NSW są na bieżąco kontrolowane przez pra-
1039 cowników Urzędu Morskiego w Świnoujściu i w przypadku jakichkolwiek nie-
1040 prawidłowości ze strony statku, jego zgłoszenie nie jest akceptowane
1041 i wymaga poprawy ze strony agenta statku lub jego kapitana.

1042 Kwestię udzielania zwolnień z obowiązku każdorazowego zdawania
1043 odpadów przez statki przed opuszczeniem portu reguluje rozporządzenie Mi-
1044 nistra Infrastruktury z dnia 28 lipca 2022 r. w *sprawie wzoru wniosku o udzie-
1045 lenie zwolnienia z obowiązku wcześniejszego informowania o odpadach ze
1046 statków znajdujących się na statku, każdorazowego zdawania odpadów ze
1047 statków przed wypłynięciem z portu lub przystani morskiej oraz każdorazowe-
1048 go wnoszenia opłaty pośredniej oraz wzoru zaświadczenia o udzieleniu zwol-
1049 nienia* (Dz. U. 2022 r., poz. 1704).

1050 Rozporządzenie to określa:

- 1051 • wzór wniosku o udzielenie zwolnienia z obowiązku wcześniejszego
1052 informowania o odpadach ze statków znajdujących się na statku,

1053 každorazowego zdawania odpadów ze statków przed wypłynięciem
1054 z portu lub przystani morskiej oraz každorazowego wnoszenia
1055 opłaty pośredniej, stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia.

1056 • wzór zaświadczenia o udzieleniu zwolnienia z obowiązku
1057 wcześniejszego informowania o odpadach ze statków znajdujących
1058 się na statku, každorazowego zdawania odpadów ze statków przed
1059 wypłynięciem z portu lub przystani morskiej oraz každorazowego
1060 wnoszenia opłaty pośredniej, stanowiący załącznik nr 2 do
1061 rozporządzenia.

1062 Zgodnie z tym rozporządzeniem oraz wypracowaną praktyką w porcie
1063 morskim w Świnoujściu obowiązują następujące zasady wydawania stałych
1064 zwolnień:

1065 1) armator statku zgłasza do Zarządu Morskich Portów Szczecin
1066 i Świnoujście S.A., iż w ramach obowiązującego systemu
1067 odbioru odpadów, będzie w porcie morskim w Świnoujściu
1068 zdawał odpady do portowych urządzeń odbiorczych;

1069 2) Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. wystawia
1070 „Zaświadczenie” (w języku polskim i angielskim) będące
1071 potwierdzeniem, iż statek zdaje odpady zgodnie z zasadami
1072 ustalonymi w niniejszym planie, które armator statku dołącza do
1073 wniosku o udzielenie zwolnienia;

1074 3) jeżeli armator statku nie zamierza zdawać odpadów w porcie
1075 morskim w Świnoujściu, wtedy do wniosku o zwolnienie dołącza
1076 kopię umowy lub umów o świadczenie usług odbioru
1077 i gospodarowania odpadami odbieranymi ze statku, zawartych
1078 w innym porcie, a także kopię zezwoleń na prowadzenie
1079 działalności polegającej na odbiorze i gospodarowaniu odpadami
1080 ze statków, wydanego przez właściwe organy administracji
1081 publicznej podmiotowi widniejącemu w umowie, do wniosku
1082 należy dołączyć tłumaczenie tych dokumentów;

1083 4) Dyrektor Urzędu Morskiego w Świnoujściu udziela zwolnienia
1084 w formie decyzji administracyjnej.

1085 **6.3 Opis procedur odbierania i gromadzenia odpadów ze** 1086 **statków**

1087 Ogólne zasady zdawania odpadów ze statków w obrębie portu mor-
1088 skiego w Świnoujściu regulowane są Zarządzeniem Nr 3 Dyrektora Urzędu
1089 Morskiego w Świnoujściu z dnia 06 kwietnia 2023 r. PRZEPISY PORTOWE
1090 następująco:

1091 **§ 12.**

1092 1. Podmiot zarządzający portem lub przystanią morską obowiązany jest
1093 zapewnić statkom zawijającym do portu lub przystani, dostęp do porto-
1094 wych urządzeń do odbioru odpadów w miejscu postoju statku lub w
1095 miejscu lokalizacji stacjonarnego urządzenia odbiorczego.

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

- 1096 2. Udostępnienie urządzeń odbiorczych i odbiór ze statku odpadów i po-
1097 zostałości ładunkowych nie może powodować zakłóceń w ruchu stat-
1098 ków oraz nieuzasadnionego przestoju statku.
- 1099 3. Usługi odbioru i zagospodarowania odpadów ze statków na obszarze
1100 portu mogą być wykonywane tylko zgodnie z zasadami określonymi w
1101 portowym planie gospodarowania odpadami ze statków.

§ 13.

- 1103 1. Odpady powinny być składane do odpowiednich pojemników.
- 1104 2. Pojemniki do gromadzenia odpadów, o których mowa w ust. 1, powinny
1105 być zamykane i systematycznie opróżniane, a ich otoczenie stale
1106 utrzymywane w porządku i czystości.
- 1107 3. Zabrania się wylewania odpadów płynnych do zbiorników na odpady
1108 stałe oraz składowania odpadów poza miejscami do tego przeznaczony-
1109 mi. (...)

§ 16.

- 1111 1. Odpady olejowe i wody zaolejone należy zdawać ze statku do odpo-
1112 wiednich urządzeń odbiorczych. Podłączenie węża odbiorczego do
1113 końcówki rurociągu zdawczego wykonuje załoga statku zdającego.
- 1114 2. Ścieki, zanieczyszczone wody z instalacji sanitarnych statku bez zawar-
1115 tości olejów lub zanieczyszczeń pozostałych po ładunkach należy zda-
1116 wać przed opuszczeniem portu do odpowiednich urządzeń odbiorczych,
1117 chyba że wolna pojemność zbiorników gwarantuje ich zatrzymanie na
1118 statku do czasu jego przybycia do miejsca umożliwiającego ich legalne
1119 usunięcie. Nie dotyczy to jednostek pomocniczej żeglugi portowej, które
1120 posiadają własne urządzenia do neutralizacji ścieków typu uznanego
1121 przez instytucję klasyfikacyjną.
- 1122 3. Śmieci stałe, odpady bytowe, eksploatacyjne i przeładunkowe należy
1123 zdawać ze statku przed wyjściem z portu do odpowiednich urządzeń
1124 odbiorczych:
- 1125 1) na środki transportu podstawione pod burtę;
- 1126 2) do pojemników ustawionych na nabrzeżach portowych.
- 1127 4. Wody po umyciu ładowni lub zbiorników ładunkowych oraz pozostałości
1128 z czyszczenia spalin muszą być zdawane do urządzeń odbiorczych w
1129 porcie.
- 1130 5. Przepisy ust. 1, 3 i 4 mają również zastosowanie do statków posiadają-
1131 cych własne urządzenia typu uznanego przez instytucję klasyfikacyjną,
1132 zapewniające neutralizację odpadów wymienionych w tych ustępach.
- 1133 6. Za wykonanie usługi odbioru odpadów wymienionych w ust. 1 - 4 od-
1134 powiada ten, kto w drodze umowy podjął się ich wykonania.
- 1135 ZMPSiŚ SA określił szczegółowe zasady odbierania i gromadzenia po-
1136 szczególnych kategorii odpadów ze statków w porcie Szczecin, według proce-
1137 dur:

1138 **6.3.1 Procedura odbioru odpadów ze statków z Załącznika I Konwencji**
1139 **MARPOL**

1140 W porcie morskim w Świnoujściu przyjęto następujące zasady stosowane przy odbiorze płynnych odpadów olejowych oraz ich przekazywaniu do dalszego zagospodarowania:

- 1143 1) przedstawiciel statku dokonuje podłączenia węża firmy odbierającej do urządzeń podawczych płynnych odpadów olejowych;
- 1144
- 1145 2) odbiorca odpadu dokonuje przyłączenia do urządzenia odbiorczego;
- 1146 (w przypadku nabrzeża portu bez dostępności od strony lądu urządzeniem odbiorczym jest jednostka pływająca z zastosowaniem opłaty specjalnej);
- 1147
- 1148
- 1149 3) statek własnymi pompami pompuje odpady, a w przypadku ich braku, awarii lub zbyt małej wydajności, firma odbierająca wykorzystuje własne pompy;
- 1150
- 1151
- 1152 4) czas pracy pomp statkowych lub firmy odbierającej jest odnotowywany;
- 1153 5) odpady w postaci zaolejonych wód zęzowych oraz pozostałości olejowych (szlamy) przekazywane są do dalszego zagospodarowania do stacjonarnego portowego urządzenia odbiorczego w Szczecinie, jakim jest instalacja odbiorcy lub instalacja do unieszkodliwiania i odzysku uwodnionych odpadów ciekłych, zlokalizowana na terenie portu morskiego w Szczecinie – Ostrów Grabowski;
- 1154
- 1155
- 1156
- 1157
- 1158
- 1159 6) w przypadku braku mocy przerobowych instalacji własnej odbiorcy lub instalacji do unieszkodliwiania i odzysku uwodnionych odpadów ciekłych zlokalizowanej na Ostrowie Grabowskim odbiorca odpadów ma obowiązek przekazać odpady, wymienione w punkcie 5), do zagospodarowania innemu podmiotowi posiadającemu odpowiednie zezwolenie na prowadzenie tego rodzaju działalności, wydane na podstawie przepisów ustawy *o odpadach*.
- 1160
- 1161
- 1162
- 1163
- 1164
- 1165

1166 Sposób postępowania podmiotu świadczącego usługę odbioru odpadów przy odbiorze płynnych odpadów olejowych:

- 1168 1) po zgłoszeniu przez kapitana/agenta statku zamiaru zdanienia odpadów, w trybie określonym w p. 6.2.2. i 6.2.3 planu, podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków uzgadnia z kapitanem/agentem statku miejsce (nabrzeże) oraz termin (dzień i godzinę) przekazywania odpadów oraz powiadamia użytkownika nabrzeża o planowanym odbiorze odpadów z danego statku;
- 1169
- 1170
- 1171
- 1172
- 1173
- 1174 2) na podstawie uzyskanych informacji podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków, w ustalonym dniu, dokonuje odbioru odpadów w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami ustawy *o odpadach* do odpowiednich portowych urządzeń odbiorczych, tj. do autocystern lub jednostek pływających;
- 1175
- 1176
- 1177
- 1178
- 1179 3) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków, wjeżdżając na teren portu zarządzanego przez ZMPSiŚ S.A., zobowiązany jest po-
- 1180

1181 siadać m.in. następujące dokumenty: przepustkę upoważniającą do
1182 wjazdu na teren portu, zlecenie odbioru odpadów, formularz pokwito-
1183 wania odbioru odpadów ze statku. W przypadku nabrzeży administro-
1184 wanych przez inne podmioty odbiorca odpadów ustala sam z tymi pod-
1185 miotami warunki wjazdu na ich teren;

1186 4) firma odbierająca wystawia formularz pokwitowania odbioru odpadów
1187 ze statku.

1188 **6.3.2 Procedura odbioru odpadów ze statków z Załącznika II Konwencji** 1189 **MARPOL**

1190 Procedura odbioru odpadów szkodliwych substancji ciekłych określo-
1191 nych w Załączniku II Konwencji MARPOL dotyczy pozostałości ładunku w po-
1192 staci ciekłej oraz wszelkich frakcji ciekłych, jakie mogą powstać w związku
1193 z eksploatacją jednostki pływającej i nie zostały wymienione w pozostałych
1194 załącznikach konwencji MARPOL. Odbiór płynnych substancji ciekłych może
1195 odbywać się w porcie poprzez korzystanie przez statki z oferty rynkowej wśród
1196 dostępnych oferentów odbioru odpadów ze statków lub zlecenie ich do odbio-
1197 ru przez urządzenia odbiorcze zapewniane przez ZMPSiS SA.

1198 Odbiór szkodliwych substancji ciekłych bez udziału ZMPSiS S.A. zleca-
1199 ny jest przez statek/agenta bezpośrednio firmie prowadzącej działalność
1200 w zakresie transportu i/lub zbierania tego rodzaju odpadów.

1201 Przyjęto, iż ZMPSiS S.A. prowadzi nadzór nad sposobem zagospoda-
1202 rowania szkodliwych substancji ciekłych odbieranych ze statków na terenie
1203 portu morskiego w Świnoujściu poprzez umieszczenie na stronie internetowej
1204 portu (www.port.szczecin.pl) listy adresowej podmiotów zajmujących się usłu-
1205 gą odbioru szkodliwych substancji ciekłych. Wymagania dla podmiotów są
1206 jednakowe i wynikają z ustawy o odpadach w zakresie pozwoleń oraz Przepi-
1207 sów portowych w zakresie prowadzenia działalności na terenach portowych,
1208 a mianowicie:

1209 1) podmiot posiada numer rejestrowy nadany przez marszałka
1210 województwa właściwego dla siedziby podmiotu oraz posiada wpis
1211 w BDO., w zakresie co najmniej transportu i/lub zbierania odpadów
1212 niebezpiecznych lub innych niż niebezpieczne;

1213 2) podmiot informuje w formie pisemnej Dyrektora Urzędu Morskiego
1214 w Szczecinie o podjęciu i prowadzeniu działalności związanej
1215 z odbiorem, składowaniem i zagospodarowywaniem odpadów na
1216 obszarze portu morskiego w Świnoujściu.

1217 Podmiot, który spełni powyższe warunki, może na wniosek, zostać
1218 umieszczony w wykazie, który jest dostępny na stronie internetowej
1219 www.port.szczecin.pl, po przeprowadzeniu przez Dział Energetyki i Eksploata-
1220 cji pozytywnej oceny dostarczonych dokumentów.

1221 Na odbiorcach szkodliwych substancji ciekłych spoczywa obowiązek
1222 przekazywania do ZMPSiS S.A., w terminie jednego miesiąca od zakończenia
1223 kwartału, informacji o ilościach i rodzajach odebranych pozostałości ładunko-

1224 wych ze statków oraz sposobach dalszego postępowania z pozostałościami.
1225 Zakres przekazywanych danych przedstawia formularz „Zestawienia kwartaln-
1226 nego o rodzajach i ilościach odebranych pozostałości ładunkowych” stanowią-
1227 cy załącznik nr 6 do niniejszego planu. Niedopełnienie powyższych formalno-
1228 ści może skutkować skreśleniem odbiorcy z listy, a tym samym zakaz wyko-
1229 nywania tego rodzaju działalności na terenie portu.

1230 Odbiorca szkodliwych substancji ciekłych w ramach oferty rynkowej,
1231 ogólnie dostępnej, prowadzi działalność na własny koszt i ryzyko z uwzględ-
1232 nieniem wymagań wynikających z obowiązujących przepisów prawa. Ponadto
1233 odpowiedzialny jest za ewentualne szkody w środowisku, wynikłe z nieprawi-
1234 dłowego wykonania usługi odbioru szkodliwych substancji ciekłych ze statków.

1235 Zleceniodawca odbioru szkodliwych substancji ciekłych ma obowiązek
1236 wybrać firmę do odbioru szkodliwych substancji ciekłych z wykazu prowadzo-
1237 nego przez ZMPSiŚ S.A.

1238 W przypadku wyboru przez przedstawiciela statku zdawania szkodli-
1239 wych substancji ciekłych do urządzeń odbiorczych w ramach systemu porto-
1240 wego odbioru odpadów, winien on zapewnić efektywne wydobycie odpadów
1241 z ładowni, tanków, przestrzeni balastowych i innych jednostek oraz skuteczne
1242 ich przekazanie do dostarczonych urządzeń odbiorczych. Powyższe oznacza,
1243 że wszelkie niezbędne czynności zmierzające do zebrania i usunięcia odpa-
1244 dów ze statku, takie, jak np. zmiatanie, zmycie, wypompowanie, pakowanie,
1245 przekazanie do urządzeń odbiorczych, organizowane są i odbywają się przez
1246 i na koszt zgłaszającego odpady do odbioru.

1247 Procedura odbioru szkodliwych substancji ciekłych w systemie porto-
1248 wym jest taka sama, jak dla odpadów określonych w załącznikach I lub IV Za-
1249 łącznika MARPOL. Odbiorca odpadów podstawia pod statek (przy nabrzeżu
1250 możliwie jak najbliżej statku z zachowaniem wszystkich zasad bezpieczeń-
1251 stwa) odpowiednie urządzenie odbiorcze – autocysternę dostosowaną, do ja-
1252 kości i składu odbieranej substancji, a po zakończeniu odbioru, przekazuje
1253 zanieczyszczenia do odpowiednich instalacji lub oczyszczalni w postaci odpa-
1254 du lub ścieku przemysłowego, w zależności od rodzaju zanieczyszczenia.
1255 Możliwy jest również odbiór szkodliwych substancji ciekłych, zgromadzonych
1256 przez statek w odpowiednich pojemnikach, dostosowanych do składu odpadu,
1257 w szczególności
1258 w przypadku odpadów niebezpiecznych – atestowanych i zgodnych z klasyfi-
1259 kacją ADR, jeśli jest wymagana.

1260 **6.3.3 Procedura odbioru ścieków ze statków z Załącznika IV Konwencji** 1261 **MARPOL**

1262 W porcie morskim w Świnoujściu przyjęto następujące zasady stoso-
1263 wane przy odbiorze ścieków i ich przekazywaniu do dalszego zagospodaro-
1264 wania:

- 1265 1) przedstawiciel statku dokonuje podłączenia węża firmy odbierającej do
1266 urządzeń podawczych ścieków na statku;
- 1267 2) odbiorca odpadu dokonuje przyłączenia do urządzenia odbiorczego;

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUEJŚCIU**

- 1268 3) statek własnymi pompami podaje ścieki, a w przypadku ich braku lub
1269 niesprawności firma odbierająca wykorzystuje własne pompy;
- 1270 4) czas pracy pomp firmy odbierającej jest odnotowywany;
- 1271 5) odebrane ścieki są przekazywane przez podmiot świadczący usługę
1272 odbioru odpadów do lokalnej stacji zlewczej. Ich przekazanie do stacji
1273 zlewczej jest potwierdzone w sposób zgodny z obowiązującymi w tym
1274 zakresie przepisami prawa;
- 1275 6) W przypadku niemożliwości przyjęcia ścieków przez oczyszczalnię (np.
1276 awaria) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ma obowiązek
1277 przekazać je do zagospodarowania do innych instalacji, zgodnie
1278 z własnym wyborem i powszechnie obowiązującymi w tym zakresie
1279 przepisami prawa.

1280 Sposób postępowania firmy odbierającej odpady przy odbiorze ścieków
1281 ze statków:

- 1282 1) po zgłoszeniu przez kapitana/agenta statku zamiaru zdania ścieków,
1283 w trybie określonym w p. 6.2.2. i 6.2.3 planu, podmiot świadczący
1284 usługę odbioru odpadów ze statków uzgadnia z kapitanem/agentem
1285 statku miejsce (nabrzeże) oraz termin (dzień i godzinę) przekazywania
1286 ścieków oraz powiadamia użytkownika nabrzeża o planowanym
1287 odbiorze odpadów z danego statku;
- 1288 2) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków wjeżdżając na
1289 teren portu zarządzanego przez ZMPSiŚ S.A. zobowiązany jest posia-
1290 dać m.in. następujące dokumenty: przepustkę upoważniającą do wjaz-
1291 du na teren portu, zlecenie odbioru odpadów, formularz pokwitowania
1292 odbioru odpadów ze statku. W przypadku nabrzeży administrowanych
1293 przez inne podmioty odbiorca odpadów ustala sam z tymi podmiotami
1294 warunki wjazdu na ich teren;
- 1295 3) na podstawie uzyskanych informacji podmiot świadczący usługę odbio-
1296 ru odpadów ze statków, w umówionym dniu, dokonuje odbioru ścieków
1297 w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami ochrony środowiska do
1298 odpowiednich portowych urzędzeń odbiorczych, tj. wozów asenizacyj-
1299 nych lub do bezodpływowych zbiorników magazynowych;
- 1300 4) na dowód odebrania odpadów podmiot świadczący usługę odbioru
1301 odpadów ze statków wystawia formularz pokwitowania odbioru
1302 odpadów ze statku.

1303 **6.3.4 Procedura odbioru odpadów za statków z Załącznika V Konwencji**
1304 **MARPOL**

1305 Odpady powstające na statku, podmiot świadczący usługę odbioru od-
1306 padów ze statków klasyfikuje jako:

- 1307 1) odpady inne niż niebezpieczne;
- 1308 2) odpady niebezpieczne;
- 1309 3) odpady gastronomiczne.

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

1310 6.3.4.1 Procedura odbioru odpadów innych niż niebezpieczne oraz odpadów
1311 niebezpiecznych

1312 W porcie morskim w Świnoujściu przyjęto następujące zasady stosowane przy odbiorze odpadów wymienionych w załączniku V Konwencji MARPOL oraz ich przekazywaniu do dalszego zagospodarowania:

1315 1) odpady przekazywane są przez załogę statku bezpośrednio na podstawiony przy nabrzeżu (możliwie jak najbliżej statku z zachowaniem wszystkich zasad bezpieczeństwa) przez podmiot świadczący usługę odbioru odpadów środek transportu, w trwałych i szczelnych opakowaniach (np. w workach z tworzywa sztucznego, w pojemnikach z tworzywa sztucznego lub innego materiału uniemożliwiającego wydostanie się zawartości na zewnątrz);

1322 2) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów odpady przekazuje do dalszego zagospodarowania podmiotom posiadającym odpowiednie zezwolenie na prowadzenie tego rodzaju działalności, wydane na podstawie przepisów ustawy *o odpadach*.

1326 Sposób postępowania przez podmiot świadczący usługę odbioru odpadów przy odbiorze odpadów:

1328 1) po zgłoszeniu przez kapitana/agenta statku zamiaru zdania odpadów, w trybie określonym w p. 6.2.2. i 6.2.3 planu, podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków uzgadnia z kapitanem/agentem statku miejsce (nabrzeże) oraz termin (dzień i godzinę) przekazywania odpadów oraz powiadamia użytkownika nabrzeża o planowanym odbiorze odpadów z danego statku;

1334 2) na podstawie uzyskanych informacji podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków, w umówionym dniu, dokonuje odbioru odpadów w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami ustawy *o odpadach* do odpowiednich portowych urzędzeń odbiorczych,

1338 3) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków wjeżdżając na teren portu zarządzanego przez ZMPSiŚ S.A. zobowiązany jest posiadać m.in. następujące dokumenty: przepustkę upoważniającą do wjazdu na teren portu, zlecenie odbioru odpadów, formularz pokwitowania odbioru odpadów ze statku. W przypadku nabrzeży administrowanych przez inne podmioty odbiorca odpadów ustala sam z tymi podmiotami warunki wjazdu na ich teren.

1345 4) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków zapewnia, aby wszystkie odpady (a szczególnie niebezpieczne, znajdujące się na statkach i przekazywane po dokonaniu przez statek segregacji „u źródła”) były odbierane, magazynowane i przekazywane do dalszego zagospodarowania w sposób szczegółowo określony odpowiednimi przepisami ustawy *o odpadach*;

1351
1352

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

1353 5) na dowód odebrania odpadów podmiot świadczący usługę odbioru
1354 odpadów ze statków wystawia formularz pokwitowania odbioru
1355 odpadów ze statku, w co najmniej 2 egzemplarzach, zgodnie
1356 z procedurą podaną w p. 6.2.5.

1357 6.3.4.2 Procedura odbioru odpadów gastronomicznych stanowiących produkty
1358 uboczne pochodzenia zwierzęcego określanych, jako materiał kate-
1359 gorii 1

1360 W porcie morskim w Świnoujściu przyjęto następujące zasady stosowane przy odbiorze i przekazywaniu do dalszego zagospodarowania odpadów gastronomicznych, stanowiących produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego określanych, jako materiał kategorii 1:

1364 1) odpady przekazywane są przez załogę statku bezpośrednio na podstawiony przy nabrzeżu (możliwie jak najbliżej statku z zachowaniem wszystkich zasad bezpieczeństwa) przez podmiot świadczący usługę odbioru odpadów środki transportu w hermetycznych opakowaniach lub zakrytych, zabezpieczonych przed wyciekami bezzwrotnych pojemnikach, opatrzonych etykietą z napisem „kat. 1 – wyłącznie do usunięcia” lub w języku angielskim „cat. 1 – strictly to removal”. Brak odpowiedniego oznakowania opakowań z odpadami wiąże się z ich nieodebraniem oraz obciążeniem opłatą specjalną;

1374 2) bezpośrednio po odbiorze ze statku podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków transportuje odpady do miejsca tymczasowego gromadzenia lub bezpośrednio do zatwierdzonego zakładu przetwórczego materiału kat. 1 lub na zatwierdzone składowisko odpadów;

1379 3) tymczasowe gromadzenie odpadów jest prowadzone w urządzeniach umożliwiających przetrzymywanie w odpowiednich warunkach termicznych tego typu odpadów przed dalszym przekazaniem ich do unieszkodliwienia;

1383 4) pojemniki i kontenery na odpady oraz pojazdy je przewożące, są myte oraz dezynfekowane;

1385 5) odpady w możliwie krótkim terminie są usuwane poza port i przekazywane do dalszego zagospodarowania w zatwierdzonym zakładzie przetwórczym materiału kat. 1.

1388 Sposób postępowania podmiotu świadczącego usługę odbioru odpadów przy odbiorze odpadów gastronomicznych (kat. 1):

1390 1) po zgłoszeniu przez kapitana/agenta statku zamiaru zdania odpadów, w trybie określonym w p. 6.2.2. i 6.2.3 planu, podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków uzgadnia z kapitanem/agentem statku miejsce (nabrzeże) oraz termin (dzień i godzinę) przekazywania odpadów oraz powiadamia użytkownika nabrzeża o planowanym odbiorze odpadów z danego statku;

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

- 1396 2) na podstawie uzyskanych informacji podmiot świadczący usługę
1397 odbioru odpadów ze statków, w umówionym dniu, dokonuje odbioru
1398 odpadów, w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami dotyczącymi
1399 postępowania z tego rodzaju odpadami, do odpowiednio
1400 przygotowanych techniczne, portowych urządzeń odbiorczych
1401 tj. pojazdów samochodowych;
- 1402 3) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków wjeżdżając
1403 na teren portu zarządzanego przez ZMPSiŚ S.A. zobowiązany jest
1404 posiadać m.in. następujące dokumenty: przepustkę upoważniającą do
1405 wjazdu na teren portu, zlecenie odbioru odpadów, formularz pokwito-
1406 wania odbioru odpadów ze statku. W przypadku nabrzeży administro-
1407 wanych przez inne podmioty odbiorca odpadów ustala sam z tymi
1408 podmiotami warunki wjazdu na ich teren.
- 1409 4) po odbiorze odpadów gastronomicznych, podmiot świadczący
1410 usługę odbioru odpadów ze statków wystawia, w co najmniej
1411 w trzech egzemplarzach dokument handlowy zgodny z
1412 rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 19
1413 sierpnia 2014 r. w sprawie wzoru dokumentu handlowego
1414 stosowanego przy przewozie, wyłącznie na terytorium
1415 Rzeczypospolitej polskiej, produktów ubocznych pochodzenia
1416 zwierzęcego i produktów pochodnych (t.j. Dz. U. 2021 r., poz.
1417 686) (jeden oryginał i dwie lub więcej kopii) i przedkłada do
1418 podpisu kapitanowi/agentowi statku, przekazując mu jedną
1419 kopię. Drugą kopię odbiorca odpadów pozostawia dla siebie.
1420 Oryginał dokumentu handlowego towarzyszy odebranym
1421 odpadom do ostatecznego miejsca przeznaczenia
1422 i otrzymuje go odbiorca – zatwierdzone przedsiębiorstwo lub
1423 zakład uprawniony do prowadzenia czynności z produktami
1424 ubocznymi pochodzenia zwierzęcego – materiał kategorii 1.
1425 Dokumenty handlowe podmiot świadczący usługę odbioru
1426 odpadów ze statków przechowuje przez okres, co najmniej
1427 dwóch lat, w celu przedstawienia go właściwym władzom;
- 1428 5) na dowód odebrania odpadów podmiot świadczący usługę odbioru
1429 odpadów ze statków wystawia formularz pokwitowania odbioru
1430 odpadów ze statku.

1431 **6.3.4.3 Procedura odbioru odpadów medycznych**

1432 Odpady medyczne będą odbierane przez urządzenia odbiorcze do od-
1433 bioru odpadów ze statków w porcie za wyjątkiem środków objętych szczegól-
1434 ną kontrolą i nadzorem dot. szczegółowych warunków i trybu postępowania ze
1435 środkami odurzającymi, substancjami psychotropowymi i prekursorami katego-
1436 rii 1, ich mieszaninami oraz produktami leczniczymi, zepsutymi, sfałszowanymi
1437 lub którym upłynął termin ważności, zawierającymi w swoim składzie środki
1438 odurzające, substancje psychotropowe lub prekursory kategorii 1.

1439 Postępowanie z odpadami zainfekowanymi. W przypadku, zgłoszenia
1440 przez kapitana/agenta statku, iż na pokładzie znajdują się osoby chore (np.
1441 statek przypląwa z obszaru, gdzie stwierdzono zagrożenie epidemiologiczne),
1442 Państwowy Graniczny Inspektor Sanitarny, wydaje zalecenia, co do sposobu
1443 gospodarowania odpadami pochodzącymi z takiego statku. Bez zaleceń Pań-
1444 stwowego Granicznego Inspektora Sanitarnego nie można dokonać odbioru
1445 odpadów z takiego statku. Odbiór odpadów ze statków objętych kwarantanną
1446 sanitarną może nastąpić tylko i wyłącznie na podstawie zaleceń Państwowego
1447 Granicznego Inspektora Sanitarnego. Odpady zakażone drobnoustrojami cho-
1448 robotwórczymi mogącymi spowodować zagrożenie epidemiologiczne mogą
1449 nie zostać odebrane lub poddane odpowiednim procedurom sanitarnym Pań-
1450 stwowego Granicznego Inspektora Sanitarnego.

1451 **6.3.5 Procedura odbioru pozostałości z oczyszczania spalin z Załącz-** 1452 **nika VI Konwencji MARPOL**

1453 Procedura odbioru pozostałości z oczyszczania spalin, określonych Za-
1454 łącznikiem VI Konwencji MARPOL, obowiązuje według podobnego postępo-
1455 wania, jak w przypadku odbioru odpadów płynnych, bądź stałych, w zależno-
1456 ści od charakteru tych odpadów. W zakresie sposobów i urządzeń stosowa-
1457 nych przy odbiorze pozostałości z oczyszczania spalin zastosowane zostaną
1458 te same urządzenia, co przy odbiorze płynnych odpadów olejowych, ścieków
1459 lub odpadów stałych powstających na statku. Główne zasady odbioru zostały
1460 wymienione w p. 6.2.2. i 6.2.3 planu. Odpady/ścieki pochodzące z systemów
1461 oczyszczania spalin, w zależności od rodzaju (katalizatory, sadze, filtry, szła-
1462 my olejowe, wody zaolejone, woda myjąca z zawartością różnych dodatków
1463 wspomagających proces oczyszczania spalin), będą przekazywane przez
1464 podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków podmiotom posiada-
1465 jącym stosowne zezwolenia wydane na podstawie przepisów ustawy o *odpa-*
1466 *dach lub Prawa wodnego*.

1467 **6.3.6 Procedura odbioru pozostałości ładunkowych**

1468 Procedura odbioru pozostałości ładunkowych ze statków, obowiązuje
1469 według podobnego postępowania, jak w przypadku odbioru odpadów płyn-
1470 nych, bądź stałych, w zależności od charakteru tych odpadów. W zakresie
1471 sposobów i urządzeń stosowanych przy odbiorze pozostałości ładunkowych
1472 zastosowane zostaną te same urządzenia, co przy odbiorze płynnych odpa-
1473 dów olejowych, ścieków lub odpadów stałych powstających na statku. Pozo-
1474 stałości ładunkowe w postaci stałej lub ciekłej, klasyfikowane wg załączników
1475 I, II lub V Konwencji MARPOL, będą przetwarzane lub przekazywane przez
1476 podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków podmiotom posiada-
1477 jącym stosowne zezwolenia, wydane na podstawie przepisów ustawy o *odpa-*
1478 *dach* lub ustawy *Prawo wodne*.

1479 Odbiór pozostałości ładunkowych bez udziału ZMPSiŚ S.A. zlecany jest
1480 przez statek/agenta bezpośrednio firmie prowadzącej działalność w zakresie
1481 transportu i/lub zbierania tego rodzaju odpadów.

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

1482 Przyjęto, iż ZMPSiŚ S.A. prowadzi nadzór nad sposobem zagospoda-
1483 rowania pozostałości ładunkowych odbieranych ze statków na terenie portu
1484 morskiego w Świnoujściu poprzez umieszczenie na stronie internetowej portu
1485 (www.port.szczecin.pl) listy adresowej podmiotów zajmujących się usługą od-
1486 bioru pozostałości ładunkowych. Wymagania, dla podmiotów są jednakowe
1487 i wynikają z ustawy o odpadach w zakresie pozwoleń oraz Przepisów porto-
1488 wych w zakresie prowadzenia działalności na terenach portowych, a mianowi-
1489 cie:

1490 1) podmiot posiada numer rejestrowy nadany przez marszałka
1491 województwa właściwego dla siedziby podmiotu oraz posiada wpis
1492 w BDO. w zakresie, co najmniej transportu i/lub zbierania odpadów
1493 niebezpiecznych lub innych niż niebezpieczne;

1494 2) podmiot informuje w formie pisemnej Dyrektora Urzędu Morskiego
1495 w Szczecinie o podjęciu i prowadzeniu działalności związanej
1496 z odbiorem, składowaniem i zagospodarowywaniem odpadów na
1497 obszarze portu morskiego w Świnoujściu.

1498 Podmiot, który spełni powyższe warunki, może na wniosek, zostać
1499 umieszczony w wykazie, który jest dostępny na stronie internetowej
1500 www.port.szczecin.pl, po przeprowadzeniu przez Dział Energetyki i Eksploata-
1501 cji pozytywnej oceny dostarczonych dokumentów.

1502 Na odbiorcach pozostałości ładunkowych spoczywa obowiązek przekazywania do ZMPSiŚ S.A., w terminie jednego miesiąca od zakończenia kwartału informacji o ilościach i rodzajach odebranych pozostałości ładunkowych ze statków oraz sposobach dalszego postępowania z pozostałościami. Zakres przekazywanych danych przedstawia formularz „Zestawienia kwartalnego o rodzajach i ilościach odebranych pozostałości ładunkowych” stanowiący załącznik nr 6 do niniejszego planu. Niedopełnienie powyższych formalności może skutkować skreśleniem odbiorcy z listy, a tym samym zakaz wykonywania tego rodzaju działalności na terenie portu.

1511 Odbiorca pozostałości ładunkowych w ramach oferty rynkowej, ogólnie dostępnej, prowadzi działalność na własny koszt i ryzyko z uwzględnieniem wymagań wynikających z obowiązujących przepisów prawa. Ponadto odpowiedzialny jest za ewentualne szkody w środowisku, wynikłe z nieprawidłowego wykonania usługi odbioru pozostałości ładunkowych ze statków.

1516 Zleceniodawca odbioru pozostałości ładunku ma obowiązek wybrać firmę do odbioru pozostałości ładunkowych z wykazu prowadzonego przez ZMPSiŚ S.A.

1519 W przypadku wyboru przez przedstawiciela statku zdawania pozostałości ładunku do urzędzeń odbiorczych w ramach systemu portowego odbioru odpadów, winien on zapewnić efektywne wydobywanie odpadów z ładowni, tanków, przestrzeni balastowych i innych jednostek oraz skuteczne ich przekazanie do dostarczonych urzędzeń odbiorczych. Powyższe oznacza, że wszelkie niezbędne czynności zmierzające do zebrania i usunięcia odpadów ze statku, takie, jak np. zmiatanie, zmycie, wypompowanie, pakowanie, przekazanie do

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

1526 urządzeń odbiorczych, organizowane są i odbywają się przez i na koszt zgła-
1527 szającego odpady do odbioru

1528 6.3.7 Inne nieujęte w Konwencji MARPOL

1529 Biernie poławiane odpady posiadają postać stałą i zagospodarowywane
1530 są z zgodnie z procedurą określoną dla odpadów ze statków zgodnie
1531 z załącznikiem V Konwencji MARPOL opisanej w punkcie 6.3.4.

1532 Tabela 8 przedstawia składniki biernie poławianych odpadów, zgodnie
1533 z załącznikiem do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2022/92 z dnia
1534 21 stycznia 2022 r. ustanawiającym zasady stosowania dyrektywy Parlamentu
1535 Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 w odniesieniu do metod gromadzenia
1536 danych oraz formatu stosowanego do zgłaszania biernie poławianych odpa-
1537 dów.

1538 Tabela 8. Składniki biernie poławianych odpadów

Poziom 1	Tworzywa sztuczne	Metale	Kauczuk	Drewno	Materiały włókiennicze	Pozostałe odpady
Poziom 2	-Sieci -Boje -Skrzynki na ryby -Liny/ Sznury -Butelki -Opakowania -Taśmy -Pianka -Kanistry -Beczki na olej -Włókno szklane -Torby na nawozy i pasze -Inne duże przedmioty	-Beczki na olej -Druty -Puszki na farby -Filtry oleju -Inne przedmioty	- Rękawice -Opony i pasy -Obuwie -Inne przedmioty	-Więcierze -Klatki -Palety -Inne przedmioty	- Liny -Odzież i obuwie -Inne przedmioty	-Szkło -Odpady medyczne -Odpady sanitarne -Inne przedmioty

1539

1540 6.4 Procedury zgłaszania nieprawidłowości w zakresie
1541 urządzeń do odbioru odpadów ze statków

1542 6.4.1 Powiadomianie o niemożliwości odbioru odpadów ze statku

1543 Jeżeli odbiór odpadów ze statków wskazanych w „Informacji o odpa-
1544 dach ze statków znajdujących się na statku” nie jest możliwy w terminie pobytu
1545 statku w porcie, bądź nie istnieje alternatywa odbioru danego rodzaju odpadu,
1546 podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków powiadamia o tym
1547 fakcie kapitana /agenta statku. Następnie przesyła „Informację o niemożliwo-
1548 ści wykonania odbioru odpadów ze statku” do Działu Głównego Dyspozytora
1549 Portu ZMPSiŚ S.A., który wydaje kapitanowi agentowi statku „Zaświadczenie
1550 o niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim

1551 w Świnoujściu” (w języku polskim i angielskim) ze wskazaniem najbliższego
1552 portu lub przystani morskiej gotowej do odbioru odpadów lub pozostałości ładunkowych ze statków. „Informacja o niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu” stanowi załącznik nr 7 do planu.
1555

1556 „Zaświadczenie o niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statku
1557 w porcie morskim w Świnoujściu” wystawiane jest statkom, jeśli wystąpią następujące sytuacje:
1558

- 1559 1) niewystarczająca przepustowość portowych urządzeń odbiorczych;
- 1560 2) awaria portowego urządzenia odbiorczego;
- 1561 3) brak odpowiednich urządzeń do odbioru odpadów ze statków;
- 1562 4) brak możliwości bezpiecznego podjazdu urządzenia odbiorczego pod burtę statku, wynikający z ograniczeń technicznych, bądź trwającego przeładunku towarów;
- 1563
- 1564
- 1565 5) inne: np.: powódź, bardzo złe warunki pogodowe w porcie, bądź inne nieprzewidziane okoliczności.
- 1566

1567 **6.4.2 Powiadamianie o nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów** 1568

1569 W przypadku wystąpienia nieprawidłowości w przekazywaniu odpadów
1570 z winy leżącej po stronie kapitana/agenta statku, podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków przesyła do Działu Głównego Dyspozytora Portu formularz „Informacji o zaistniałych nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów w porcie morskim w Świnoujściu” z zaznaczeniem zaistniałej nieprawidłowości tj.:
1574

- 1575 1) statek zdał mniejsze ilości odpadów niż deklarował w „Informacji o odpadach ze statków znajdujących się na statku”;
- 1576
- 1577 2) statek odmówił zdania odpadów, pomimo wcześniejszego pisemnego zgłoszenia oraz uzgodnienia terminu ich odbioru w porcie;
- 1578
- 1579 3) statek zrezygnował z przekazania odpadów do portowych urządzeń odbiorczych przed umówieniem terminu odbioru;
- 1580
- 1581 4) inne.

1582 Formularz „Informacji o zaistniałych nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu”, stanowiący załącznik nr 8 do planu, przekazywany jest do Urzędu Morskiego w Szczecinie (Wydział Środowiska) wraz z kopią do kapitana/agenta statku. Wydział Środowiska analizuje zaistniałą nieprawidłowość i podejmuje stosowne działania.
1583
1584
1585
1586
1587 Kapitan/agent statku mają prawo do wypowiedzenia się w kwestii zaistniałych
1588 nieprawidłowości.

1589 **6.4.3 Postępowanie w przypadku domniemanych braków portowych**
1590 **urzędzeń odbiorczych**

1591 W przypadku wystąpienia trudności przy zdawaniu odpadów ze statku
1592 do portowych urzędzeń odbiorczych, kapitan statku zobowiązany jest do prze-
1593 kazania informacji określonych w formularzu „Znowelizowany, ujednociony
1594 format raportowania o domniemanych brakach portowych urzędzeń odbior-
1595 czych”, stanowiącym załącznik nr 9 do planu wraz z odpowiednią dokumenta-
1596 cją władzom państwa bandery oraz, w miarę możliwości, stosownym władzom
1597 państwa portu (oryginał do Wydziału Środowiska Urzędu Morskiego w Szcze-
1598 cinie, kopię do ZMPSiŚ S.A). Państwo bandery poinformuje o zdarzeniu Mię-
1599 dzynarodową Organizację Morską oraz władze państwa portu. Państwo portu
1600 zobowiązane jest do rozpatrzenia raportu i udzielenia stosownej odpowiedzi
1601 informując Międzynarodową Organizację Morską oraz państwo bandery zgła-
1602 szające nieprawidłowość o wyniku postępowania wyjaśniającego [dochodze-
1603 nia].

1604 **6.5 Metody rejestrowania bieżącego wykorzystania**
1605 **portowych urzędzeń do odbioru odpadów ze statków**

1606 Obecnie ZMPSiŚ S.A. prowadzi rejestr bieżącego użycia portowych
1607 urzędzeń odbiorczych przy użyciu programu komputerowego o nazwie „Odpady”,
1608 który obejmuje m.in. ilości i rodzaj odpadów odbieranych ze statków
1609 w ramach systemu odbioru odpadów ze statków. Stanowi on centralny rejestr
1610 i bazę danych o statkach zdających odpady w porcie oraz o portowych urzą-
1611 dzeniach odbiorczych, magazynowych, transportowych i instalacjach do dal-
1612 szego zagospodarowania odpadów. Wszystkie wymagane dane, m.in. nazwa
1613 statku, data zdania odpadów, rodzaj statku, obszar, z którego statek przy pły-
1614 nął, ilość osób na pokładzie, tonaż oraz rok produkcji statku, nabrzeże, do któ-
1615 rego przybył statek w porcie oraz ilość i rodzaj zdanych przez statek odpadów,
1616 wraz z rodzajem urzędzeń odbiorczych, magazynowych, transportowych itp.
1617 wprowadzane są do programu „Odpady” przez firmę odbierającą odpady i na
1618 bieżąco weryfikowane przez Dział Energetyki i Eksploatacji ZMPSiŚ S.A.
1619 Obowiązek wprowadzania danych do programu „Odpady” wynika
1620 z odpowiednich zapisów w umowie zawartej pomiędzy ZMPSiŚ S.A. i firmą
1621 odbierającą odpady. Dane odnośnie statku oraz ilości i rodzajów zdanych od-
1622 padów w porcie wprowadzane są do programu „Odpady” z formularza pokwi-
1623 towania odbioru odpadów ze statku, które wystawiane jest kapitanowi statku
1624 przez firmę odbierającą odpady po wykonaniu usługi odbioru odpadów ze
1625 statku.

1626 Urządzenia i instalacje wykorzystywane przez firmę odbierającą odpady
1627 w odbiorze, magazynowaniu, transportowaniu i dalszym zagospodarowaniu
1628 odpadów zostały umieszczone w komputerowej bazie danych wg ich przezna-
1629 czenia.

1630
1631

1632 Stworzono cztery katalogi urządzeń wykorzystywanych w systemie od-
1633 bioru odpadów ze statków:

- 1634 1) katalog 1 – urządzenia do odbioru odpadów;
1635 2) katalog 2 – urządzenia do okresowego magazynowania (np. na
1636 terenie bazy podmiotu świadczącego usługę odbioru odpadów ze
1637 statków);
1638 3) katalog 3 – urządzenia do transportu odpadów do miejsc
1639 magazynowania lub do innych urządzeń i instalacji, w których
1640 prowadzone będzie ich dalsze zagospodarowanie;
1641 4) katalog 4 – urządzenia do odzysku i unieszkodliwiania odpadów.

1642 **Katalog 1** zawiera zestawienie urządzeń służących do odbioru
1643 odpadów ze statku. Urządzeniami tymi są: barki, autocysterny, samochody
1644 dostawcze i inne urządzenia mobilne. W katalogu tym każde z urządzeń
1645 opisane jest specjalnym kodem identyfikacyjnym, podana jest jego nazwa
1646 rodzajowa wraz z numerem rejestracyjnym, parametrami technicznymi, takimi
1647 jak pojemność, wydajność oraz nazwa zarządzającego urządzeniem.

1648 **Katalog 2** zawiera zestawienie urządzeń służących do czasowego
1649 magazynowania odpadów odebranych ze statku. Do kategorii tej zaliczane są
1650 urządzenia takie jak: kontenery, zbiorniki, place składowe, barki traktowane
1651 jako zbiorniki itp. Podobnie jak w poprzednim katalogu, każde urządzenie
1652 opisane jest kodem identyfikacyjnym, nazwą, parametrami technicznymi oraz
1653 nazwą zarządzającego urządzeniem.

1654 **Katalog 3** zawiera zestawienie urządzeń tj. środków transportu
1655 odpadów z miejsc czasowego ich gromadzenia (magazynowania) do miejsc
1656 magazynowania lub do innych urządzeń i instalacji, w których prowadzone
1657 będzie ich dalsze zagospodarowanie. W tej kategorii występują urządzenia
1658 takie same jak w kategorii 1 i podobnie zostały one opisane w bazie.

1659 **Katalog 4** zawiera zestawienie urządzeń i instalacji do odzysku lub
1660 unieszkodliwiania odpadów, w których prowadzone jest dalsze zago-
1661 spodarowanie odpadów.

1662 W niniejszym planie metodę rejestracji bieżącego użycia urządzeń od-
1663 biorczych oparto o dane dotyczące ilości odebranych, zmagazynowanych,
1664 przetransportowanych oraz odzyskanych lub unieszkodliwionych, bądź zago-
1665 spodarowanych odpadów danym urządzeniem odbiorczym.

1666 **6.6 Nadzór nad gospodarowaniem odpadami ze statków**

1667 ZMPSiŚ S.A., jako podmiot zarządzający portem jest obowiązany do
1668 zapewnienia statkom korzystającym z portu dostępu na jego terenie do porto-
1669 wych urządzeń do odbioru odpadów ze statków.

1670
1671

1672 Nadzór nad prawidłowością funkcjonowania systemu odbioru odpadów
1673 ze statków, a w szczególności nadzór nad właściwym wykonywaniem obo-
1674 wiązków przez firmę odbierającą odpady, sprawuje:

Dział Energetyki i Eksploatacji

Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.

ul. Bytomska 7, 70-607 Szczecin

Tel. 091 430 82 30, 091 430 87 91

e-mail: waste.info@port.szczecin.pl

1680

1681 Osobą wyznaczoną do kierowania całością systemu gospodarowania
1682 odpadami ze statków jest:

Dyrektor ds. Nieruchomości i Marketingu p. Dariusz Śpiewak.

1684

1685 Nadzór nad prawidłowym podawaniem informacji przez statek, określa-
1686 niem źródła i warunków powstawania odpadów oraz realizowaniem procedur
1687 morskich i portowych prowadzi odpowiedni Wydział Urzędu Morskiego
1688 w Szczecinie.

1689 Zgodnie z przyjętymi w planie założeniami dotyczącymi systemu orga-
1690 nizacji odbioru i gospodarowania odpadami ze statków zawijających do portu
1691 morskiego w Świnoujściu, podmioty świadczące usługę odbioru odpadów ze
1692 statków są odpowiedzialne za prawidłowe dokonywanie odbioru odpadów ze
1693 statków, a także prowadzenie ewidencji odbieranych (wytwarzanych) odpadów
1694 ze statków oraz przekazywanie ich do dalszego zagospodarowania zgodnie
1695 z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.

1696 Kontroli w zakresie prowadzenia prawidłowej działalności polegającej
1697 na wytwarzaniu, zbieraniu, transporcie oraz przekazywaniu do dalszego prze-
1698 twarzania odpadów ze statków podlega podmiot świadczący usługę odbioru
1699 odpadów ze statków, w trybie określonym odpowiednimi przepisami usta-
1700 wy o odpadach.

1701 **6.7 Punkt kontaktowy w porcie morskim w Świnoujściu**

1702

Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.

1703

ul. Bytomska 7, 70-607 Szczecin

1704

Główny Dyspozytor Portu

1705

Tel. 91 430 84 46

1706

e-mail: dyspozytor@port.szczecin.pl

1707

1708

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

1709 **7 URZĄDZENIA ODBIORCZE I GOSPODARKA ODPADAMI W**
1710 **PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

1711 **7.1 Ocena zapotrzebowania na portowe urządzenia do**
1712 **odbioru odpadów ze statków uwzględniająca**
1713 **zapotrzebowanie statków zwykle odwiedzających port**
1714 **w Świnoujściu**

1715 W Tabeli 9 zestawiono prognozowaną i rzeczywistą ilość odpadów
1716 i ścieków odbieranych ze statków w latach 2020-2022.

1717 **Tabela 9 Porównanie prognozowanej ilości odpadów i ścieków do**
1718 **odbioru w latach 2020-2022 z ilością rzeczywiście odebraną**

Rodzaj odpadu	Ilość [m ³]					
	Prognoza 2020	Realizacja 2020	Prognoza 2021	Realizacja 2021	Prognoza 2022	Realizacja 2022
Załącznik I - Oleje	6 455	5 876,7	6 498	6 182,72	6 576	5 888,7
Załącznik V - Odpady	12 059	11 062,4	12 129	11 101,8	12 230	10 077,2
w tym odpady inne niż niebezpieczne	11 746	10 758,4	11 814	10 777,1	11 912	9 798,1
w tym odpady niebezpieczne	313	304,1	315	324,78	318	279,0
Załącznik IV - Ścieki	597	577,0	2 299	3 934,4	3 380	934,0
Załącznik VI pozostałości z oczyszczania spalin	2	13,0	3	2,0	3	1,0
RAZEM	19 113	17 529,1	20 929	21 220,9	22 189	16 900,8

1719
1720 Z danych zawartych w tabeli 9 w latach 2020 – 2022 wynika, że rze-
1721 czywista łączna ilość odebranych odpadów, poza rokiem 2021 była niższa niż
1722 ilość prognozowana. Informacje przedstawiono także na rys. nr 1. Przekro-
1723 czenie łącznej ilości odebranych w 2021 r. odpadów wynika z przekroczenia
1724 prognozy w zakresie ilości odebranych ścieków.

1725 W przypadku odpadów olejowych oraz odpadów (załącznik V) w całym
1726 ocenianym okresie, ilość odebranych odpadów była niższa niż ilość progno-
1727 zowana.

1728 Dla odpadów z załącznika VI z porównania ilości rzeczywiście odebra-
1729 nych do prognozowanych wynika, że tylko w roku 2020 nastąpiło przekrocze-

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

1730 nie prognozy. Podobną sytuację odnotowano dla odpadów niebezpiecznych,
1731 w tym wypadku prognozę przekroczone w roku 2021.

1732 W Tabeli 10 zestawiono prognozowaną liczbę zawinięć statków z rze-
1733 czywistą ilością zawinięć do portu w Świnoujściu w latach 2020-2022 oraz
1734 łącznymi, prognozowanymi i odebranymi ilościami odpadów ze statków.

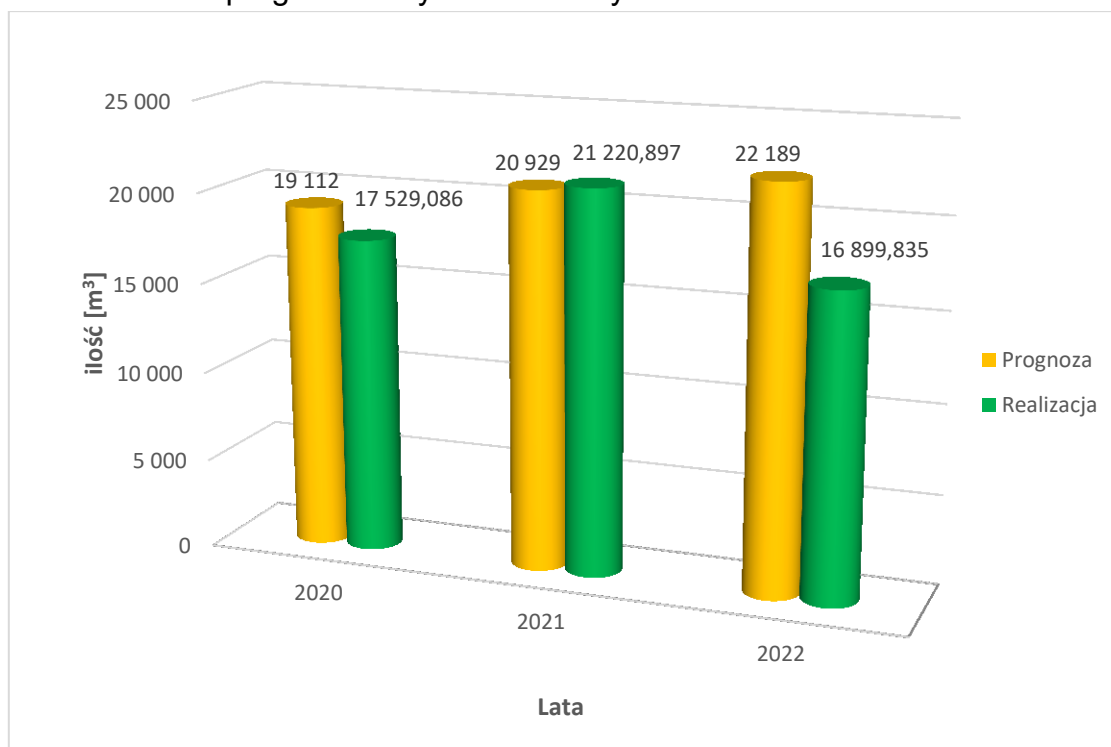
1735 **Tabela 1 Porównanie rzeczywistej ilości statków zawijających do portu**
1736 **w Świnoujściu z prognozowaną ilością zawinięć statków w latach 2020-**
1737 **2022 z odniesieniem do łącznych ilości odpadów ze statków.**

Prognozy i realizacje w latach 2020-2022 w porcie morskim w Świnoujściu						
Parametr	Progno- za 2020	Realizacja 2020	Progno- za 2021	Realiza- cja 2021	Progno- za 2022	Realiza- cja 2022
Ilość statków [szt.]	6 490	5 082	6 530	5 250	6 590	5 397
Ilość zdanych odpadów [m ³]	19 113	17 529,1	20 929	21 220,9	22 189	16 900,8

1738 Z danych przedstawionych w tabeli 10 wynika, że rzeczywista ilość
1739 statków zawijających do portu w Świnoujściu w latach 2020 – 2022 była
1740 mniejsza niż prognozowana o ponad 1000 szt. statków rocznie. Także łączna
1741 ilość zdanych odpadów, poza rokiem 2021 była mniejsza niż prognoza. Gra-
1742 ficzne przedstawienie danych z tabeli 10 przedstawiono na rys. nr 2.

1743

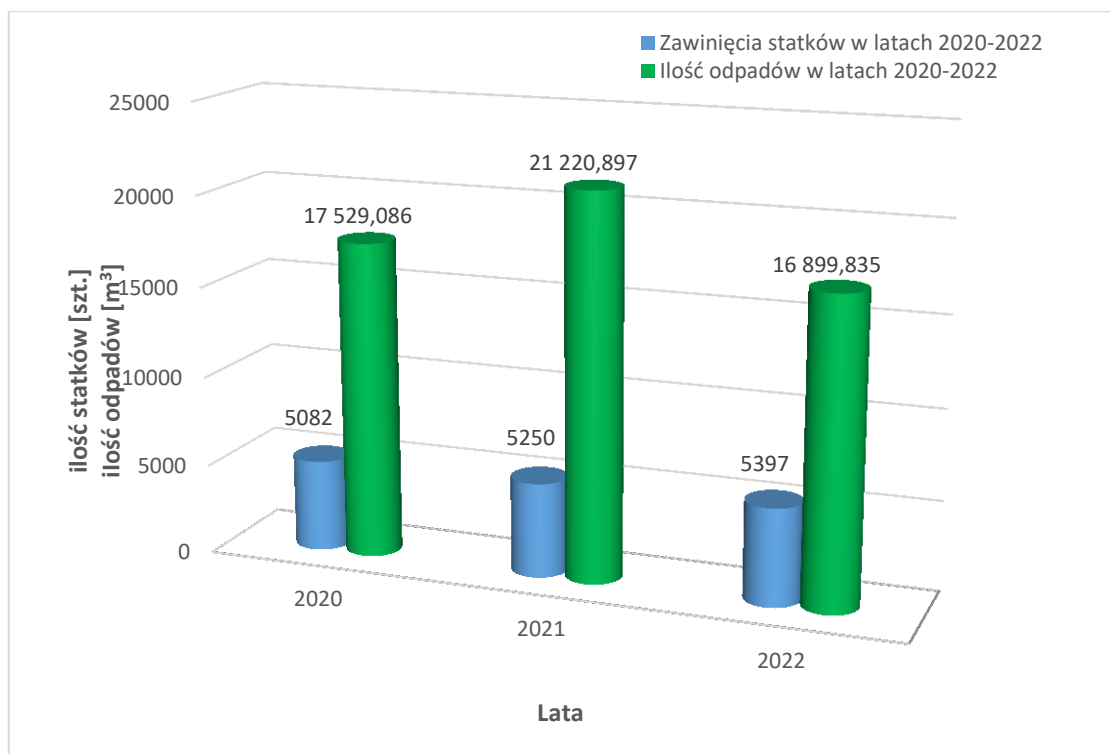
1744 Rys. nr 1 Zestawienie ilości odpadów ze statków w porcie morskim w Świnouj-
1745 ściu prognozowanych i odebranych w latach 2020-2022.



1746
1747

PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU

1748 Rys. nr 2 Zestawienie ilości statków zawijających do portu morskiego w Świ-
1749 noujściu i łącznych ilości odpadów odebranych ze statków w latach
1750 2020-2022.



1751

1752

1753 Dotychczas ZMPSiŚ S.A. w zakresie realizacji zadania odbioru odpa-
1754 dów ze statków zabezpieczał obowiązki odbiorcze wyłącznie dla:

1755

1756 • odpadów stałych niebezpiecznych i innych, niż niebezpieczne,

1757 • odpadów płynnych olejowych,

1758 • ścieków,

1759 • pozostałości z oczyszczania spalin.

1759

1760 W związku z nałożeniem nowych obowiązków odbiorczych w zakresie
1761 odbioru szkodliwych substancji ciekłych wg załącznika II Konwencji MARPOL
1762 oraz biernie poławianych odpadów, ocena zapotrzebowania na portowe urzą-
1763 dzenia do odbioru odpadów ze statków na lata 2023 – 2027 odnosi się do na-
1764 stępujących grup:

1764

1765 • odpady stałe niebezpieczne i inne, niż niebezpieczne, w tym sta-
1766 łe pozostałości ładunkowe i bierne poławiane odpady,

1766

1767 • odpady płynne, w tym olejowe oraz płynne pozostałości ładun-
1768 kowe, w szczególności po ładunkach niebezpiecznych i innych,
1769 niż niebezpieczne.

1769

1770 • ścieki, w tym pozostałości ładunkowe po ładunkach innych, niż
1771 niebezpieczne,

1771

1771 • pozostałości z oczyszczania spalin.

1772

1773 Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2022/89 z dnia 21 stycznia
1774 2022 r. ustanawiające zasady stosowania dyrektywy Parlamentu Europejskie-
1775 go i Rady (UE) 2019/883 w odniesieniu do metody, którą należy stosować do
obliczania dostatecznej pojemności magazynowania oraz publikacje badań

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

1776 EMSA „The Management of Ship-Generated Waste On-board Ships”, styczeń
1777 2017r., wskazują, że wskaźnik powstawania pozostałości ładunkowych na
1778 statku wynosi 0,001–2% ilości ładunku.

1779 Grupy towarowe ładunków masowych przeładowywanych w porcie
1780 morskim w Świnoujściu w latach 2020-2022 w relacji wyładunkowej, stanowią
1781 główny potencjał do określenia ilości i jakości pozostałości ładunkowych
1782 i przedstawione zostały w tabeli 11.

1783 Zanieczyszczenia powstające w porcie po wyładunku towaru, zagospo-
1784 darowywane są, jako:

- 1785 • pozostałości ładunkowe - stałe odpady stanowiące resztki przeła-
1786 dowywanych substancji stałych,
- 1787 • pozostałości ładunkowe - płynne odpady stanowiące resztki prze-
1788 ładowywanych substancji płynnych w postaci popłuczyn po czysz-
1789 czeniu zbiorników magazynowych/ładowni,
- 1790 • ścieki przemysłowe w postaci popłuczyn po czyszczeniu zbiorni-
1791 ków magazynowych/ładowni.

1793 **Tabela 11 potencjał ilościowy pozostałości ładunkowych po produktach**
1794 **ropopochodnych, węgłu, rudach, zbożu w latach 2020-2022**

port morski w Świnoujściu	ilość przeładowanych towarów masowych typu: ropopochodne, rudy, węgiel, zboża, w relacji wyładunkowej [Mg]				potencjał ilościowy wytworzenia odpadów poładunkowych [Mg]	
	2020	2021	2022	średnia w latach 2020-2022	0,001% średniej 2020-2022	2% średniej 2020-2022
ropopochodne w tym: benzyna, oleje napędowe, paliwa żeglugowe	499 374	1 024 772	1 255 677	926 608	9	18 532
rudy, w tym: manganu żelaza niklu	1 289 028	1 340 040	1 311 895	1 313 654	13	26 273
węgiel i pochodne, w tym: koks, koksik, antracyt	192 273	753 035	1 189 814	711 707	7	14 234
zboża, w tym: kukurydza pszenica rzepak, śruta sojowa, śruta rzepakowa	175 451	224 984	221 500	207 312	2	4 146
razem:	2 156 126	3 342 831	3 978 886	3 159 281	32	63 186

1795 Na podstawie danych źródłowych działu Sekcji Prognoz i Analiz ZMPSiŚ SA
1796

1797
1798 Z zestawienia w tabeli 11 wynika, że statki przewożące ładunki masowe
1799 dostarczane do portu morskiego w Świnoujściu w latach 2020-2022 mogłyby
1800 wygenerować od ok. 32 Mg do ok. 63 186 Mg pozostałości ładunkowych.

1801 W związku z nałożeniem na zarządzającego portem nowych obowiąz-
1802 ków odbiorczych w zakresie odbioru szkodliwych substancji ciekłych wg za-
1803 łącznika II Konwencji MARPOL oraz biernie poławianych odpadów, a także
1804 zmianą taryfy poprzez ujęcie w opłacie pośredniej wszystkich odpadów stałych
1805 określonych pojemnością urządzeń magazynowych na statku, prognozuje się
1806 wzrost ilości odbieranych odpadów. Ponadto, wraz z planowanym zwiększe-

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOJĘCIE**

1807 niem ruchu statków pasażerskich zakłada się wzrost ilości odbieranych ście-
1808 ków i odpadów stałych. Szczegółową prognozę przedstawiono w tabeli 12.

1809 **Tabela 12 Przewidywana ilość i rodzaje odpadów wg Konwencji**
1810 **MARPOL do odbioru w latach 2023-2027**

Rodzaj odpadu	Ilość [m ³]				
	2023	2024	2025	2026	2027
Załącznik I - Oleje	6 400,0	6 500,0	6 800,0	6 900,0	7 200,0
Załącznik II – Szkodliwe sub- stancje ciekłe	3 000,0	3 300,0	3 500,0	3 700,0	4 000,0
Załącznik V - Odpady	10 300,0	10 320,0	10 330,0	10 340,0	10 350,0
w tym odpady inne niż niebez- pieczne	10 000,0	10 000,0	10 000,0	10 000,0	10 000,0
w tym odpady niebezpieczne	300,0	320,0	330,0	340,0	350,0
Załącznik IV - Ścieki	1 100,0	1 300,0	1 500,0	1 700,0	1 800,0
Załącznik VI – pozostałości z oczyszczania spalin	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
RAZEM	20 801,0	21 421,0	22 131,0	22 641,0	23 351,0

1811
1812 Z uwagi na spodziewany wzrost ilości zdawanych w latach 2023 – 2027
1813 odpadów ze statków oraz konieczność spełniania przez portowe urządzenia
1814 odbiorcze nowych, coraz ostrzejszych wymagań środowiskowych, istnieje ko-
1815 konieczność zwiększenia kryteriów dla dotychczasowych, niezbędnych zasobów
1816 technicznych do odbioru odpadów ze statków.

1817 Dodatkowo istnieje konieczność zapewnienia możliwości magazynowa-
1818 nia odbieranych odpadów ze statków, w szczególności odpadów i ścieków
1819 przemysłowych, jako pozostałości ładunkowych, po ładunkach innych niż nie-
1820 bezpieczne oraz niebezpiecznych.

1821 W związku z powyższym jest planowana inwestycja na realizację zadania
1822 pn. „Budowa stacjonarnych urządzeń odbiorczych - Bazy magazynowo-
1823 sprzętowej na odpady stałe i płynne odbierane ze statków w porcie w Świno-
1824 ujściu”.

1825 Najbliższe, dostępne instalacje portowe do przetwarzania odpadów
1826 płynnych ze statków znajdują się na terenie portu morskiego w Szczecinie,
1827 gdzie planowane są regularne przewozy.

1828 **7.2 Rodzaje i pojemności portowych urządzeń do odbioru**
1829 **odpadów ze statków w porcie morskim w Świnoujściu**

1830 W myśl art. 5 punkt 9 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. o *portowych urzą-*
1831 *dzeniach do odbioru odpadów ze statków* - portowymi urządzeniami odbior-
1832 czymi są wszelkie urządzenia stałe, ruchome i pływające, przeznaczone do
1833 odbioru i gospodarowania odpadami ze statków. Są to urządzenia służące do
1834 odbierania, magazynowania, transportu, odzysku i unieszkodliwiania odpa-
1835 dów.

1836 Portowym urządzeniem odbiorczym wchodzącym w skład infrastruktury
1837 portowej jest realizowana inwestycja zgodnie z umową na realizację zadania
1838 pn. „Budowa stacjonarnych urządzeń odbiorczych - Bazy magazynowo-
1839 sprzętowej na odpady stałe i płynne odbierane ze statków w porcie w Szcze-
1840 cinie” w systemie „zaprojektuj i zbuduj”.

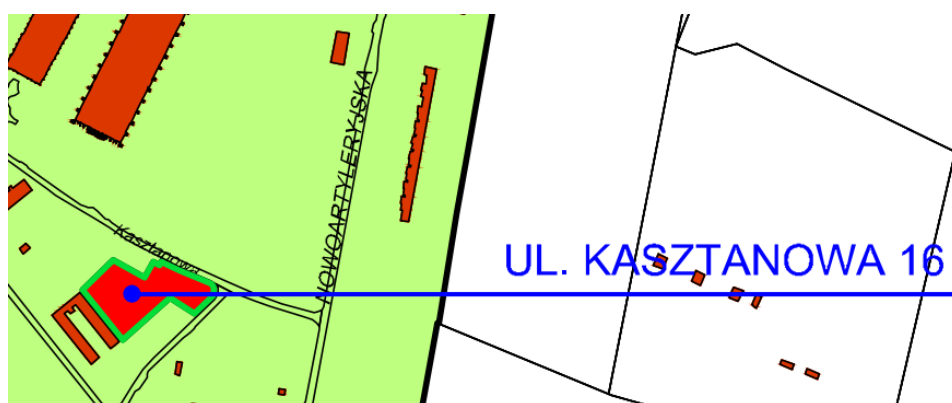
1841 **7.3 Lokalizacja portowych urządzeń do odbioru odpadów ze**
1842 **statków w porcie morskim w Świnoujściu**

1843 **7.3.1 Świnoujście, ul. Kasztanowa 16**

1844 Przy ul. Kasztanowej 16 w Świnoujściu znajdują się urządzenia do ma-
1845 gazynowania odpadów stałych i płynnych odebranych ze statków
1846 w porcie morskim w Świnoujściu. Widok i oznaczenie na mapie urządzeń od-
1847 biorczych pokazany jest na Rys. 3.

1848
1849 Godziny otwarcia: praca w cyklu całodobowym z ograniczonym dostę-
1850 pem dla osób nieuprawnionych.

1851
1852 Rys. 3. Lokalizacja urządzeń odbiorczych w porcie morskim w Świnoujściu,
1853 ul. Kasztanowa 16.



1854
1855 **7.3.2 Świnoujście, ul. Nowoartyleryjska**

1856 Przy ul. Nowoartyleryjska w Świnoujściu znajdują się planowane do
1857 zorganizowania tereny do magazynowania odpadów stałych i płynnych odbie-
1858 ranych ze statków w porcie morskim w Świnoujściu. Widok i oznaczenie na
1859 mapie urządzeń odbiorczych pokazany jest na Rys. 4.

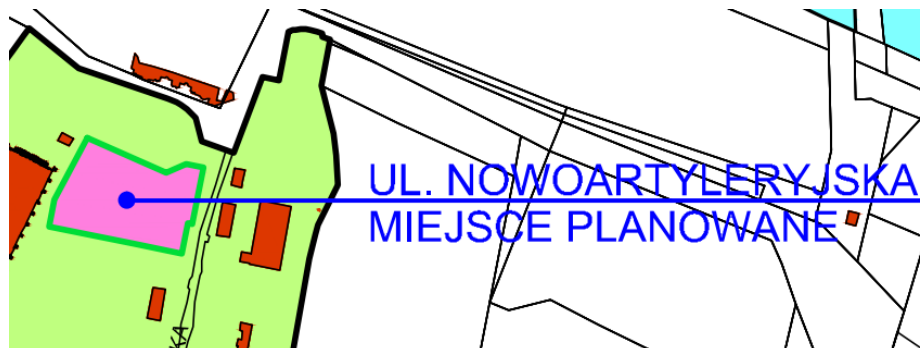
1860

1861 Godziny otwarcia: praca w cyklu całodobowym z ograniczonym dostępem dla osób nieuprawnionych.

1862

1863

1864 Rys. 4. Lokalizacja urządzeń odbiorczych w porcie Świnoujściu,
1865 ul. Nowoartyleryjska



1866

1867 7.3.3 Świnoujście, ul. Fińska 5

1868 Przy ul. Fińskiej w Świnoujściu na terenie portowej oczyszczalni ścieków realizowana jest inwestycja budowy urządzenia do odbioru, magazynowania i przetłaczania ścieków ze statków w porcie w Świnoujściu do infrastruktury miejskiej oczyszczalni ścieków. Widok i oznaczenie na mapie urządzeń odbiorczych pokazany jest na Rys. 5.

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

Rys. 5. Lokalizacja urządzeń odbiorczych w porcie morskim w Świnoujściu, ul. Fińska 5.



1879

1880

1881 **7.4 Opis sprzętu przeznaczonego do wstępnej obróbki**
1882 **odpadów ze statków i procesów technologicznych**
1883 **w odniesieniu do określonych rodzajów odpadów ze**
1884 **statków w porcie morskim w Świnoujściu**

1885 **7.4.1 Zbiorniki retencyjne na ścieki ze statków przy ul. Fińskiej**

1886 7.4.1.1 Zbiorniki magazynowo – uśredniające

1887 Budowa zbiorników retencyjno – uśredniających na terminalu promo-
1888 wym w Świnoujściu oraz sieci kanalizacji tłocznej związanej z odbiorem ście-
1889 ków realizowane są przy wsparciu funduszy - unijnego instrumentu finanso-
1890 wego CEF (Łącząc Europę) oraz z Funduszu Spójności w ramach Programu
1891 Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

1892 Inwestycja obejmuje następujące elementy infrastruktury portowej:

- 1893 • modernizację punktów przyjęcia ścieków z promów,
- 1894 • system kanalizacji ciśnieniowej,
- 1895 • zbiorniki retencyjno – uśredniające wraz z obiektami towarzyszącymi,
- 1896 • rurociąg przesyłowy ścieków do miejskiej kanalizacji sanitarnej.

1897 Zadaniem zbiorników retencyjno – uśredniających jest regulacja natę-
1898 żenia odpływu ścieków do miejskiej kanalizacji sanitarnej w Świnoujściu do
1899 wartości 10 dm³/s oraz uśrednienie składu ścieków doprowadzanych z termi-
1900 nali promowych oraz ścieków zakładowych w terenie portu Świnoujście. Kon-
1901 trolowanym parametrem będzie ChZT, z graniczną wartością 10 000 gO₂/m³
1902 przy której przekroczeniu następuje odcięcie odpływu ścieków do sieci miej-
1903 skiej.

1904 Uśrednianiu składu ścieków będzie towarzyszyło natlenianie ścieków
1905 w zbiornikach. Dwa zbiorniki będą miały pojemność po 750m³ każdy. Infra-
1906 struktura towarzysząca będzie obejmowała m.in. przepompownie, komory za-
1907 saw, mieszadła, aplikatory powietrza, system monitoringu i regulacji poziomu
1908 ścieków w zbiornikach, analizy stężenia ChZT w ściekach odprowadzanych,
1909 hermetyzacji i dezodoryzacji powietrza ze zbiorników.

1910 Do projektowania sumarycznych przepustowości maksymalnych przyję-
1911 to:

1912 $Q_d \text{ max} = 530 \text{ m}^3/\text{d}$
1913 $Q_h \text{ max} = 65,6 \text{ m}^3/\text{h}.$

1914 **7.4.2 Inne portowe urządzenia odbiorcze**

1915 Do innych portowych urządzeń odbiorczych zalicza się urządzenia słu-
1916 żące do odbioru oraz transportu z miejsc ich czasowego magazynowania do
1917 miejsc dalszego zagospodarowania odpadów. Mogą to być: autocysterny oraz
1918 jednostki pływające np. barki do odbioru płynnych odpadów olejowych, wozy
1919 asenizacyjne oraz jednostki pływające np. barki do odbioru ścieków, samo-
1920 chody dostawcze, śmieciarki lub inne specjalistyczne pojazdy przystosowane
1921 do zbiórki odpadów typu komunalnego i wywozu ich do miejsc magazynowa-

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

1922 nia lub dalszego zagospodarowywania. Szczegółowe minimalnych wymagań
1923 dla używanych w latach 2021 – 2023 portowych urządzeń odbiorczych przed-
1924 stawiono w tabelach 13 i 14.

1925 **Tabela 13 Zestawienie minimalnych wymagań dla mobilnych portowych**
1926 **urządzeń odbiorczych do odbioru odpadów stałych w latach 2021 - 2023**

Lp.	Urządzenie	Ilość minimalna	Łączna pojemność
1.	samochód dostawczy	2 szt.	12 m ³
2.	kontenery/ pojemniki na zmieszane odpady komunalne	8 szt.	50 m ³
3.	kontenery/pojemniki na odpady kuchenne	2 szt.	14 m ³
4.	kontenery/pojemniki na odpady inne niż niebezpieczne segregowane selektywnie (typu papier, tworzywa sztuczne, metale, szkło, żużle i popioły, olej jadalny, drewno itp.)	7 szt.	40 m ³
5.	kontenery/pojemniki na odpady niebezpieczne, segregowane selektywnie (typu zaolejone szmaty i czyściwo, filtry, baterie, lampy fluorescencyjne, zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne, opakowania po substancjach niebezpiecznych itp.)	5 szt.	10 m ³
6.	Pojazd techniczny umożliwiający odbiór odpadów gastronomicznych kat. 1	1 szt.	—
razem:		25 szt.	126 m³

1927 *Na podstawie źródła:: ZMPSiŚ SA, SIWZ, Nr referencyjny: OZ-092/4/UE-21/2020*

1928 **Tabela 14 Zestawienie minimalnych wymagań dla mobilnych portowych**
1929 **urządzeń odbiorczych do odbioru odpadów płynnych olejowych,**
1930 **ścieków i pozostałości z oczyszczania spalin w latach 2021 - 2023.**

Lp.	Urządzenie	Ilość minimalna	Łączna pojemność
1.	autocysterna wyposażona w system pomp ssących do odbioru płynnych odpadów olejowych	2 szt.	50m ³
2.	jednostka pływająca do odbioru płynnych odpadów olejowych	*1 szt.	*50m ³
3.	pojazd asenizacyjny do odbioru ścieków	1 szt.	30m ³
4.	jednostka pływająca do odbioru do odbioru ścieków	*1 szt.	*30m ³
5.	samochód dostawczy do odbioru pozostałości z oczyszczania spalin	1 szt.	6m ³
6.	jednostka pływająca do odbioru pozostałości z oczyszczania spalin	*1 szt.	*50m ³
razem:		5 szt.	136 m³

1931 **możliwe użycie 1 jednostki pływającej w miejsce 3 wymienionych w tabeli*

1932 *Na podstawie źródła: ZMPSiŚ SA, SIWZ, Nr referencyjny: OZ-092/3/UE-20/2020*

1933 **7.5 Metody postępowania z różnymi rodzajami odpadów ze**
1934 **statków w porcie w Świnoujściu**

1935 **7.5.1 Metody postępowania podmiotu świadczącego usługę odbioru**
1936 **odpadów ze statku**

1937 Podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statku lub jego pod-
1938 wykonawca obowiązani są do:

- 1939 • dostarczenia urządzenia odbiorczego do statku, odbioru odpadów, a po
1940 zakończeniu odbioru usunięcia odpadów i urządzeń w wyznaczone
1941 miejsce,
- 1942 • zapewnienia możliwości selektywnego odbioru odpadów ze statków
1943 zgodnie z ustawą *o odpadach*, ustawą *o bateriach i akumulatorach*
1944 i ustawą *o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym*,
- 1945 • postępowania z odpadami zgodnie z ich właściwościami i regulacjami
1946 prawnymi w zakresie gospodarowania nimi.
- 1947 • zapoznania się i stosowania wytycznych „Planu zwalczania zagrożeń
1948 i zanieczyszczeń wód portowych zarządzanych przez Zarząd Morskich
1949 Portów Szczecin i Świnoujście S.A. – PORT SZCZECIN” i przepisów
1950 obowiązujących porcie morskim w Świnoujściu,
- 1951 • używania sprawnych, atestowanych urządzeń odbiorczych, stosownie
1952 do stanu, składu i ilości odbieranych odpadów,
- 1953 • zapewnienia wykonywania odbioru odpadów kadrą uprawnioną do ob-
1954 sługi urządzeń odbiorczych, która poddawana jest szkoleniom w zakre-
1955 sie postępowania z odpadami, w tym w zakresie aspektów dotyczących
1956 zdrowia i bezpieczeństwa podczas postępowania z odpadami niebez-
1957 piecznymi zgodnie z art. 8. 1. ustawy *o portowych urządzeniach do od-
1958 bioru odpadów ze statków*,

1959 Odpady odbierane ze statków w porcie morskim w Świnoujściu groma-
1960 dzone są według następujących zasad:

- 1961 • po umieszczeniu odpadów przez załogę statku w urządzeniach
1962 odbiorczych, są one niezwłocznie usuwane z otoczenia statku do
1963 wyznaczonych miejsc,
- 1964 • gromadzenie tylko wybranych odpadów planowane jest w granicach
1965 portu na urządzonych placach i w magazynach z ograniczonym
1966 dostępem dla osób postronnych,
- 1967 • w szczególnych przypadkach zapotrzebowania statku możliwe jest
1968 dostarczenie pojemników na odpady pod statek i odebranie odpadów
1969 wraz z pojemnikiem po dłuższym czasie postoju pod statkiem, w celu
1970 jego wypełnienia,
- 1971 • odpady specjalnego przeznaczenia, jak zakaźne, kat. 1 itp., wywożone
1972 są bezpośrednio do zewnętrznych zakładów pośrednich lub
1973 przetwarzania.

1974 **7.5.2 Postępowanie z wybranymi odpadami stałymi innymi niż niebez-**
1975 **pieczne z grupy 15 i 20**

1976 Odpady z grupy 20 (np. 20 03 01, 20 01 08, 20 01 38, 20 03 07, 20 03
1977 99) oraz z grupy 15 (np. 15 01 01, 15 01 02, 15 01 03, 15 01 04, 15 01) zgod-
1978 nie z klasyfikacją wynikającą z rozporządzenia Ministra Klimatu z dnia 2 stycz-
1979 nia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów i innych:

1980 Odpady z bytowania ludzi na statkach odbierane codziennie z jedno-
1981 stek w porcie w Świnoujściu, umieszczane będą w sposób selektywny w przy-
1982 gotowanych do tego celu pojazdach i pojemnikach oraz usuwane przez wyko-
1983 nawcę odbioru poza port, do miejsc zagospodarowania.

1984 **7.5.3 Postępowanie z pozostałymi odpadami stałymi**

1985 Odpady stałe niebezpieczne i inne niż niebezpieczne określone zgodnie
1986 z rozporządzeniem Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie kata-
1987 logu odpadów z grupy 10 (10 01 18*, 10 01 19), 15 (np. 15 01 10* opakowania
1988 zawierające substancje niebezpieczne, 15 02 02* sorbenty, materiały filtracyj-
1989 ne (...) zawierające substancje niebezpieczne), 16 (16 02 13* zużyte urządze-
1990 nia (...), 16 02 14 zużyte urządzenia inne (...), 16 02 16 elementy usunięte ze
1991 zużytych urządzeń (...), 16 06 01* - Baterie i akumulatory ołowiowe, 16 06 02*
1992 - Baterie i akumulatory niklowo-kadmowe 16 06 04 – baterie alkaliczne (...), 16
1993 06 05 - Inne baterie i akumulatory, 16 07 99 – inne niewymienione (z czysz-
1994 czenia zbiorników), 19 (np. 19 01 12 żużle i popioły (...)), 20 (np. 20 01 25 ole-
1995 je i tłuszcze jadalne) i innych:

- 1996 a) Odpady eksploatacyjne, poza wymienionymi w pkt 7.5.2. odbierane ze
1997 statków w porcie w Świnoujściu będą umieszczane w przygotowanych
1998 do tego celu miejscach magazynowania urządzonych w granicach por-
1999 tu w Świnoujściu, w tym na terenie przy ul. Kasztanowej 16, w szcze-
2000 gólności w dostosowanych do ilości i składu opakowaniach, pojemni-
2001 kach, zamykanych kontenerach i magazynach,
2002 b) Wywóz odpadów z terenu bazy, w tym z terenu przy ul. Kasztanowej
2003 16 w Świnoujściu, będzie odbywał się przez uprawnionych odbiorców
2004 lub poprzez samodzielny transport do miejsc ich zagospodarowania
2005 przez odbiorcę odpadów ze statków.
2006 c) W przypadku dużych ilości zdawanych jednorazowo odpadów planuje
2007 się podstawienie pojemników na odpady bezpośrednio pod statek,
2008 a następnie wywóz poza port bezpośrednio do zagospodarowania,

2009 **7.5.4 Ścieki fekalne**

2010 Ścieki fekalne odbierane ze statków w obrębie portu morskiego w Świ-
2011 noujściu przewożone będą do punktów zlewnych i zbiorników pośrednich,
2012 w przygotowywanej do tego celu inwestycji w granicach portu morskiego
2013 w Świnoujściu.

2014 **7.5.5 Odpady kat. 1 i produktów pochodzenia ubocznego:**

2015 W granicach portu morskiego w Świnoujściu nie przewiduje się maga-
2016 zynowania odpadów kat. 1, ani produktów pochodzenia ubocznego kat. 3 (kla-
2017 syfikowanych w kodzie 20 01 08) z uwagi na szczególne obostrzenia i wymogi
2018 dla zakładów pośrednich do magazynowania tych odpadów.

2019 Zarówno odpady kat. 1, jak i produkty pochodzenia ubocznego kat. 3
2020 będą transportowane od statku bezpośrednio do miejsc przetwarzania lub
2021 magazynowania w zakładzie pośrednim.

2022 **7.5.6 Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą oraz inne odpady ciekłe**

2023 Odpady olejowe i inne płynne z ostatniej podróży statków oraz odpady
2024 płynne po ładunkach ropopochodnych lub z mycia tanków przetwarzane będą
2025 w instalacjach w Szczecinie lub innych dostępnych dla tego celu.

2026 **7.5.7 Pozostałości ładunkowe**

2027 Pozostałości ładunkowe płynne zawierające resztki ładunków ziarni-
2028 stych, nierozpuszczalnych w wodzie, przetwarzane będą w instalacjach
2029 w Szczecinie lub innych dostępnych dla tego celu.

2030 Pozostałości ładunkowe w postaci stałej będą zagospodarowywane,
2031 według sposobu określonego w punkcie 7.5.2 lub 7.5.3.

2032 **7.6 Metody rejestrowania ilości odebranych odpadów ze**
2033 **statków**

2034 Podmiot świadczący usługę odbioru odpadów w porcie prowadzi ewi-
2035 dencję odpadów, uwzględniając zarówno przepisy międzynarodowe (Konwen-
2036 cja MARPOL) określające kategorie odbieranych odpadów wg odpowiednich
2037 Załączników, jak też szczegółowe przepisy wynikające z ustawy o *odpadach*,
2038 w tym m.in.:

2039 1) rozporządzenia Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w *sprawie*
2040 *katalogu odpadów* (Dz.U. 2020 r., poz. 10) oraz

2041 2) rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 17 października 2002 r.
2042 w *sprawie warunków wprowadzania nieczystości ciekłych do stacji*
2043 *zlewnych* (Dz.U. 2002 r. Nr 188, poz. 1576).

2044 Zgodnie z ustawą o *odpadach* (art. 66), podmiot świadczący usługę od-
2045 bioru odpadów w porcie, jako wytwórca odpadów zdawanych do portowych
2046 urzędów do odbioru odpadów ze statków, jest obowiązany do prowadzenia
2047 na bieżąco ilościowej i jakościowej ewidencji odpadów zgodnie z katalogiem
2048 odpadów. Ewidencję odpadów, podmiot świadczący usługę odbioru odpadów
2049 w porcie, jako wytwórca odpadów zdawanych do portowych urzędów do od-
2050 bioru odpadów ze statków, prowadzi z zastosowaniem poniższych dokumen-
2051 tów:

- 2052 a) karty ewidencji odpadów,
2053 b) karty przekazania odpadów.

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

2054 W przypadku ścieków ze statków przekazywanych do stacji zlewne,
2055 odbiór nieczystości ciekłych potwierdza się z zastosowaniem wzoru dokumen-
2056 tu wynikającego z rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 17 październi-
2057 ka 2002 r. w sprawie warunków wprowadzania nieczystości ciekłych do stacji
2058 zlewnych.

2059 Podmiot świadczący usługę odbioru odpadów w porcie, powyższe do-
2060 kumenty ewidencji odpadów, sporządza za pośrednictwem indywidualnego
2061 konta w Bazie danych o produktach i opakowaniach oraz o gospodarce odpa-
2062 dami (BDO).

2063 Dodatkowo na potrzeby działania systemu odbioru odpadów ze statków
2064 – ZMPSiŚ S.A. funkcjonuje dokument formularz pokwitowania odbioru odpa-
2065 dów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu. Dokument ten stosowanym
2066 jest na potrzeby ewidencji odpadów odbieranych ze statków i jest niezbędny
2067 dla:

- 2068 1) kapitana statku, gdyż potwierdza dokonanie przekazania odpadów,
- 2069 2) podmiotu świadczącego usługę odbioru odpadów ze statków, gdyż
2070 potwierdza wykonanie usługi obioru odpadów ze statku,
- 2071 3) podmiotu zarządzającego portem, gdyż na jego podstawie ustala
2072 należności za odbiór odpadów ze statku oraz rozlicza usługę odbioru
2073 odpadów z przedstawicielem statku.

2074 **7.7 Współpraca z innymi podmiotami w zakresie**
2075 **gospodarowania odpadami ze statków**

2076 Instalacje do zagospodarowywania odpadów odbieranych ze statków
2077 w porcie morskim w Świnoujściu przekazywane są do ostatecznych odbiorców
2078 wykonujących przetwarzanie odpadów, wymienionych w tabeli 15.
2079

2080 **Tabela 15 Dane podmiotów zagospodarowujących odpady ze statków w**
2081 **porcie morskim w Świnoujściu**

Kategoria MARPOL	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Dane podmiotu
Załącznik I oleje	13 02 08*	Inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe	SW „Międzyodrze” Ul. Przejazd 14 70-607 Szczecin
	13 05 02*	Szlamy z odwadniania olejów w separatorach	
	13 05 07*	Zaolejona woda z odwadniania olejów w separatorach	ESPADON Sp. z o.o. ul. Uniwersytecka 13 40-007 Katowice
Załącznik V Odpady	15 01 01	Opakowania z papieru i tektury	REMONDIS Szczecin Sp. z o.o. ul. Żołnierska 56
	15 01 02	Opakowania z tworzyw	

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUEJŚCIU**

Kategoria MARPOL	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Dane podmiotu
Załącznik V Odpady		sztucznych	71-210 Szczecin
	15 01 03	Opakowania z drewna	Celowy Związek Gmin R-XXI ,Regionalny Zakład Gospodarowania Odpadami Słajfino 30 72-200 Słajfino
	15 01 04	Opakowania z metali	
	15 01 07	Opakowania ze szkła	
	15 01 10*	Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone	
	15 02 02*	Sorbenty, materiały filtracyjne (w tym filtry olejowe nieujęte w innych grupach), tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki) i ubrania ochronne zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi (np. PCB)	STRUGA S.A. Jezuicka Struga 3 88-111 Rojewo
	16 01 07*	Filtry olejowe	ESPADON Sp. z o.o. ul. Uniwersytecka 13 40-007 Katowice
	16 02 13*	Zużyte urządzenia zawierające niebezpieczne elementy inne niż wymienione w 16 02 09 do 16 02 12	OILER SA ul. Malinowska 24 A 83-110 Tczew
	16 02 14	Zużyte urządzenia inne niż wymienione w 16 02 09 do 16 02 13	Port Service Sp. z o.o. ul. Mjr. Sucharskiego 75 80-601 Gdańsk
	19 08 09	Tłuszcze i mieszaniny olejów z separacji olej/woda zawierające wyłącznie oleje jadalne i tłuszcze	Elektrorecykling Polska Sp. z o.o. Sękowo 59 64-300 Nowy Tomysł
	16 06 04	Baterie alkaliczne (z wyłączeniem 16 06 03)	„ABBA-EKOMED” Sp. z o.o. ul, Filomatów Pomorskich 8 87-100 Toruń
	19 01 12	Żużle i popioły paleniskowe inne niż wymienione w 19 01 11	
	20 01 08	Odpady kuchenne ulegające biodegradacji	
20 01 25	Oleje i tłuszcze jadalne		

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

Kategoria MARPOL	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Dane podmiotu
	20 03 01	Niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne	
	20 03 99	Odpady komunalne niewymienione w innych podgrupach	
Załącznik VI związane z zanieczyszczeniem powietrza	10 01 18*	Odpady z oczyszczania gazów odlotowych zawierające substancje niebezpieczne	
	10 01 19	Odpady z oczyszczania gazów odlotowych inne niż wymienione w 10 01 05, 10 01 07 i 10 01 18	

2082

2083

2084

2085

2086

2087

2088

2089

2090

2091

ZMPsiŚ SA koordynuje przepływ i udostępnianie informacji o potencjalnych odbiorcach pozostałości ładunkowych ze statków, które będą mogły być odbierane ze statków bez udziału ZMPsiŚ S.A. na zasadach komercyjnych, za uprzednim spełnieniem formalności w zakresie udostępnienia dokumentów o uprawnieniach wobec ZMPsiŚ SA i Urzędu Morskiego w Szczecinie. Aktualizowany wykaz obiorców pozostałości ładunkowych zamieszczony jest na stronie internetowej portu pod adresem: <https://bip.port.szczecin.pl/artykuly/56/odbior-pozostalosci-ladunkowych> oraz w tabeli 16

2092

2093

Tabela 16 Dane podmiotów zgłoszonych do odbioru pozostałości ładunku ze statków w porcie morskim w Świnoujściu

I.p.	Dane podmiotu
1.	SHIP-SERVICE S.A. ul. Żelazna 87,00-879 Warszawa tel. 693 719 893, 601 707 981, 91 424 38 24, 91 424 38 23 odpady.szczecin@ship-service.pl
2.	ESPADON Sp. z o.o. ul.Uniwersytecka 13 , 40-007 Katowice tel. 515 279 765, 505 070 704 , 511 119 939
3.	OILER Spółka Akcyjna ul. Malinowska 24 A,83-110 Tczew 602 305 002 , +48 58 532 40 08, 91 460 01 60, 608 637 239 biuro@oiler.pl
4.	Przedsiębiorstwo „COMAX” ul. Gedymina 48, 81-534 Gdynia tel/fax 58 668 11 70 comax_gd@poczta.onet.pl

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

I.p.	Dane podmiotu
5.	Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „EKO-MARMAX” Marcin Markiewicz ul. Dębogórska 21, 71-717 Szczecin tel./fax: 91 482 55 75, 601 732 373, ekomarmax@wp.pl
6.	RAN-SIGMA Sp. z o.o. ul. Wrocławska 142 A, 58-306 Wałbrzych tel./fax: 74 840 21 91, 608 601 189, biuro@ransigma.pl, ran.sigma@poczta.fm
7.	REMONDIS Szczecin Sp. z o.o. ul. Żołnierska 56, 71-210 Szczecin tel./fax: 91 431 08 42, 691 396 575, 693 330 720, szczecin@remondis.pl
8.	NET-MARINE - Marine Power Service Sp. z o.o. ul. Kotwiczna 13, 70-673 Szczecin tel./fax 91 462 42 57, 91 462 31 19 www.netmarine.pl , p.kopczynski@netmarine.pl , 664 067 903 m.korban@netmarine.pl , 664 067 902
9.	ATUT Marek Wieczorek ul. Lipowa 29, 73-110 Grzędzice tel. 697532797 kontakt@atutmwieczorek.pl , marek@atutmwieczorek.pl

2094 Na podstawie danych z Działu Energetyki i Eksploatacji ZMPSiŚ SA, na dzień opracowania
2095 niniejszego planu gospodarowania odpadami.

2096 **8 SYSTEM POKRYWANIA KOSZTÓW**

2097 Zgodnie z art. 19 ustawy o portowych urządzeniach do odbioru odpa-
2098 dów ze statków, za odbiór i przetwarzanie odpadów ze statków, innych niż
2099 pozostałości ładunku, armatorzy wnoszą opłaty: pośrednią, dodatkową i spe-
2100 cjalną.

2101 Opłatę pośrednią, przez którą rozumie się opłatę za świadczenie usług
2102 portowych w zakresie portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statków,
2103 uiszcza się za każdy statek niezależnie od faktycznego odprowadzania odpa-
2104 dów ze statków.

2105 Opłata pośrednia w pełni pokrywa koszty odbioru i przetwarzania odpa-
2106 dów ze statków określonych w załączniku V do Konwencji MARPOL, włącza-
2107 jąc w to odpady związane z ładunkiem, inne niż pozostałości ładunkowe.

2108 Opłata pośrednia obejmuje:

- 2109 1) koszty pośrednie,
2110 2) co najmniej 30% całkowitych kosztów bezpośrednich rzeczywistego
2111 odprowadzania i przetwarzania odpadów ze statków w roku
2112 poprzedzającym, z możliwością uwzględnienia również kosztów
2113 związanych z przewidywanym natężeniem ruchu w roku następnym

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

2114 - określonych w załączniku do ustawy o portowych urządzeniach do
2115 odbioru odpadów ze statków

2116 Odbiór i przetwarzanie dodatkowych ilości odpadów ze statków nieobję-
2117 tych opłatą pośrednią następuje za opłatą dodatkową.

2118 Za odbiór i przetwarzanie odpadów ze statków określonych w załączni-
2119 ku V do Konwencji MARPOL, pobiera się opłatę dodatkową, jeżeli ich ilość
2120 przekracza maksymalną pojemność magazynowania statku, która jest dekla-
2121 rowana ,zgodnie z przepisami wydawanymi na podstawie art. 10 ust. 6 ustawy
2122 o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki.

2123 Odbiór odpadów ze statków w innym czasie i warunkach niż ustalone
2124 przez ZMPSiŚ SA następuje za opłatą specjalną.

2125 W myśl art. 23 ust. 3 ustawy o portowych urządzeniach do odbioru od-
2126 padów ze statków, statki wnoszą opłatę za odbiór odpadów ze statków, która
2127 może być pobierana wraz opłatami portowymi, o których mowa w art. 8 ust. 1
2128 ustawy o portach i przystaniach morskich, pod warunkiem odróżnienia je od
2129 tych opłat.

2130 Ustalając wysokość opłat za odbiór odpadów ze statków ZMPSiŚ SA
2131 uwzględnił:

- 2132 1. kategorię, typ i wielkość statku,
- 2133 2. niebezpieczny charakter odpadów ze statków,
- 2134 3. charakter żeglugi, w którą statek jest zaangażowany, w szczególności
2135 w żeglugę morską bliskiego zasięgu,
- 2136 4. konstrukcję, wyposażenie i działalność statku, które powodują, że na
2137 statku powstaje zmniejszona ilość odpadów ze statków, a odpadami
2138 ze statków gospodaruje się w sposób zrównoważony i bezpieczny dla
2139 środowiska, biorąc pod uwagę kryteria określone w rozporządzeniu
2140 wykonawczym Komisji (UE) 2022/91 z dnia 21 stycznia 2022 r. okre-
2141 ślającym kryteria wskazujące, czy na danym statku powstaje zmniej-
2142 szona ilość odpadów, a odpadami gospodaruje się w sposób zrówno-
2143 ważony i przyjazny dla środowiska zgodnie z dyrektywą Parlamentu
2144 Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 (Dz. Urz. UE L 15 z 24.01.2022,
2145 str. 12).

2146 System opisany jest szczegółowo w „Taryfie opłat za usługi”, która bę-
2147 dzie obowiązywała z dniem wejścia nowego Planu Gospodarowania Odpada-
2148 mi ze statków w porcie morskim w Świnoujściu i zawiera m.in. poniższe wa-
2149 runki wykonania i rozliczania usług:

- 2150 1. ZMPSiŚ S.A. na podstawie ustawy o portowych urządzeniach do od-
2151 bioru odpadów ze statków z dnia 12 maja 2022 roku (Dz.U. z 2022 r.
2152 poz. 1250) pobiera opłatę pośrednią, przez którą rozumie się opłatę za
2153 świadczenie usług portowych w zakresie portowych urządzeń do odbio-
2154 ru odpadów ze statków. Opłatę pośrednią uiszcza się za każdy statek
2155 niezależnie od faktycznego odprowadzania odpadów.
- 2156 2. Opłata pośrednia w pełni pokrywa koszty odbioru i przetwarzania odpa-
2157 dów ze statków określonych w załączniku V do Konwencji MARPOL,
2158 włączając w to odpady związane z ładunkiem, inne niż pozostałości ła-

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

- 2159 dunku oraz biernie poławiane odpady, które statki mogą zdać w porcie
2160 lub przystani morskiej bez ponoszenia dodatkowych opłat. Wysokość
2161 opłaty pośredniej wg typu statku i jego wielkości została określona w
2162 tabeli „Zestawienie opłat pośrednich za świadczenie usług portowych w
2163 zakresie odbioru i zagospodarowania odpadów ze statków”
- 2164 3. Statki zawijające do portu morskiego w Szczecinie lub portu morskiego
2165 w Świnoujściu mają prawo zdać w ramach opłaty pośredniej w oparciu
2166 o niniejszą „Taryfę opłat za usługi ” określone rodzaje i ilości odpadów
2167 ze statków zgodnie z tabelą „Rodzaje i ilości odpadów ze statków ujęte
2168 w opłacie pośredniej”.
- 2169 4. Za przekroczenia limitów odpadów określonych tabelą „Rodzaje i ilości
2170 odpadów ze statków ujęte w opłacie pośredniej” oraz za przekroczenie
2171 ilości odpadów powyżej maksymalnej pojemności magazynowej, wska-
2172 zanej w Informacji o odpadach ze statków znajdujących się na statku,
2173 dla odpadów ujętych w załączniku V Konwencji MARPOL, ZMPSiŚ SA
2174 pobiera opłatę dodatkową zgodnie z tabelą „Opłaty dodatkowe”.
- 2175 5. Odpady stałe ujęte w Załączniku V do Konwencji MARPOL są odbiera-
2176 ne w ramach opłaty pośredniej zgodnie z art. 20 ust. 3 i art. 21 ustawy
2177 *o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków*. W przypad-
2178 ku, kiedy statek nie dopełni obowiązku wynikającego z art. 10 ust. 6
2179 ustawy *o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki* (tekst jed-
2180 nolity Dz.U. 2020 poz. 1955z późn. zm.) oraz rozporządzenia Ministra
2181 Infrastruktury z 5 sierpnia 2022 r. w sprawie wzoru formularza, na któ-
2182 rym jest przekazywana informacja o odpadach ze statków znajdujących
2183 się na statku (Dz. U. z 2022 r., poz. 1716) i nie przekaże do Krajowego
2184 Pojedynczego Punktu Kontaktowego (NSW) informacji o maksymalnej
2185 pojemności magazynowej dedykowanej poszczególnym zdawanym od-
2186 padom stałym ujętym w Załączniku V do Konwencji MARPOL, pojem-
2187 ność ta zostanie przyjęta, jako wielkość zerowa. W związku z powyż-
2188 szym, statek zostanie obciążony opłatą dodatkową za wszystkie te
2189 odebrane odpady stałe ze statku zgodnie z tabelą „Opłaty dodatkowe”.
- 2190 6. Odbiór odpadów ujętych w załączniku II Konwencji MARPOL (między
2191 innymi stanowiących resztki przeladowywanych substancji płynnych
2192 oraz popłuczyn po czyszczeniu zbiorników magazynowych/ładowni)
2193 oraz w załączniku VI Konwencji MARPOL, odbywa się za opłatą dodat-
2194 kową
2195 z tabeli „Opłaty dodatkowe”.
- 2196 7. ZMPSiŚ S.A. zapewnia odbiór pozostałości ładunkowych ze statków,
2197 wg ich rodzajów i ilości oraz za opłatą zgodnie z tabelą „Opłaty za od-
2198 biór pozostałości ładunkowych ze statków”.
- 2199 8. ZMPSiŚ S.A. zastrzega możliwości weryfikacji odpadów objętych za-
2200 łącznikiem II Konwencji MARPOL oraz pozostałości ładunkowych pod
2201 względem ich szkodliwości i niebezpieczeństwa dla zdrowia i środowi-
2202 ska morskiego przed ich odbiorem ze statków. Opłaty za odbiór tych
2203 odpadów będą pobierane zgodnie z „Taryfą opłat za usługi” wg rodzaju

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW
W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU**

- 2204 odpadu ustalonego przez firmę świadczącą usługę odbioru odpadów ze
2205 statków.
- 2206 9. Odbiór pozostałości ładunkowych może odbyć się bez udziału ZMPSIŚ.
2207 Wówczas odbiorca ładunku ze statku zapewnia we własnym zakresie
2208 odbiórow pozostałości ładunkowych ze statku i ma obowiązek zlecić wy-
2209 konanie odbioru takich odpadów firmie spełniającej określone warunki.
2210 Wymagania dotyczące odbioru pozostałości ładunkowych spoczywają-
2211 ce na odbiorcy ładunku znajdują się w „Informacji o odbiorze odpadów
2212 ze statków”.
- 2213 10. Limit ilości i rodzajów odpadów określony w tabeli „Rodzaje i ilości od-
2214 padów ze statków ujęte w opłacie pośredniej” przyznawany jest tylko
2215 raz, na wejściu statku do portu, na podstawie „*Informacji o odpadach ze
2216 statków znajdujących się na statku*” oraz wnoszonej opłaty pośredniej i
2217 upoważnia do jednorazowego zdania odpadów wytworzonych w czasie
2218 podróży statku od ostatniego portu zawinięcia do portu morskiego w
2219 Szczecinie lub w Świnoujściu. Każde następne zawiadomienie kapitana
2220 bądź agenta statku o konieczności odbioru odpadów przekazane przez
2221 system portowy do zarządzającego portem na formularzu „*Deklaracji
2222 zdania odpadów w porcie morskim...*” jest obciążane opłatą specjalną
2223 wg tabeli „Opłaty specjalne”, z zachowaniem niewykorzystanego limitu.
- 2224 11. Statki, które zawijają bezpośrednio po wyjściu z portu Police lub Trze-
2225 bież lub Stepnica lub Nowe Warpno lub Wolin do portu morskiego
2226 w Szczecinie lub do portu morskiego w Świnoujściu, ponoszą opłatę
2227 pośrednią w wysokości 50% i mają przyznany limit ilości i rodzajów od-
2228 padów w wysokości 50%.
- 2229 12. Jednostki pływające Strażak-24, Strażak-26, Strażak -28 zwolnione są
2230 z opłat za odbiór odpadów ze statków.
- 2231 13. Odbiór odpadów ze statków, które zgodnie z art. 10 ust. 16 ustawy
2232 *o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki* uzyskały zwolnie-
2233 nie z obowiązku wcześniejszego informowania o odpadach ze statków,
2234 każdorazowego zdawania odpadów ze statków przed wypłynięciem
2235 z portu oraz każdorazowego wnoszenia opłaty pośredniej oraz ze stat-
2236 ków pasażerskich żeglugi przybrzeżnej uprawiających żeglugę liniową,
2237 odbywa się do portowych urzędzeń do odbioru odpadów za uiszcze-
2238 niem opłaty pośredniej oraz innych opłat wg zasad określonych niniej-
2239 szą „Taryfą opłat za usługi”. Ze względu na wymagania administracji
2240 morskiej w Polsce lub w innych krajach istnieje możliwość zawarcia
2241 między ZMPSIŚ SA i armatorem lub jego przedstawicielem umowy na
2242 korzystanie z portowych urzędzeń odbiorczych wg stawek w „Taryfie
2243 opłat za usługi”
- 2244 14. Odbiór odpadów ze statków w innym czasie i warunkach niż ustalone
2245 przez ZMPSIŚ SA w „Informacji o odpadach ze statków oraz w „Taryfie
2246 opłat za usługi”, następuje za opłatą specjalną określoną w tabeli „Opła-
2247 ty specjalne”, niezależnie od ponoszonych innych opłat wymienionych
2248 w „Taryfie opłat za usługi”.

- 2249 15. Odbiór ścieków z promów odbywa się na podstawie otrzymanych wyni-
2250 ków z pobranych przez ZMPSiŚ SA próbek ścieków i przeprowadzo-
2251 nych badań fizyko-chemicznych. Badania przeprowadzane są przez la-
2252 boratorium ZMPSiŚ SA lub przez inne, wybrane przez ZMPSiŚ SA lub
2253 ZWIK Świnoujście laboratorium akredytowane przez Polskie Centrum
2254 Akredytacji (PCA) lub innej jednostki akredytującej będącej sygnatariu-
2255 szem porozumień EA MLA/ILAC MRA.
- 2256 16. W przypadku regularnego zdawania ścieków przez promy w porcie
2257 Świnoujście lub Szczecin ZMPSiŚ SA pobiera próbki ścieków i bada je
2258 nie rzadziej niż 1 raz w miesiącu na własny koszt. ZMPSiŚ S.A. lub
2259 ZWIK Świnoujście może, na własny koszt, wykonać w trakcie miesiąca
2260 więcej poborów próbek i badań ścieków. Wynik przeprowadzonego ba-
2261 dania jest wiążący przy ustalaniu opłat za odbiór ścieków od dnia ba-
2262 dania do dnia następnego badania.
- 2263 17. Armator będzie powiadomiony o pobieraniu próbek ścieków nie później
2264 niż 2 godziny przed próbobraniem na wskazany przez armatora adres
2265 elektroniczny, po uprzednim przekazaniu przez armatora informacji
2266 o zamiarze zdawania ścieków w porcie. Przedstawiciel armatora ma
2267 prawo być obecny w trakcie pobierania próbki ścieków.
- 2268 18. Armator danego promu może na własny koszt zlecić wykonanie labora-
2269 torium akredytowanemu przez PCA lub innej jednostce akredytującej
2270 będącej sygnatariuszem porozumień EA MLA/ILAC MRA badanie ście-
2271 ków i dostarczyć je ZMPSiŚ SA.
- 2272 19. W przypadku stwierdzenia w próbkach ścieków pobranych z promu,
2273 przekroczenia najwyższych dopuszczalnych wartości wskaźników za-
2274 nieczyszczeń, określonych rozporządzeniem Ministra Budownictwa
2275 z dnia 14.07.2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostaw-
2276 ców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do
2277 urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. z 2006r. poz. 1757), oczyszczalnia
2278 odpowiednio dla:
2279 i. portu Świnoujście – Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp.
2280 z o.o. (ZWIK Świnoujście),
2281 ii. portu Szczecin – Spółka Wodna „Międzyodrze”.
- 2282 Ocenia możliwość przyjęcia ścieku.
- 2283 Dopuszczalne wartości dla wskaźników zanieczyszczeń są udostępnia-
2284 ne przez ZMPSiŚ SA na pisemny wniosek armatora lub agenta mor-
2285 skiego
- 2286 20. W przypadku decyzji o przyjęciu ścieku z przekroczonymi dopuszczal-
2287 nymi wartościami wskaźników zanieczyszczeń przez oczyszczalnię ar-
2288 mator zostanie obciążony dodatkową opłatą zależną od rodzaju i wiel-
2289 kości przekroczenia norm wg tabeli „Opłaty specjalne”. Dopłata za
2290 przekroczenie najwyższych dopuszczalnych wartości wskaźników za-
2291 nieczyszczeń naliczana jest zgodnie z aktualnym cennikiem oczysz-
2292 czalni właściwej dla danego portu.

2293 21. W przypadku odmowy przyjęcia ścieków przez oczyszczalnię z
2294 powodu nieakceptowalnie przekroczonych dopuszczalnych wartości
2295 wskaźników zanieczyszczeń, Armator będzie o tym fakcie niezwłocznie
2296 poinformowany. ZMPSiŚ SA zapewnia możliwość odbioru zanieczysz-
2297 czonego ścieku wg stawki z tabeli „Opłaty specjalne”.

2298 **9 PROCEDURY KONSULTACJI PROJEKTU PLANU GO-**
2299 **SPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW**

2300 Plan gospodarowania odpadami ze statków zgodnie z art. 13 ust. 3
2301 ustawy *o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków* podlega,
2302 przed zatwierdzeniem przez Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego
2303 w Świnoujściu, konsultacjom z użytkownikami portu, odbiorcami odpadów ze
2304 statków, organizacjami realizującymi obowiązki wynikające z rozszerzonej od-
2305 powiedzialności producenta oraz organizacjami społecznymi.

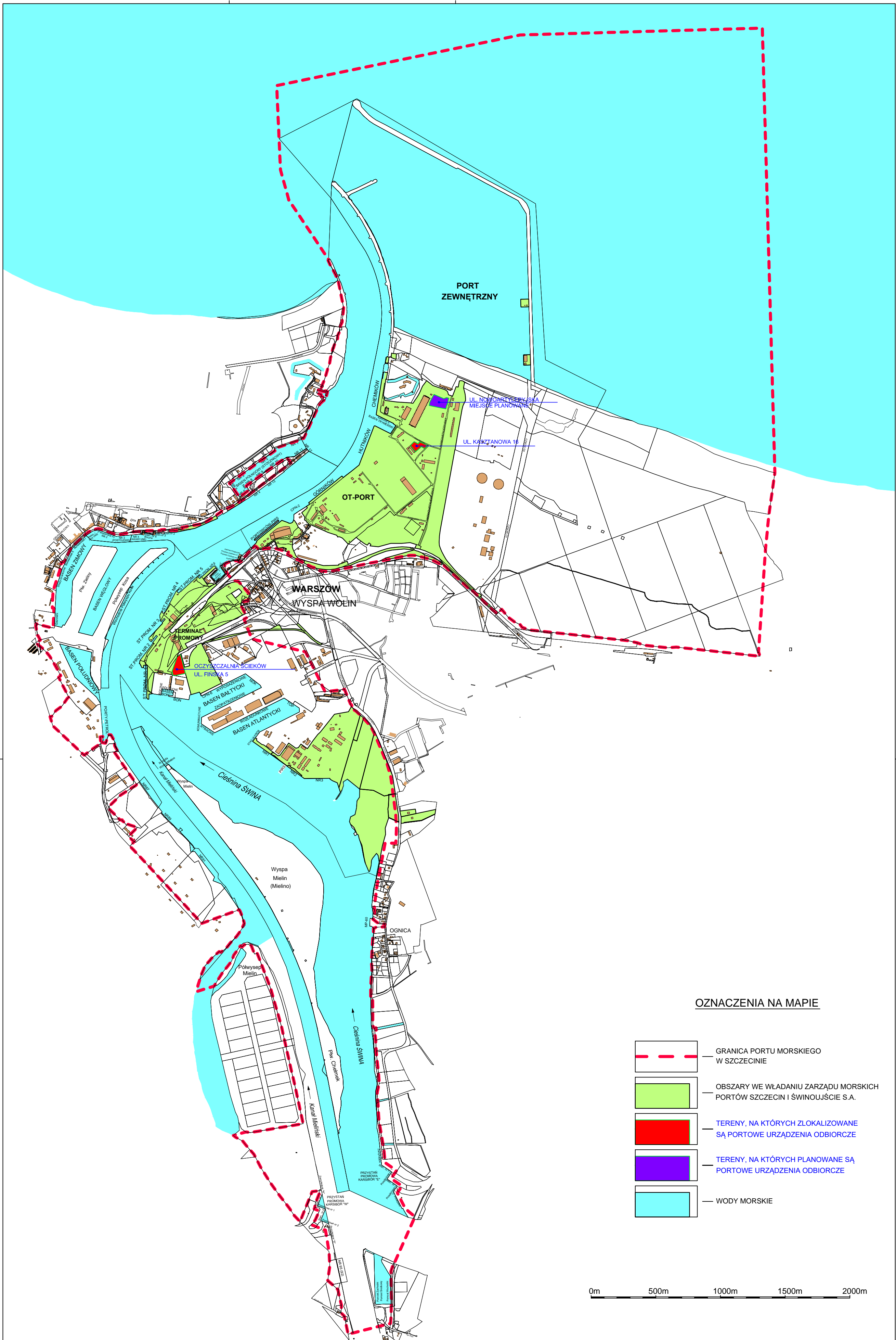
2306 Procedura konsultacji dla Planu gospodarowania odpadami ze statków
2307 przewiduje opublikowanie w Biuletynie Informacji Publicznej ZMPSiŚ S.A.
2308 w zakładce „Konsultacje” **projektu planu wraz informacją o prowadzonych**
2309 **konsultacjach oraz sposobie zgłoszenia stanowiska.**

2310 Wyznaczony Koordynator konsultacji (pracownik merytoryczny odpo-
2311 wiedzialny za plan) przekazuje informację o prowadzonych konsultacjach wła-
2312 ściwej radzie interesantów portu poprzez przesłanie drogą elektroniczną za-
2313 proszenia do udziału w konsultacjach.

2314 W terminie 14 dni od dnia publikacji informacji o prowadzonych konsul-
2315 tacjach projektu planu, zainteresowane podmioty mają możliwość zapoznania
2316 się dokumentacją oraz na przedstawienie stanowiska za pośrednictwem
2317 wskazanej poczty elektronicznej. Koordynator konsultacji przygotowuje raport
2318 z konsultacji. Zarząd Spółki podejmuje decyzję w kwestii objętej konsultacjami.

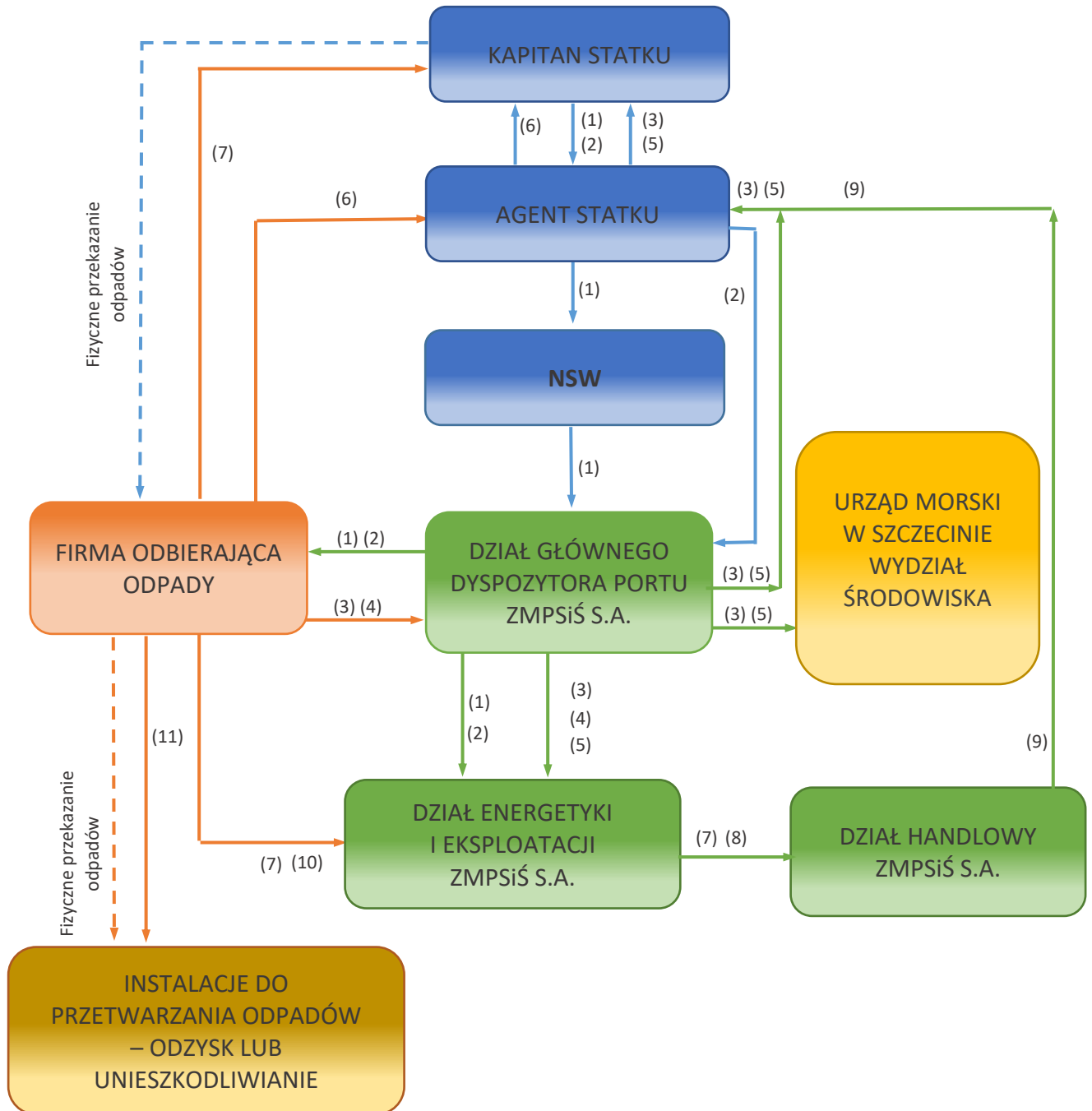
2319 Wniosek o zatwierdzenie planu zawiera Raport z konsultacji wraz z de-
2320 cyzją podjętą przez Zarząd Spółki, natomiast plan uwzględnia zatwierdzone
2321 przez ZMPSiŚ S.A. zgłoszone stanowiska.

2322 Powyższe procedury konsultacji przeprowadza się również w przypad-
2323 ku aktualizacji planu, które podlegają ponownemu zatwierdzeniu w okresie, co
2324 najmniej trzyletnim liczonemu od daty ostatniego zatwierdzenia, bądź w terminie
2325 sześciu miesięcy od dnia stwierdzenia zaistnienia znaczących zmian w dzia-
2326 łalności portu.



PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIE

Schemat 1 Schemat systemu gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Świnoujściu



- (1) „Informacja o odpadach ze statków znajdujących się na statku przekazywana portom i przystaniom morskim”
- (2) Deklaracja zdania odpadów w porcie morskim w Świnoujściu
- (3) „Informacja o zaistniałych nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu”
- (4) Informacja o niemożności wykonania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu
- (5) Zaświadczenie o niemożności wykonania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu
- (6) Telefoniczne potwierdzenie możliwości odbioru odpadów ze statku bądź zgłoszenie niemożności wykonania odbioru odpadów ze statku
- (7) Formularz pokwitowania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu
- (8) Rozliczenie opłat dodatkowych i specjalnych w ramach systemu odbioru odpadów ze statków
- (9) Faktura wraz z kopią pokwitowania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu wystawiana na statek za usługę odbioru odpadów z zastosowaniem opłaty dodatkowej i specjalnej, dostarczona do przedstawiciela Armatora/agenta
- (10) Faktura za odbiór i zagospodarowanie odpadów ze statków
- (11) Elektroniczna Karta przekazania odpadu (KPO) wystawiona w BDO



DZIENNIK USTAW

RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 17 sierpnia 2022 r.

Poz. 1716

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA INFRASTRUKTURY¹⁾

z dnia 5 sierpnia 2022 r.

w sprawie wzoru formularza, na którym jest przekazywana informacja o odpadach ze statków znajdujących się na statku²⁾

Na podstawie art. 10 ust. 6 ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki (Dz. U. z 2020 r. poz. 1955 oraz z 2022 r. poz. 1250) zarządza się, co następuje:

§ 1. Określa się wzór formularza, na którym jest przekazywana portom i przystaniom morskim informacja o odpadach ze statków znajdujących się na statku, stanowiący załącznik do rozporządzenia.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 14 września 2022 r.³⁾

Minister Infrastruktury: *A. Adamczyk*

¹⁾ Minister Infrastruktury kieruje działem administracji rządowej – gospodarka morską, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 4 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 listopada 2019 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Infrastruktury (Dz. U. z 2021 r. poz. 937).

²⁾ Niniejsze rozporządzenie w zakresie swojej regulacji wdraża dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statków, zmieniającą dyrektywę 2010/65/UE i uchylającą dyrektywę 2000/59/WE (Dz. Urz. UE L 151 z 07.06.2019, str. 116).

³⁾ Niniejsze rozporządzenie było poprzedzone rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 4 listopada 2016 r. w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku (Dz. U. poz. 1851), które traci moc z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków (Dz. U. poz. 1250).

WZÓR

**INFORMACJA O ODPADACH ZE STATKÓW ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA STATKU
PRZEKAZYWANA PORTOM I PRZYSTANIOM MORSKIM***(INFORMATION ON WASTE ON SHIP TO BE TRANSFERRED BEFORE ARRIVAL
TO PORT)*

.....
(podać nazwę portu zawinięcia)

(enter name of port call)

Niniejszy formularz należy przechowywać na statku wraz z odpowiednią książką zapisów olejowych, książką zapisów ładunkowych, książką zapisów o postępowaniu z odpadami ze statków i/lub planem postępowania z odpadami ze statków zgodnie z wymogami konwencji MARPOL.

(This form should be retained on board the ship along with the appropriate Oil Record Book, Cargo Record Book, Garbage Record Book or Garbage Management Plan as required by the MARPOL Convention).

**1. DANE DOTYCZĄCE STATKU
(SHIP PARTICULARS)**

1.1. Nazwa statku: <i>(Name of the ship)</i>	1.5. Właściciel lub operator: <i>(Owner or operator)</i>
1.2. Numer IMO: <i>(IMO number)</i>	1.6. Numer lub litery identyfikacyjne: <i>(Distinctive number or letters)</i> Numer MMSI (identyfikator morskiej służby ruchomej): <i>(MMSI (Maritime Mobile Service Identity) number)</i>
1.3. Pojemność brutto: <i>(Gross tonnage)</i>	1.7. Państwo bandery: <i>(Flag state)</i>
1.4. Rodzaj statku: <input type="checkbox"/> Tankowiec <input type="checkbox"/> Chemikaliowiec <input type="checkbox"/> Masowiec <input type="checkbox"/> Kontenerowiec <i>(Type of ship)</i> <i>(Oil tanker)</i> <i>(Chemical tanker)</i> <i>(Bulk carrier)</i> <i>(Container)</i> <input type="checkbox"/> Inny statek towarowy <input type="checkbox"/> Statek pasażerski <input type="checkbox"/> Statek ro-ro <input type="checkbox"/> Inny (proszę określić) <i>(Other cargo ship)</i> <i>(Passenger ship)</i> <i>(Ro-ro ship)</i> <i>(Other (specify))</i>	

2. DANE DOTYCZĄCE PORTU I PRZYSTANI MORSKIEJ ORAZ REJSU
(*PORT AND VOYAGE PARTICULARS*)

2.1. Lokalizacja/nazwa terminalu: (<i>Location/terminal name</i>)	2.6. Ostatni port lub przystań morska, w którym zdano odpady ze statków: (<i>Last port where waste was delivered</i>)
2.2. Data i godzina zawinięcia do portu lub przystani morskiej: (<i>Arrival date and time</i>)	2.7. Data ostatniego zdania odpadów ze statków: (<i>Date of last waste delivery</i>)
2.3. Data i godzina wypłynięcia z portu lub przystani morskiej: (<i>Departure date and time</i>)	2.8. Następny port lub przystań morska zdania odpadów ze statków: (<i>Next port of waste delivery (if known)</i>)
2.4. Ostatni port lub przystań morska i kraj: (<i>Last port and country</i>)	2.9. Osoba składająca formularz (jeżeli jest to osoba inna niż kapitan): (<i>Person submitting this form (if other than the master)</i>)
2.5. Następny port lub przystań morska i kraj (jeżeli są znane): (<i>Next port and country (if known)</i>)	

3. RODZAJ I ILOŚĆ ODPADÓW ZE STATKÓW ORAZ POJEMNOŚĆ MAGAZYNOWANIA
(*TYPE AND AMOUNT OF WASTE AND STORAGE CAPACITY*)

Rodzaj (<i>Type</i>)	Ilość odpadów ze statków do zdania (m ³) (<i>Waste to be delivered (m³)</i>)	Maksymalna pojemność magazynowania przeznaczona na odpady ze statków (m ³) (<i>Maximum dedicated storage capacity (m³)</i>)	Ilość odpadów ze statków zatrzymanych na statku (m ³) (<i>Amount of waste retained on board (m³)</i>)	Port lub przystań morska, w których pozostałe odpady ze statków zostaną zdane (<i>Port at which remaining waste will be delivered</i>)	Szacowana ilość odpadów ze statków wytworzonych między przekazaniem informacji o odpadach ze statków a następnym portem lub przystanią morską zawinięcia (m ³) (<i>Estimated amount of waste to be generated between notification and next port of call (m³)</i>)

Konwencja MARPOL Załącznik I – Oleje <i>(MARPOL Annex I – Oil)</i>					
Zaolejone wody zęzowe <i>(Oily bilge water)</i>					
Pozostałości olejowe (szlam) <i>(Oily residues (sludge))</i>					
Zaolejone wody po my- ciu zbiorników <i>(Oily tank washings)</i>					
Brudny balast <i>(Dirty ballast water)</i>					
Osad i szlam po czysz- czeniu zbiorników <i>(Sediments and sludge from tank cleaning)</i>					
Inne (proszę określić) <i>(Other (please specify))</i>					
Konwencja MARPOL Załącznik II – SZKODLIWE SUBSTANCJE CIEKŁE¹⁾ <i>(MARPOL Annex II – NOXIOUS LIQUID SUBSTANCES (NLS))¹⁾</i>					
Substancja kategorii X <i>(Category X substance)</i>					
Substancja kategorii Y <i>(Category Y substance)</i>					
Substancja kategorii Z <i>(Category Z substance)</i>					
IS – inne substancje <i>(OS – other substances)</i>					
Konwencja MARPOL Załącznik IV – Ścieki <i>(MARPOL Annex IV – Sewage)</i>					
Konwencja MARPOL Załącznik V – Odpady <i>(MARPOL Annex V – Garbage)</i>					
A. Tworzywa sztuczne <i>(Plastics)</i>					
B. Odpady produktów spożywczych <i>(Food waste)</i>					
C. Odpady komunalne (np. wyroby z papie- ru, szmaty, szkło,					

metal, butelki, porcelana stołowa itp.) (<i>Domestic waste (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crocery, etc.)</i>)					
D. Olej spożywczy (<i>Cooking oil</i>)					
E. Popiół ze spalarek (<i>Incinerator ashes</i>)					
F. Odpady eksploatacyjne (<i>Operational waste</i>)					
G. Zwłoki zwierzęce (<i>Animal carcass(es)</i>)					
H. Narzędzia połowowe (<i>Fishing gear</i>)					
I. Odpady elektroniczne (<i>E-waste</i>)					
J. Pozostałości ładunku ²⁾ (szkodliwe dla środowiska morskiego) (<i>Cargo residues²⁾)</i>					
K. Pozostałości ładunku ²⁾ (nieškodliwe dla środowiska morskiego) (<i>Cargo residues²⁾)</i>					
Konwencja MARPOL Załącznik VI – Związane z zanieczyszczeniem powietrza (<i>MARPOL Annex VI – Air Pollution related</i>)					
Substancje zubożające warstwę ozonową i urządzenia zawierające takie substancje ³⁾ (<i>Ozone-depleting substances and equipment containing such substances³⁾</i>)					
Pozostałości z oczyszczania spalin (<i>Exhaust gas-cleaning residues</i>)					
Inne odpady nieujęte w konwencji MARPOL (<i>Other waste, not covered by MARPOL Convention</i>)					
Biernie poławiane odpady (<i>Passively fished waste</i>)					



ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SPÓŁKA AKCYJNA

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin; tel. (+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 462 48 42; e-mail: info@port.szczecin.pl; www.port.szczecin.pl

POKWITOWANIE ODBIORU ODPADÓW ZE STATKU W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIE <i>CONFIRMATION OF THE WASTE RECEPTION FROM THE SHIP IN THE SEAPORT OF ŚWINOUJŚCIE</i>	Nr pokwitowania <i>(Receipt no):</i>
--	---

PORTOWE URZĄDZENIA DO ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW I DANE DOTYCZĄCE PORTU LUB PRZYSTANI MORSKIEJ <i>(PORT RECEPTION FACILITY AND PORT PARTICULARS)</i>
--

Dostawca (dostawcy) portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statku <i>(Port reception facility provider(s))</i>			
Podmiot świadczący (podmioty świadczące) usługi przetwarzania odpadów-jeżeli inne niż powyżej <i>(Treatment facility provider(s)-if different from above)</i>			
Lokalizacja/nazwa terminalu, nabrzeża <i>(Location/terminal name)</i>			
Data odprowadzenia odpadów <i>(Waste delivery date):</i>		Czas odprowadzenia odpadów <i>(Waste delivery time)</i>	od <i>(from):</i> do <i>(to):</i>

DANE DOTYCZĄCE STATKU <i>(SHIP PARTICULARS)</i>
--

Nazwa statku <i>(Name of the ship):</i>	Nr IMO <i>(IMO numer):</i>	Pojemność brutto GT <i>(Gross tonnage) ⁽¹⁾:</i>
--	-----------------------------------	---

Numery lub litery identyfikacyjne, Numer MMSI (identyfikator morskiej służby ruchomej) <i>(Distinctive number or letters), (MMSI (Maritime Mobile Service Identity) :</i>	Właściciel lub operator -Nazwa agenta statku, nr telefonu <i>(Owner or operator - Name and phone number of ship's agent):</i>	Państwo bandery <i>(Flag State):</i>
--	--	---

Rodzaj statku <i>(Type of ship) ⁽²⁾:</i>			
<input type="checkbox"/> Tankowiec <i>(Oil tanker)</i>	<input type="checkbox"/> Chemikaliowiec <i>(Chemical tanker)</i>	<input type="checkbox"/> Masowiec <i>(Bulk carrier)</i>	<input type="checkbox"/> Kontenerowiec <i>(Container)</i>
<input type="checkbox"/> Inny statek towarowy <i>(Other cargo ship)</i>	<input type="checkbox"/> Statek pasażerski <i>(Passenger ship)</i>	<input type="checkbox"/> Inny proszę określić <i>(Other (specify)):</i>	

RODZAJ I ILOŚĆ ODPROWADZONYCH ODPADÓW ZE STATKÓW <i>(TYPE AND AMOUNT OF WASTE RECEIVED FROM SHIPS)</i>

Załącznik I Konwencji MARPOL – Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą <i>(MARPOL Annex I- Oil wastes and their mixtures with water)</i>		
Rodzaj odpadów <i>Type of waste</i>	Kod odpadu <i>Code of the waste ⁽³⁾</i>	Ilość (m³) <i>(Quantity)</i>
Pozostałości olejowe- szlam <i>(Oily residues (Sludge))</i>		
Zaolejone wody zęzowe <i>(Oily bilge water)</i>		
Inne, proszę określić <i>(Others, please specify)</i>		
Załącznik IV Konwencji MARPOL – Ścieki <i>(MARPOL Annex IV-Sewage)</i>		
Ścieki <i>(sewage)</i>		
Załącznik VI Konwencji MARPOL – Odpady związane z zanieczyszczeniem powietrza <i>(MARPOL Annex VI-Air pollution related)</i>		
Pozostałości z oczyszczania spalin <i>(Exhaust gas-cleaning residues)</i>		

Załącznik II Konwencji MARPOL – Szkodliwe substancje ciekłe <i>(MARPOL Annex II- Noxious Liquid Substances - NLS)</i>		
Rodzaj odpadów <i>Type of waste</i>	Kod odpadu <i>Code of the waste ⁽³⁾</i>	Ilość (m³) <i>(Quantity)</i>
Substancja ciekła kategorii X ⁽⁴⁾ <i>(Category X substance)</i>		
Substancja ciekła kategorii Y ⁽⁴⁾ <i>(Category Y substance)</i>		
Substancja ciekła kategorii Z ⁽⁴⁾ <i>(Category Z substance)</i>		
Inne substancje ciekłe-IS <i>(Other substance OS)</i>		
Inne odpady nieujęte w Konwencji MARPOL <i>(Other waste, not covered by MARPOL)</i>		

UWAGI *(REMARKS):*

- Potwierdzam różnicę pomiędzy ilością deklarowanych odpadów, którą zamierzałem dostarczyć do portowych urządzeń odbiorczych, a rzeczywistą ilością zdanych odpadów *(confirm the difference between the quantities of the ship-generated waste that I was going to deliver to the port reception facilities and the actual amount of waste delivered)*



ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SPÓŁKA AKCYJNA

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin; tel. (+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 462 48 42; e-mail: info@port.szczecin.pl; www.port.szczecin.pl

Potwierdzam zdanie odpadu , pieczęć i podpis kapitana statku/oficera (Confirmation of waste delivered, stamp and signature of master/officer)		Potwierdzam przyjęcie odpadu pieczęć i podpis odbiorcy odpadów (Confirmation of waste received, stamp and signature of receiver)	
--	--	--	--

Niespełnione warunki odbioru odpadów ze statków (Conditions for waste reception which have not been complied with ⁽²⁾):

<input type="checkbox"/> 1.	Odbiór odpadów z przyczyn leżących po stronie kapitana/agenta statku w terminie krótszym niż 24 h od zgłoszenia ich do odbioru (Collecting of waste in time less than 24 h since it was declared to disposal for the reasons dependent on captain's/agent's of the ship)	..... PLN/ zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 2.	Wezwanie urzędnika odbiorczego do ponownego odbioru (Ordering a reception facility for each subsequent waste collection)	..... PLN/przyjazd ⁽⁵⁾ PLN/arrival
<input type="checkbox"/> 3.	Brak segregacji odpadów stałych na statku (Collection of not segregated solid waste)	..... PLN/zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 4.	Brak gotowości statku do zdania odpadów, w tym m.in. oczekiwanie na podanie odpadów, nie przekazanie przez załogę statku odpadów stałych bezpośrednio na podstawiony przez firmę odbierającą środek transportu, bądź zdanie odpadów w ilości poniżej 0,05 m ³ (Lack of readiness of the ship to dispose waste, including collection company waiting for waste disposal, failure of the crew to hand over solid waste directly to means of transport provided by a waste collecting company, or disposal of waste in the amount below 0.05 m ³)	..... PLN/zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 5.	Odbiór odpadów stałych, w tym stałych zaolejonych niewłaściwie opakowanych (Collection of solid waste including oily solid waste in inadequate packaging )	..... PLN/ zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 6.	Odbiór płynnych odpadów z wykorzystaniem pomp firmy odbierającej z powodu konstrukcyjnego braku pomp na statku (Collection of liquid waste with the use of pumps of the collecting company in case ship is not equipped with pumps Pomp start/ Pompa start Pomp stop / Pompa stop .....	..... PLN /za każdą rozpoczętą godzinę ⁽⁵⁾ PLN/ each started hour
<input type="checkbox"/> 7.	Odbiór płynnych odpadów za pomocą pomp firmy odbierającej z powodu niesprawnych pomp statkowych (Collection of liquid waste with the use of pumps of the collecting company due to malfunction of pumps on board Pomp start/ Pompa start Pomp stop / Pompa stop .....	..... PLN /za każdą rozpoczętą godzinę ⁽⁵⁾ PLN/ each started hour
<input type="checkbox"/> 8.	Odbiór płynnych odpadów olejowych przy wydajności pompowania pomp statkowych poniżej 5 m ³ /h dla statków do 5.000 GT lub ze wspomaganie pomp firmy odbierającej (Collection of liquid oil waste in case of pumping efficiency below 5 m ³ /h for ships up to 5,000 GT or in case of additional use of pumps by a waste collecting company) Pomp start/ Pompa start Pomp stop / Pompa stop .....	..... PLN /za każdą rozpoczętą godzinę ⁽⁵⁾ PLN/ each started hour
<input type="checkbox"/> 9.	Odbiór płynnych odpadów olejowych przy wydajności pompowania pomp statkowych poniżej 7,5 m ³ /h dla statków powyżej 5.000 GT lub ze wspomaganie pomp firmy odbierającej (Collection of liquid oil waste in case of pumping efficiency below 7.5 m ³ /h for ships above 5,000 GT or in case of additional use of pumps by a waste collecting company) Pomp start/ Pompa start Pomp stop / Pompa stop .....	..... PLN /za każdą rozpoczętą godzinę ⁽⁵⁾ PLN/ each started hour
<input type="checkbox"/> 10.	Brak podgrzania szlamu oraz olejów do temperatury umożliwiającej sprawne dokonanie odbioru, jednak nie przekraczającej 60°C ⁽⁶⁾ (Failure to heat sludge and oil up to the temperature enabling efficient waste collection however not exceeding 60 °C ⁽⁶⁾) PLN/ zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 11.	Odbiór płynnych odpadów ze statków z wykorzystaniem specjalistycznych jednostek pływających (Collection of liquid waste with the use of special vessels )	..... PLN/ zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 12.	Odbiór płynnych odpadów olejowych i ich mieszanin z wodą zawierających znaczne ilości zanieczyszczeń tj. rozpuszczalniki, detergenty, zanieczyszczenia stałe itp. (Collection of liquid oil waste and its mixture with water containing significant amount of contaminants, e.g. solvents, detergents, solid particles, etc)	..... PLN /m ³ ⁽⁵⁾
<input type="checkbox"/> 13.	Nieposiadanie przez statek standardowych przyłączy kołnierzowych wymaganych przepisami Konwencji MARPOL (Lack of standard fledged coupling on board required under MARPOL Convention)	..... PLN/ zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 14.	Wykonanie dezynfekcji odebranych odpadów ze statków (Conducting of disinfection of waste collected from ships)	..... PLN /m ³ ⁽⁵⁾
<input type="checkbox"/> 15.	Brak zdania odpadów z winy statku pomimo wcześniejszego pisemnego zgłoszenia odbioru (Failure to hand over waste due to the ship's fault in spite of previous written waste collection order )	..... PLN/ przyjazd ⁽⁵⁾ PLN/arrival
<input type="checkbox"/> 16.	Ścieki z przekroczonymi dopuszczalnymi wartościami wskaźników zanieczyszczeń (Sewage with exceeded permissible values of pollution indicators )	..... PLN /m ³ ⁽⁵⁾ + dopłata ⁽⁷⁾ PLN /m ³ + supplement
<input type="checkbox"/> 17.	Ścieki z nieakceptowalnie przekroczonymi dopuszczalnymi wartościami wskaźników zanieczyszczeń (Sewage with unacceptably exceeded permissible values of pollution indicators)	..... PLN /m ³ ⁽⁵⁾

UWAGI/ REMARKS:

.....

Pieczęć i podpis kapitana statku/ oficera
Stamp and signature of master/ officerPieczęć i podpis odbiorcy odpadów
Stamp and signature of waste receiver



ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SPÓŁKA AKCYJNA

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin; tel.(+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 462 48 42; e-mail:info@port.szczecin.pl; www.port.szczecin.pl

- 1 **Podać należy zgodnie z "Informacją o odpadach ze statków znajdujących się na statku " z NSW (To be provided in accordance with the "Information on waste from ships on board" -NSW)**
- 2 **Właściwie zaznaczyć (Tick appropriate)**
- 3 **Należy podać kod odpadu zgodnie z rozporządzeniem Ministra Klimatu z dnia 02 stycznia 2020r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020, poz. 10) (The code of waste to be given accordingly to Regulation of Climate Ministry of 2nd Januar 2020).**
- 4 **Należy podać prawidłową nazwę przewozową szkodliwej substancji ciekłej (Indicate the proper shipping name of the noxious liquid substance)**
- 5 **Kwota wg. aktualnej Taryfy Opłat za Usługi (Amount acc. the current Tariff for Port Services)**
- 6 **Oплата naliczana jest również w przypadku, gdy odbiór deklarowanych do zdania odpadów nie nastąpi (The fee is also applied in case when the collection of waste declared for disposal does not take place)**
- 7 **Dopłata wg. aktualnej Taryfy Opłat za Usługi , w §3, ust. 24 (Supplement the current Tariff for Port Services, of §3, section 24)**



ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SPÓŁKA AKCYJNA

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin; tel. (+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 462 48 42; e-mail: info@port.szczecin.pl; www.port.szczecin.pl

POKWITOWANIE ODBIORU ODPADÓW ZE STATKU W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIE CONFIRMATION OF THE WASTE RECEPTION FROM THE SHIP IN THE SEAPORT OF ŚWINOUJŚCIE	Nr pokwitowania (Receipt no):
---	--------------------------------------

PORTOWE URZĄDZENIA DO ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW I DANE DOTYCZĄCE PORTU LUB PRYZYSTANI MORSKIEJ (PORT RECEPTION FACILITY AND PORT PARTICULARS)
--

Dostawca (dostawcy) portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statku (Port reception facility provider(s))			
Podmiot świadczący (podmioty świadczące) usługi przetwarzania odpadów-jeżeli inne niż powyżej (Treatment facility provider(s)-if different from above)			
Lokalizacja/nazwa terminalu, nabrzeża (Location/terminal name)			
Data odprowadzenia odpadów (Waste delivery date):		Czas odprowadzenia odpadów (Waste delivery time)	od (from): do (to):

DANE DOTYCZĄCE STATKU (SHIP PARTICULARS)

Nazwa statku (Name of the ship):	Nr IMO (IMO numer):	Pojemność brutto GT (Gross tonnage) ⁽¹⁾:
Numery lub litery identyfikacyjne, Numer MMSI (identyfikator morskiej służby ruchomej) (Distinctive number or letters), (MMSI (Maritime Mobile Service Identity) :	Właściciel lub operator -Nazwa agenta statku, nr telefonu (Owner or operator - Name and phone number of ship's agent):	Państwo bandery (Flag State):
Rodzaj statku (Type of ship) ⁽²⁾:		
<input type="checkbox"/> Tankowiec (Oil tanker) <input type="checkbox"/> Chemikaliowiec (Chemical tanker) <input type="checkbox"/> Masowiec (Bulk carrier) <input type="checkbox"/> Kontenerowiec (Container) <input type="checkbox"/> Statek RO-RO <input type="checkbox"/> Inny statek towarowy (Other cargo ship) <input type="checkbox"/> Statek pasażerski (Passenger ship) <input type="checkbox"/> Inny proszę określić (Other (specify)):		

RODZAJ I ILOŚĆ ODPROWADZONYCH ODPADÓW ZE STATKÓW (TYPE AND AMOUNT OF WASTE RECEIVED FROM SHIPS)
--

Załącznik V Konwencji MARPOL – Odpady śmieci (MARPOL Annex V- Garbage)		
Rodzaj odpadów Type of waste	Kod odpadu Code of the waste ⁽³⁾	Ilość (m ³) (Quantity)
(A) Tworzywa sztuczne (Plastics)		
(A) Tworzywa sztuczne PET (Plastics PET)		
(B) Odpady produktów spożywczych (Food waste)		
(B) Odpady gastronomiczne kat. 1 (Food waste of class 1)		
(C) Odpady komunalne np. wyroby z papieru, szmaty, szkło, metal, butelki, porcelana stołowa itp. (Domestic waste e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)		
(C ₁) Odpady komunalne nie wymienione w innych podgrupach (Domestic waste not otherwise specified)		
(C ₂) Papier i tektura (Paper and cardboard)		
(C ₃) Szkło (Glass)		
(C ₄) Metale (Metals)		
(C ₅) Drewno (Wood)		
(C ₅) Baterie alkaliczne (Batteries)		
(D) Zużyty olej spożywczy (Cooking oil)		

Załącznik V Konwencji MARPOL – Odpady śmieci (MARPOL Annex V- Garbage)		
Rodzaj odpadów Type of waste	Kod odpadu Code of the waste ⁽³⁾	Ilość (m ³) (Quantity)
(E) Popioły ze spalarek (Incinerator ashes)		
(F) Odpady eksploatacyjne (Operational wastes)		
(F ₁) Zaolejone czyściwo, zaolejone szmaty (Oily cleaning materials, rags)		
(F ₂) Filtry paliwowe i olejowe (Fuel and oil filters)		
(F ₃) Opakowania zawierające substancje niebezpieczne (Packaging containing dangerous substances)		
(I) Zużyty sprzęt elektroniczny (Used electronic equipment)		
(I) Zużyty sprzęt elektroniczny niebezpieczny np. świetłówki zawier. rtęć (Used electronic equipment e.g. fluorescent lamps containing mercury)		
(H) Narzędzia połowowe (Fishing gear)		
(J) Pozostałości ładunku niebezpiecznego ⁽⁴⁾ Harmful to the Marine Environment-HME		
(K) Pozostałości ładunku inne niż niebezpieczne ⁽⁴⁾ (non harmful to the Marine Environment-HME)		

UWAGI (REMARKS):

- Potwierdzam różnicę pomiędzy ilością deklarowanych odpadów, którą zamierzałem dostarczyć do portowych urządzeń odbiorczych, a rzeczywistą ilością zdanych odpadów (confirm the difference between the quantities of the ship-generated waste that I was going to deliver to the port reception facilities and the actual amount of waste delivered)



ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SPÓŁKA AKCYJNA

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin; tel. (+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 462 48 42; e-mail: info@port.szczecin.pl; www.port.szczecin.pl

Potwierdzam zdanie odpadu , pieczęć i podpis kapitana statku/oficera (Confirmation of waste delivered, stamp and signature of master/officer)		Potwierdzam przyjęcie odpadu pieczęć i podpis odbiorcy odpadów (Confirmation of waste received, stamp and signature of receiver)	
--	--	--	--

Niespełnione warunki odbioru odpadów ze statków (Conditions for waste reception which have not been complied with ⁽²⁾):

<input type="checkbox"/> 1.	Odbiór odpadów z przyczyn leżących po stronie kapitana/agenta statku w terminie krótszym niż 24 h od zgłoszenia ich do odbioru (Collecting of waste in time less than 24 h since it was declared to disposal for the reasons dependent on captain's/agent's of the ship)	..... PLN/ zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 2.	Wezwanie urządzenia odbiorczego do ponownego odbioru (Ordering a reception facility for each subsequent waste collection)	..... PLN/ przyjazd ⁽⁵⁾ PLN/arrival
<input type="checkbox"/> 3.	Brak segregacji odpadów stałych na statku (Collection of not segregated solid waste)	..... PLN/ zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 4.	Brak gotowości statku do zdania odpadów, w tym m.in. oczekiwanie na podanie odpadów, nie przekazanie przez załogę statku odpadów stałych bezpośrednio na podstawiony przez firmę odbierającą środek transportu, bądź zdanie odpadów w ilości poniżej 0,05 m³ (Lack of readiness of the ship to dispose waste, including collection company waiting for waste disposal, failure of the crew to hand over solid waste directly to means of transport provided by a waste collecting company, or disposal of waste in the amount below 0.05 m ³)	..... PLN/ zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 5.	Odbiór odpadów stałych, w tym stałych zaolejonych niewłaściwie opakowanych (Collection of solid waste including oily solid waste in inadequate packaging )	..... PLN/ zdarzenie ⁽⁵⁾ PLN/collection
<input type="checkbox"/> 15.	Brak zdania odpadów z winy statku pomimo wcześniejszego pisemnego zgłoszenia odbioru (Failure to hand over waste due to the ship's fault in spite of previous written waste collection order )	..... PLN/ przyjazd ⁽⁵⁾ PLN/arrival

UWAGI/ REMARKS:

.....

Pieczęć i podpis kapitana statku/ oficera
Stamp and signature of master/ officerPieczęć i podpis odbiorcy odpadów
Stamp and signature of waste receiver

- 1 Podać należy zgodnie z "Informacją o odpadach ze statków znajdujących się na statku " z NSW (To be provided in accordance with the "Information on waste from ships on board" -NSW)
- 2 Właściwie zaznaczyć (Tick appropriate)
- 3 Należy podać kod odpadu zgodnie z rozporządzeniem Ministra Klimatu z dnia 02 stycznia 2020r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020, poz. 10) (The code of waste to be given accordingly to Regulation of Climate Ministry of 2nd Januar 2020).
- 4 Należy podać prawidłową nazwę przewozową suchego ładunku (Indicate the proper shipping name of the dry cargo)
- 5 Kwota wg. aktualnej Taryfy Opłat za Usługi (Amount acc. the current Tariff for Port Services)

Lp.	Data odebrania odpadów ze statku	Nazwa statku	Nr IMO	Rodzaj statku ¹⁾	Inne informacje o		Ilość odebranego odpadu ⁴⁾		Rodzaj odebranego odpadu ³⁾	Kod ³⁾	Rodzaj urządzeń stosowanych do odbioru ⁴⁾	Parametry charakteryzujące zdolność przerobową urządzeń ⁵⁾	Rodzaj urządzeń stosowanych do okresowego magazynowania ⁶⁾	Parametry charakteryzujące zdolność przerobową urządzeń ⁷⁾	Rodzaj urządzenia transportowego z miejsc okresowego magazynowania do miejsc magazynowania lub do innych urządzeń i instalacji, w których przewidziano będzie ich dalsze	Rodzaj urządzenia, instalacji do odzysku lub unieszkodliwiania lub miejsca dalszego zagospodarowania ⁸⁾	% zagospodarowania	
					tonaż GT	liczba osób na pokładzie	m ³	Mg										
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
RAZEM																		0,000

Pozostałości ładunku - zgodnie z art. 3 ust. 5 ustawy z dnia 12.09.2009 r. z późn. zm. O portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków - są to pozostałości jakiegokolwiek ładunku na pokładzie, w ładowniach lub zbiornikach statku, które pozostają po zakończeniu operacji przeładunkowych i Ojśnienia:

¹⁾ Rodzaj statku podać wg następującego podziału:

²⁾ Należy podać zarówno w m³ jak również w Mg

³⁾ Należy wskazać kod i rodzaj odpadów zgodnie z rozporządzeniem w sprawie katalogu odpadów

⁴⁾ W odniesieniu do rodzaju urządzenia stosowanego do odbioru należy podać nazwę i nr rejestracyjny urządzenia do odbioru pozostałości ładunkowych ze statków takie jak cysterny, barki, różnego typu pojazdy itp.

⁵⁾ Należy podać maksymalną przepustowość urządzeń odbiorczych w m³/h lub w Mg/h oraz dla okresu rocznego

⁶⁾ W odniesieniu do rodzaju urządzenia stosowanego do magazynowania należy podać nazwę urządzeń do magazynowania takie jak place, boksy, zbiorniki, kontenery, inne pojemniki itp.

⁷⁾ Należy podać maksymalną powierzchnię lub pojemność magazynową w m² lub m³

⁸⁾ Należy podać rodzaj, nazwę i numer rejestracyjny urządzenia transportowego oraz pojemność lub ładowność środków transportu w m³ lub w Mg itp. parametry.

⁹⁾ Należy podać rodzaje urządzeń i instalacji do odzysku lub unieszkodliwiania stosowanych dla pozostałości ładunkowych ich maksymalną zdolność przerobową (w m³/h lub w Mg/h oraz dla okresu rocznego), pojemność składowiskową (w m³) itp. dane. Należy zamieścić również dane dotyczące zarządzającego instalacją lub urządzeniem

Szczecin, dnia.....

.....
Pieczęć nagłówkowa odbiorcy odpadów

**Dział Dyspozytora Portu
Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście SA
ul. Bytomska 7 70-603 Szczecin**

INFORMACJA

O NIEMOŻLIWOŚCI WYKONANIA ODBIORU ODPADÓW ZE STATKU W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE

1. Dane statku, z którego nie było możliwe wykonanie odbioru odpadów:

Nazwa statku	
Nr IMO, znak wywoławczy, bandera	
Nr informacji/ nr deklaracji	

2. Rodzaje i ilości odpadów, które nie zostały odebrane do portowych urządzeń odbiorczych:

Rodzaj odpadu	Ilość [m ³]
Odpady olejowe	
Śmieci	
Ścieki	
Odpady związane z ładunkiem	
Pozostałości z oczyszczania spalin	

3. Powód nie odebrania odpadów:

Lp.	Zdarzenie	Właściwe zaznaczyć
1	niewystarczająca przepustowość portowych urządzeń odbiorczych	
2	awaria portowego urządzenia odbiorczego	
3	brak odpowiednich urządzeń do odbioru odpadów ze statków	
4	brak możliwości bezpiecznego podjazdu urządzenia odbiorczego pod burtę statku wynikający z ograniczeń technicznych bądź trwającego przeładunku towarów	
5	Inne (wymienić):	

Prosimy o wystawienie stosownego zaświadczenia na statek w języku polskim i angielskim o niemożliwości wykonania usługi odbioru odpadów.

.....
Data.....
Podpis odbiorcy odpadów

**ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SPÓŁKA AKCYJNA**

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin; tel.(+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 462 48 42; e-mail:info@port.szczecin.pl; www.port.szczecin.pl

Szczecin, dnia

Urząd Morski w Szczecinie
Pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin
Wydział Środowiska

adres e-mail: sekretariat@ums.gov.pltelefon 91/44 03 325, 44 03 485 lub 44 03 419 (od godz. 7⁰⁰ – 15⁰⁰)

Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście SA informuje o **zaistniałych nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów** w porcie morskim w Szczecinie ze statku:

Nazwa statku	
Nr IMO, znak wywoławczy, bandera	

Firma odbierająca odpady zgłasza następujące nieprawidłowości:

Lp.	Nieprawidłowość	Właściwe zaznaczyć
1	statek zdał mniejsze ilości odpadów niż deklarował w „Informacji”	
2	statek odmówił zdania odpadów, pomimo wcześniejszego pisemnego zgłoszenia oraz uzgodnienia terminu ich odbioru w porcie ¹	
3	statek zrezygnował z przekazania odpadów do portowych urzędzeń odbiorczych przed umówieniem terminu odbioru	
4	Inne (wymienić):	

SZCZEGÓŁOWY OPIS NIEPRAWIDŁOWOŚCI:

.....
.....
.....
.....

.....
Data.....
Podpis firmy odbierającej odpady

W związku z powyższym prosimy o podjęcie właściwych działań.

.....
Data.....
Podpis przedstawiciela ZMPSiŚ S.A.Do wiadomości:
wpisać nazwę i adres właściwego agenta statkuZałączniki:
wpisać nr informacji o odpadach

¹ W przypadku zaistnienia sytuacji wymienionej w pozycji 2, brak złożenia wyjaśnienia do ZMPSiŚ SA przez agenta danego statku o przyczynie odmowy zdania odpadów przez statek, w terminie 24 h od otrzymania niniejszego pisma, spowoduje uznanie przez ZMPSiŚ SA, iż odmowa była nieuzasadniona. Wiązać się to będzie z obowiązkiem uiszczenia opłaty specjalnej naliczonej zgodnie z § 3 Taryfy opłat za usługi, tabela 4, poz. 15.

**REVISED CONSOLIDATED FORMAT FOR REPORTING ALLEGED INADEQUACIES OF PORT
RECEPTION FACILITIES¹**

**ZNOWELIZOWANY, UJEDNOLICONY FORMAT RAPORTOWANIA O DOMNIEMANYCH BRAKACH
PORTOWYCH URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH¹**

The Master of a ship having encountered difficulties in discharging waste to reception facilities should forward the information below, together with any supporting documentation, to the Administration of the flag State and, if possible, to the competent Authorities in the port State.

The flag State shall notify the IMO and the port State of the occurrence. The port State should consider the report and respond appropriately informing IMO and the reporting flag State of the outcome of its investigation.

W przypadku wystąpienia trudności przy zdawaniu odpadów ze statku do urządzeń odbiorczych, kapitan statku zobowiązany jest do przekazania informacji określonych poniżej wraz z odpowiednią dokumentacją władzom państwa bandery oraz, w miarę możliwości, stosownym władzom państwa portu. Państwo bandery poinformuje o zdarzeniu Międzynarodową Organizację Morską oraz władze państwa portu. Państwo portu zobowiązane jest do rozpatrzenia raportu i udzielenia stosownej odpowiedzi informując Międzynarodową Organizację Morską oraz państwo bandery zgłaszające nieprawidłowość o wyniku postępowania wyjaśniającego [dochodzenia].

1 SHIP'S PARTICULARS - DANE STATKU

- 1.1 Name of ship - Nazwa statku: _____
- 1.2 Owner or operator - Nazwa armatora lub operatora: _____
- 1.3 Distinctive number or letters – Numer lub litery identyfikacyjne: _____
- 1.4 IMO Number² - Numer IMO²: _____
- 1.5 Gross tonnage - Pojemność brutto: _____
- 1.6 Port of registry - Port macierzysty : _____
- 1.7 Flag State³ - Bandera³: _____
- 1.8 Type of ship - Rodzaj statku: _____

- Oil tanker
Zbiornikowiec olejowy
- Chemical tanker
Chemikaliowiec
- Bulk carrier
Masowiec
- Other cargo ship
Inny statek towarowy
- Passenger ship
Statek pasażerski
- Other (specify) _____
Inny (podać jaki)

2 PORT PARTICULARS - DANE PORTU

- 2.1 Country - Państwo: _____
- 2.2 Name of port or area - Nazwa portu lub obszaru: _____
- 2.3 Location/terminal name (e.g. berth/terminal/jetty)
Nazwa lokalizacji/terminalu (np. stanowisko/terminal/nabrzeże) _____
- 2.4 Name of company operating the reception facility (if applicable)
Nazwa przedsiębiorstwa obsługującego urządzenia odbioru odpadów (o ile dotyczy) _____
- 2.5 Type of port operation - Rodzaj działalności portowej:
- Unloading port
Port rozładunkowy
- Loading port
Port załadunkowy
- Shipyard
Stocznia
- Other (specify) _____
Inny (podać jaki)
- 2.6 Date of arrival - Data zawinięcia: ____/____/____ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/rrrr)
- 2.7 Date of occurrence - Data zdarzenia: ____/____/____ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/rrrr)
2. Date of departure - Data wypłynięcia: ____/____/____ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/rrrr)

¹ This format was approved by the fifty-third session of the Marine Environment Protection Committee in July 2005 - Niniejszy format zatwierdzony został na 53. sesji Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego w lipcu 2005 r.

² In accordance with the IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by Assembly resolution A.600(15) - Zgodnie z systemem identyfikacji numerów statków IMO przyjętym przez Organizację na mocy uchwały A.600(15)

³ The name of the State whose flag the ship is entitled to fly - Nazwa państwa, pod którego banderą jednostka ma prawo pływać.

3 INADEQUACY OF FACILITIES - NIEPRAWIDŁOWOŚCI URZĄDZEŃ

3.1 Type and amount of waste for which the port reception facility was inadequate and nature of problems encountered - Rodzaj i ilość odpadów, przy odbiorze których stwierdzono nieprawidłowości portowych urządzeń odbiorczych oraz charakterystyka stwierdzonych nieprawidłowości.

Type of waste - Rodzaj odpadów	Amount for discharge (m3) - ilość odpadów do zdania	Amount not accepted (m3) - Nieprzyjęta ilość odpadów	Problems encountered Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate. A No facility available B Undue delay C Use of facility technically not possible D Inconvenient location E Vessel had to shift berth involving delay/cost F Unreasonable charges for use of facilities G Other (please specify in paragraph 3.2) Stwierdzone utrudnienia Należy podać stwierdzone utrudnienia odpowiednio używając jednego lub więcej z podanych poniżej symboli. A Brak urządzeń B Opóźnienie C Brak technicznych możliwości skorzystania z urządzeń D Niedogodna lokalizacja E Konieczna była zmiana stanowiska statkowego powodująca opóźnienie/dodatkové koszty F Zbyt wysokie opłaty za korzystanie z urządzeń G Inne (proszę określić w ustępie 3.2)
MARPOL Annex I related Type of oily waste - Wg. Załącznika I Konwencji Marpol Rodzaj odpadów olejowych:			
Oily bilge water - Olejowe wody zęzowe			
Oily residues (sludge) - Osady olejowe (szlam)			
Oily tank washings (slops) - oleiste popłuczyny po myciu zbiorników (breja)			
Dirty ballast water - zanieczyszczone wody balastowe			
Scale and sludge from tank cleaning - Kamień i pozostałości olejowe po czyszczeniu zbiorników			
Other (please specify) - Inne (proszę wymienić)			
MARPOL Annex II related Category of NLS ⁴ residue/water mixture for discharge to facility from tank washings - Wg. Załącznika II Konwencji Marpol Kategoria Szkodliwych Substancji Płynnych (NLS ⁴) mieszanina osadów i wody pochodzących z popłuczyn po myciu zbiorników do zdania w urządzeniach odbiorczych:			
Category X substance - Substancje kategorii X			
Category Y substance - substancje kategorii Y			
Category Z substance - Substancje kategorii Z			
MARPOL Annex IV related Sewage - Wg. Załącznika IV Konwencji Marpol Ścieki			
MARPOL Annex V related Type of garbage - Wg. Załącznika V Konwencji Marpol Rodzaj śmieci:			
Plastic - Tworzywa sztuczne			
Floating dunnage, lining, or packing materials - Materiały sztauerskie, okładziny lub opakowania			
Ground paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc. - Artykuły z papieru podkładowego, szmaty, szkło, metal, opakowania szklane, naczynia stołowe itp.			

Cargo residues, paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc. - Pozostałości ładunkowe, artykuły papierowe, szmaty, szkło, metal, opakowania szklane, naczynia stołowe itp.			
Food waste - Odpady kuchenne			
Incinerator, ash - popiół ze spalarek			
Other (please specify) - Inne (proszę wymienić)			
MARPOL Annex VI related - Wg. Załącznika VI Konwencji Marpol			
Ozone-depleting substances and equipment containing such substances - Substancje zubożające warstwę ozonową lub urządzenia zawierające takie substancje			
Exhaust gas cleaning residues - Pozostałości z oczyszczania spalin			

⁴ Indicate, in paragraph 3.2, the proper shipping name of the NLS involved and whether the substance is designated as solidifying or high viscosity as per MARPOL Annex II regulation 1 paragraphs 15.1 and 17.1 respectively - W ustępie 3.2 należy podać odpowiednią nazwę obecnej szkodliwej substancji płynnej (NLS) oraz określić, czy substancja ta przeznaczona jest do uzyskania krzepnięcia, czy wysokiego stopnia lepkości wg. Załącznika II Konwencji MARPOL, przepis 1, odpowiednio ust. 15.1 i 17.1

3.2 Additional information with regard to the problems identified in the above table - Dodatkowe informacje dotyczące nieprawidłowości określonych w tabeli powyżej

3.3 Did you discuss these problems or report them to the port reception facility? - Czy o stwierdzonych nieprawidłowościach powiadomiono obsługę portowego urzędu odbiorczego?

Yes - Tak

No - Nie

If Yes, with whom (please specify) - Jeżeli tak, proszę podać kim była osoba przyjmująca powiadomienie.

If Yes, what was the response of the port reception facility to your concerns? - Jeżeli tak, proszę opisać w jaki sposób obsługa portowego urzędu odbiorczego zareagowała na zgłoszone nieprawidłowości.

3.4 Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the vessel's requirements for reception facilities? - Czy zgłoszenia zapotrzebowania statku na skorzystanie z urządzeń odbiorczych dokonano z odpowiednim wyprzedzeniem (zgodnie z wymaganiami portu w tym zakresie)

Yes - Tak

No - Nie

Not applicable - Nie dotyczy

If Yes, did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival? - Jeżeli tak, czy uzyskano potwierdzenie możliwości skorzystania z urządzeń odbiorczych w chwili zawinięcia do portu?

Yes - Tak

No - Nie

4 ADDITIONAL REMARKS/COMMENTS - DODATKOWE UWAGI/KOMENTARZE

Master's signature - Podpis kapitana statku

Date - Data: __/__/____ (dd/mm/yyyy)
(dd/mm/yyyy)
